



BIBLIOTHÈQUE DE MUSIQUE.

BÉATRIX de TENDA

GRAND OPÉRA

en 5 Actes & 6 Tableaux.

Paroles Françaises de

Mr LOUIS DANGLAS.

Musique de

V. BELLINI.

~~PRIX 10 FR. NET~~.

Bruxelles, Ed. LAUWERYNS, Éditeur, rue de Brabant, 174, Schaerbeek

Béatrix de Tenda

Grand-Opéra
en 5 Actes & 6 Tableaux

Paroles Françaises de

Mr LOUIS DANGLAS

Musique de

V. BELLINI.

Bruxelles, Ed. LAUWERYNS, Editeur, rue de Brabant, 174 Schaerbeek

PERSONNAGES.

PHILIPPE MARIE VISCONTI, Duc de Milan . . . . *Baryton.*
OROMBELLE, Seigneur de Vintimille . . . . *1r Ténor.*
ANICHINO, ancien Ministre de Facino et ami d'Orombelle . . . . . *Ténor.*
RIZZARDO DEL MAINO, frère d'Agnès et confident de Visconti . . . *Ténor.*
BÉATRIX DE TENDA, veuve de Facino, épouse de Philippe Visconti. *Sopr. dramat.*
AGNÈS DEL MAINO . . . . *Idem.*

Chœurs et Comparses: Courtisans, Juges, Officiers, Guerriers, Dames, Pages, Soldats &a.

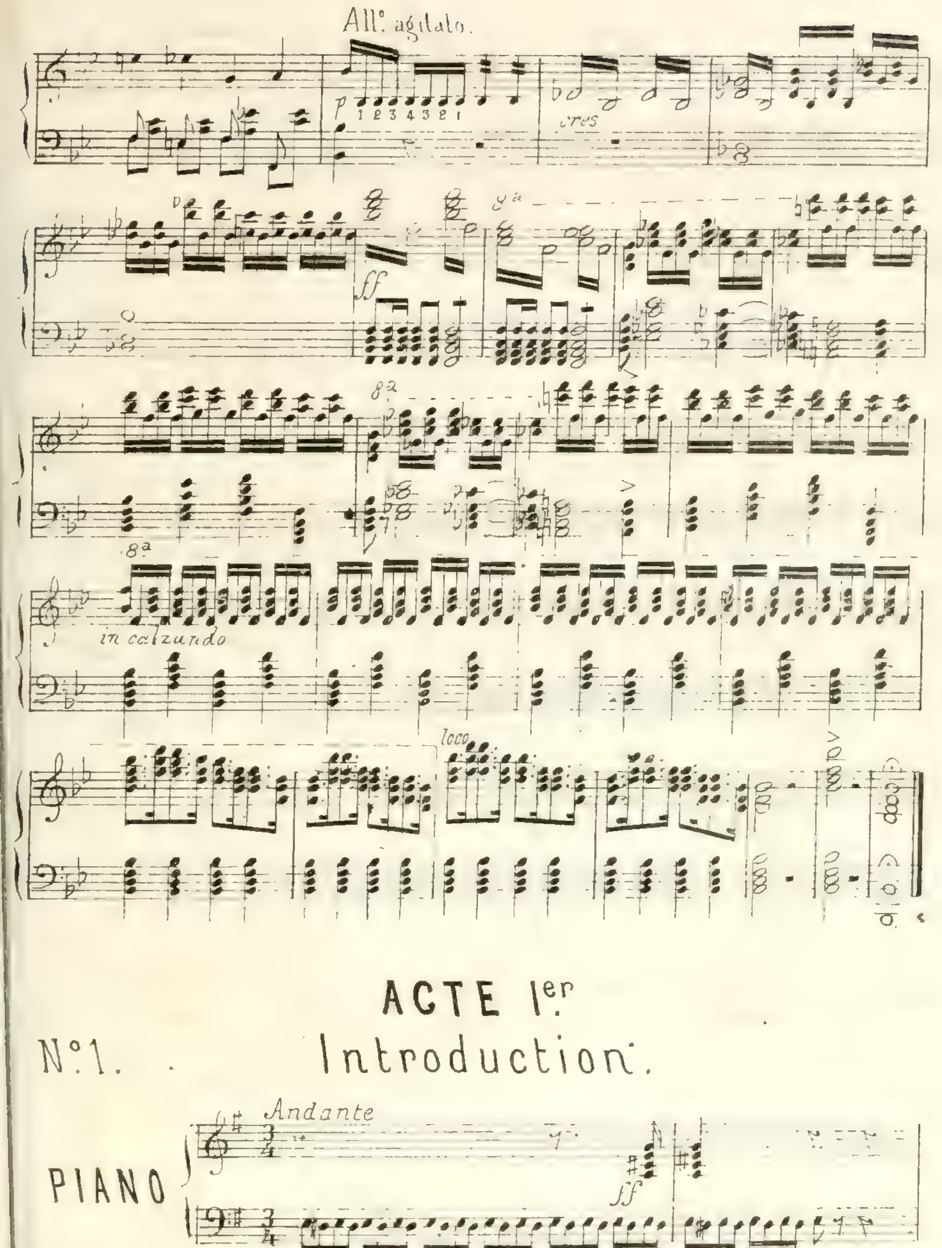
La Scène se passe au château de Binasco — en 1418

TABLE.

Prélude.



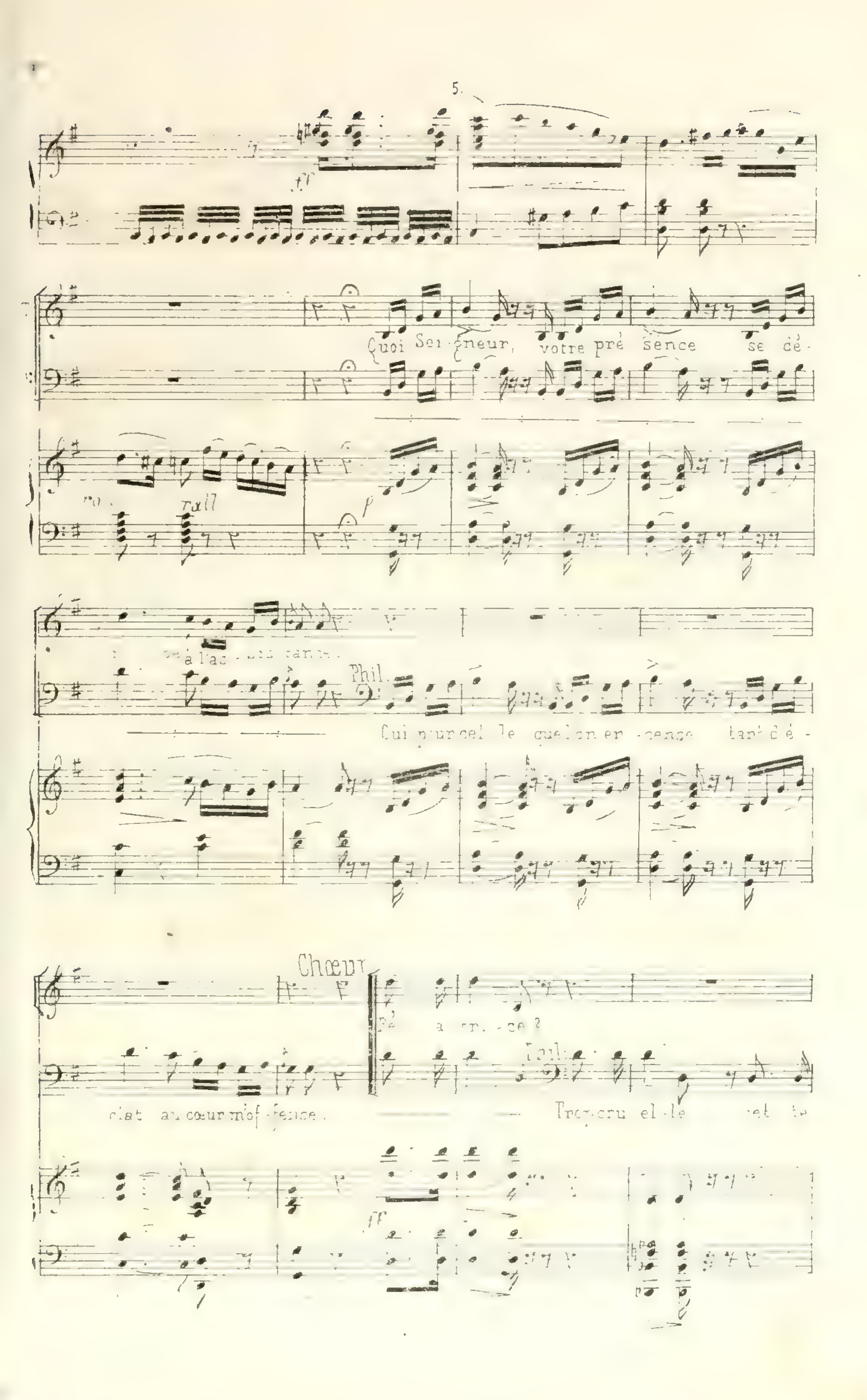

8.a
Piu moderato quasi la metá
pp
Con grande expres.



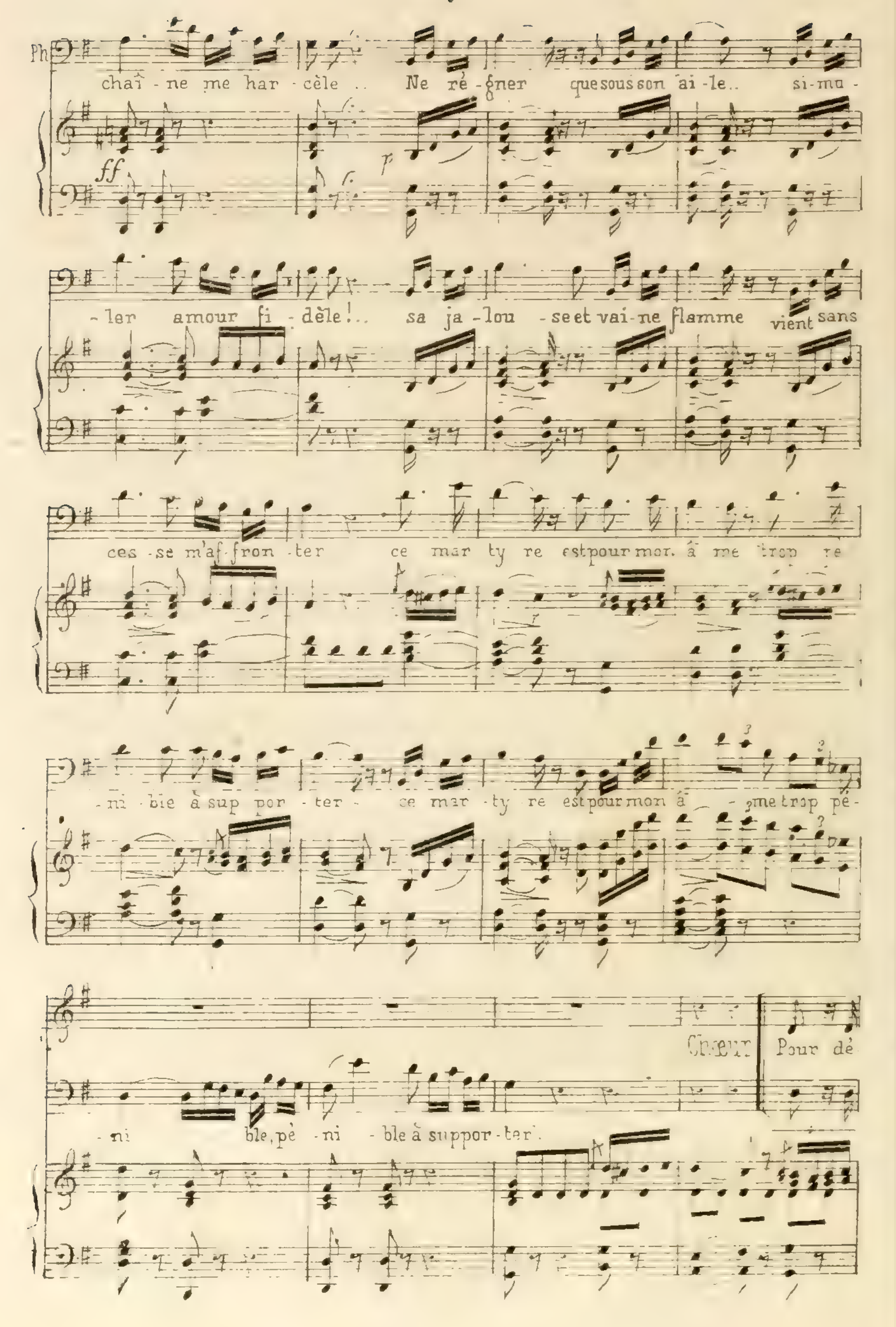
ACTE Ier

N.º 1. Introduction.


ff



Quoi Seigneur, votre présence se dé-
rall
Phil.
Chœur
Trop cru el-le


Ph
chaî - ne me har - cèle .. Ne ré - gner que sous son ai - le.. si - mu -
- ler amour fi - dèle!.. sa ja - lou - se et vai - ne flamme vient sans
ces - se m'af - fron - ter ce mar - ty - re est pour mon â - me trop re -
- ni - ble à sup - por - ter - ce mar - ty - re est pour mon â - - me trop pé -
- ni - ble, pé - ni - ble à suppor - ter.
Chœur
Pour dé



Bas: Ten:
-truire
un jong in-fâme,
Phil:
pour vaincre
Ce mar-ty-re est pour mon
â me trop pé-ni-ble, pé-ni-ble à sup-por-ter
un jong in-fa-me il faudrait beaucoup ten-ter.
Chœur
A quelque trame que l'honneur pour vous ré-
Phil:
Non, je son-ge



clame Duc Viscon - ti qu'on ac-cla-me, plus grand

pp

(Tout le Chœur à l'unisson

quel - le on vous pro-cla me, Duc Vis-con-ti, qu'on ac-cla - me qui pour

Phil. Ce mar-ty-re est pour mon â - me trop pé-

Ch. rait qui pourrait vous ar-rê-ter?

Ph. -ni - ble, pé - ni - ble à suppor - ter.

ff

pp *ppp*

All° mo.

Plus longtemps pourquoi vous tai re quand ce peu-ple té-mé

-rai - re, à ses lois sou - mis na - guè - re, peut un jour la dé - ce -

8a ... loco

-voir. La grandeur doit vous sous-trai - re à la chaî - ne du de -

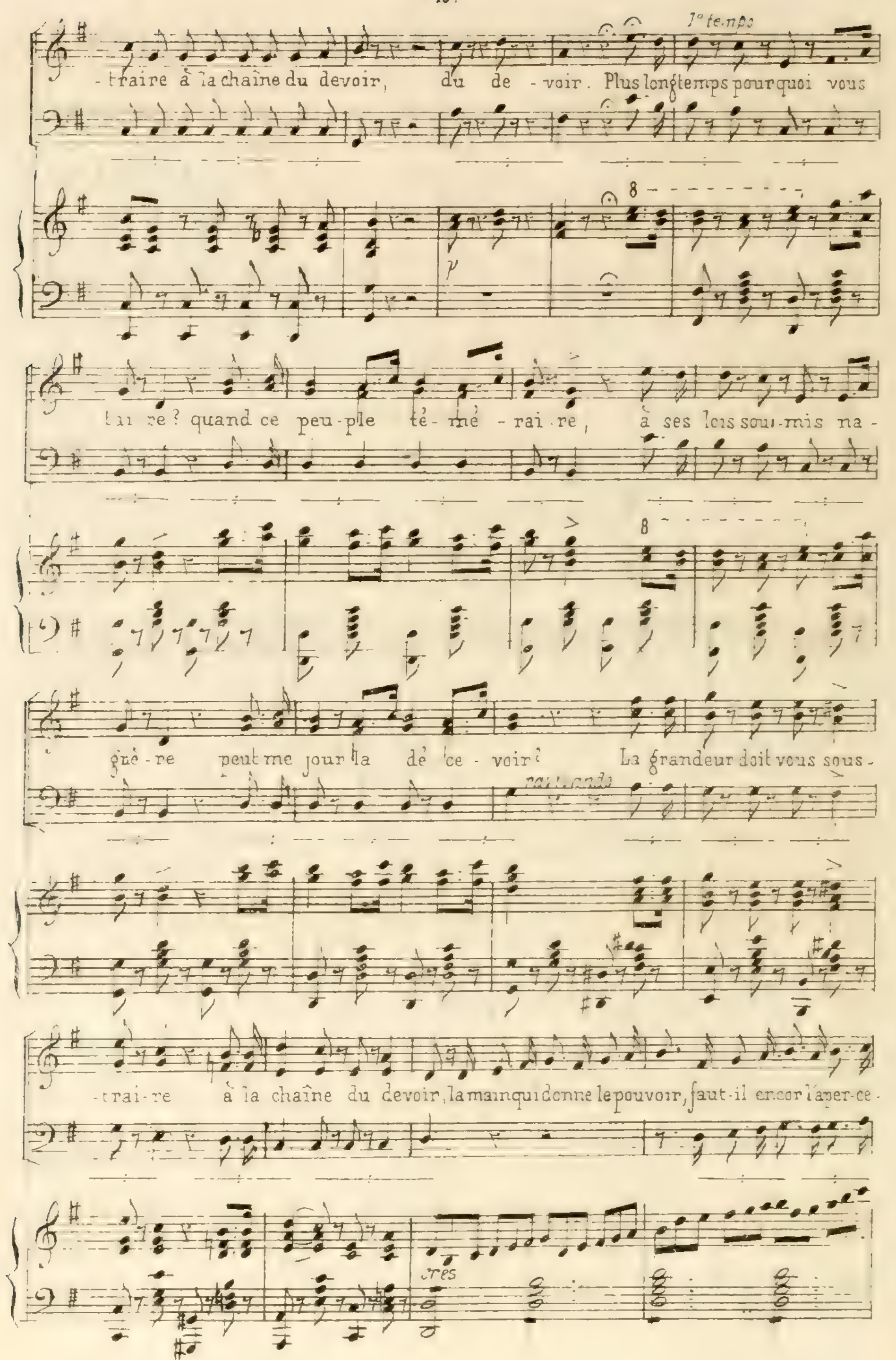
ravivando

-voir, la main qui don-ne le pouvoir faut il encor l'aper-ce-voir pour déchoir, non

8a

il ne faut l'aper - ce - voir, la grandeur doit vous soustrai-re la grandeur doit vous sou-

p


1° tempo
-traire à la chaîne du devoir, du de-voir. Plus longtemps pourquoi vous
p
8
tai-re? quand ce peu-ple té-mé-rai-re, à ses lois sou-mis na-
8
gué-re peut me jour la dé-ce-voir? La grandeur doit vous sous-
rallentando
-trai-re à la chaîne du devoir, la main qui donne le pouvoir, faut-il encor l'aper-ce-
cres



Più vivo

voir, pour déchoir, non ! - il ne faut l'aper-ce-voir, plus longtemps pourquoi vous

p

taire quand ce peuple témé-raire peut un jour la dé-cevoir, oui, peut un

peut un

f

jour la dé-ce-voir peut un jour la dé-ce-

la dé-ce-

8a

ff

voir, plus longtemps pourquoi vous taire quand ce peuple té-mé-raire peut un jour la déce

p


-voir, oui, peut un jour la
jour la dé - ce - voir
dé - ce
voir, il ne faut plus l'a - per - ce - voir, oui, la grandeur doit vous sous-
-traire à la chaîne du de-voir, oui, la grandeur

N° 2. Romance.


Andante sostenuto assai
PIANO
ff
tr
pp
Philippe et le Ch:
E - cou-tons!
Agnès:
Ah! quelle ivres-se sè - me en nous le rang su-
-prê - me si - sans retour l'on ai me qu'est - ce qu'un di - a-
lors - que
rall.
-dè - me, qu'est-ce qu'un di - a - dème, lors - que gé-


Phil:
Chœur
-nuit le cœur. O Joie extrême. Cet accent vient ré-pon-dre
à sa lan-gueur
2a strofa Agnès
Où l'âme est sans tendres-se
un-deuil cruel l'oppres-se. au monde nulle i-
-vres-ce sans l'amour qui nous pres-se
Ah!
sans l'amour qui nous presse de son charme, de son char-me vain.
col canto

Slargando il tempo

-queur, rien ne ra-vit le cœur sans l'a-mour aucharme au

-queur

-cla - me vain-queur

dim

N°.3 Cavatine.

Récit:

Philippe

Non,plus d'ivresse à mon âme elle est vaine. Béatrix l'enchaîne.

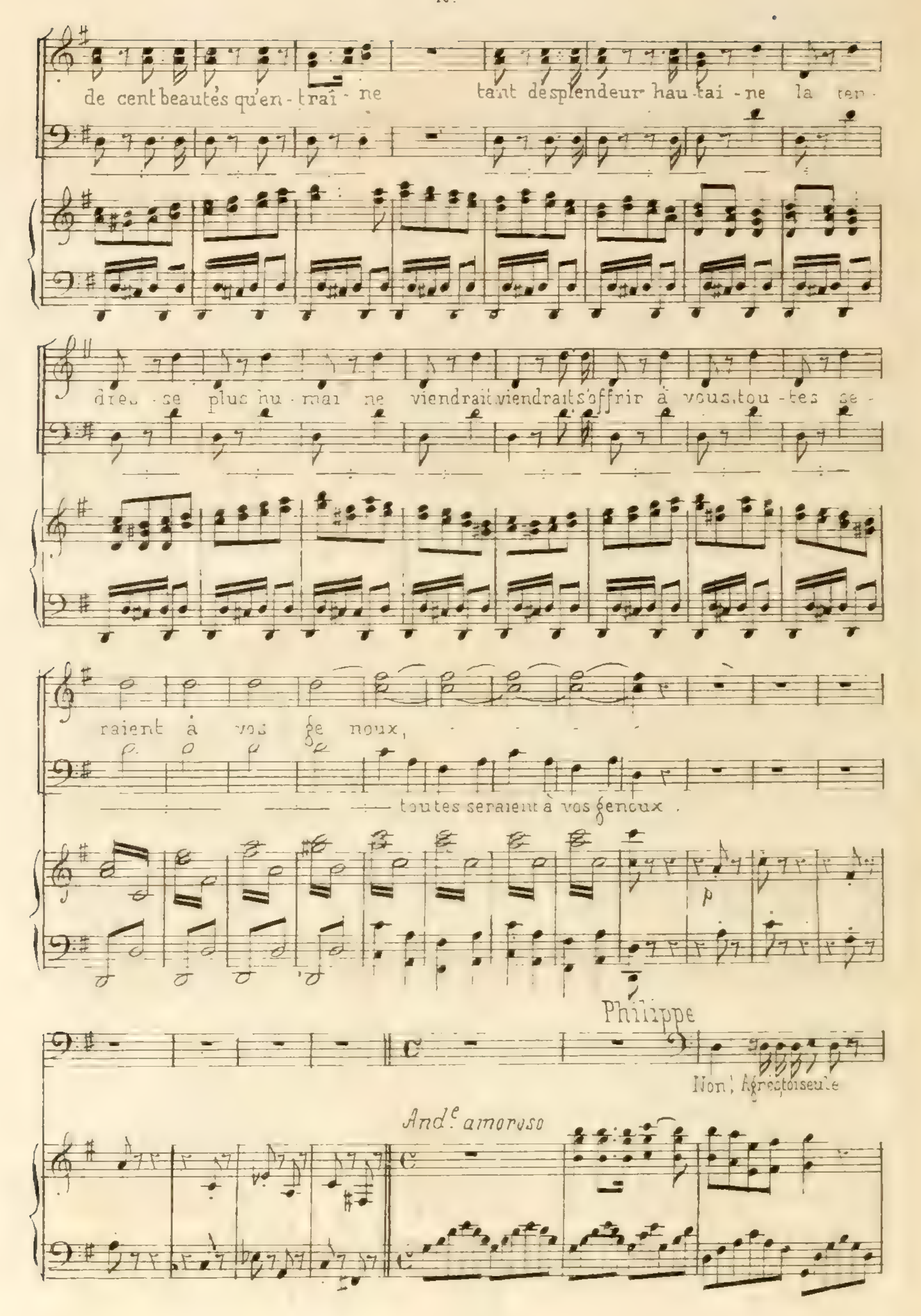
Chœur

PIANO *pp* *f* *All°*

Tenor

Ch Li-bre dans ce do mai - ne, tout au bonheur, sans pei ne,

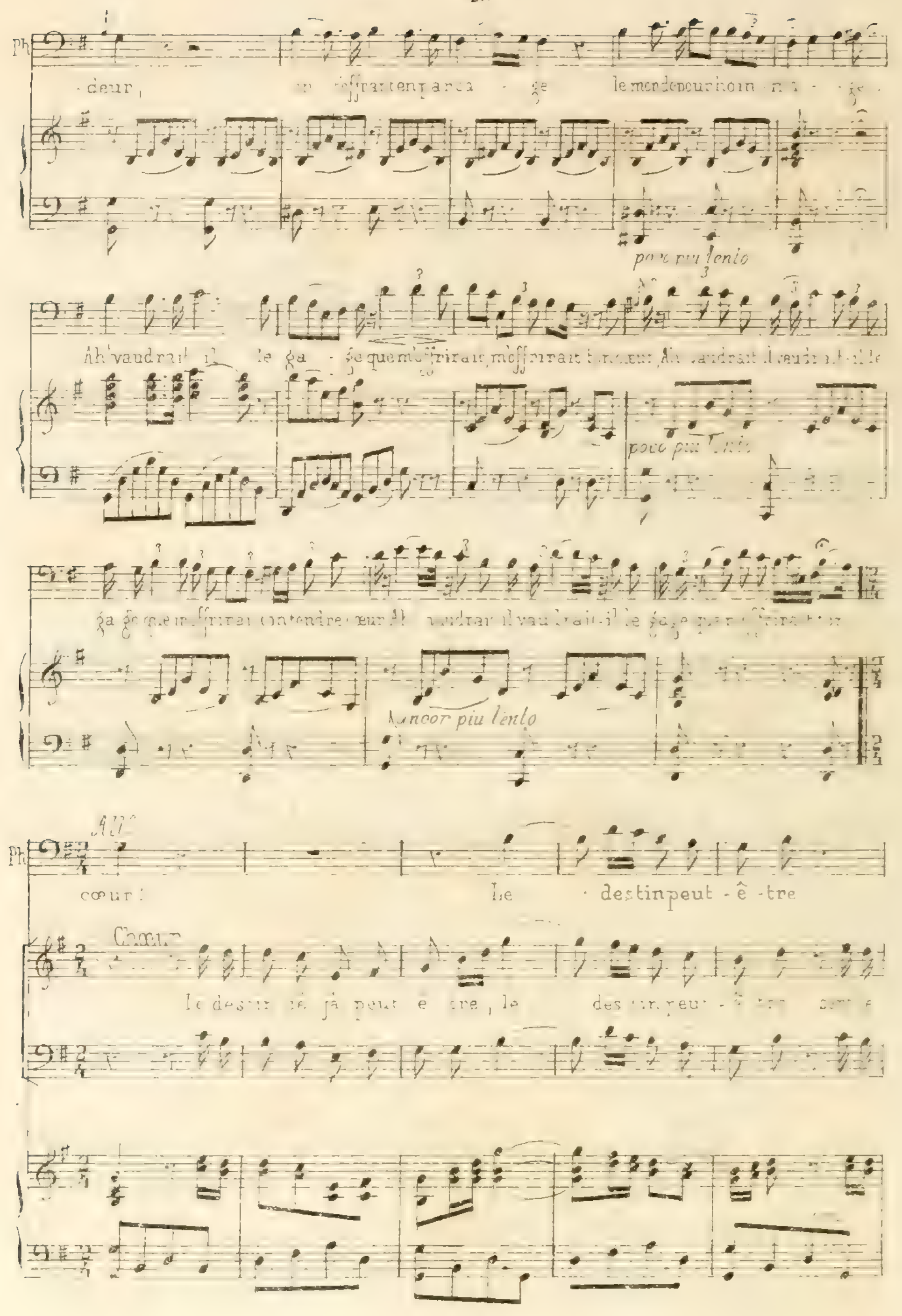
Basse


de cent beautés qu'en-traî - ne tant d'splendeur hau-tai - ne la ter -
dieu - se plus hu - mai ne viendrait viendrait s'offrir à vous, tou - tes se -
raient à vos ge noux,
toutes seraient à vos genoux.
Philippe
Non! Agrès toi seule
Andte amoroso
p


a piacere
con abbandono
Ph
rê-ve tendre et doux. Comme ce cœur t'a-do - re
-eu même au Ciel
no re, quand tant d'amour t'im-plo - re viens et couronne, couron - ne monar-
-deur! en t'offrant en parta - ge le monde pour hom ma - ge
Ah! vaudrait - il le ga - ge que m'offrirait, m'offrirait con cœur, Ah! vaudrait-il, vaudrait il le
poco più lento
ancor più lento
gage que m'offrirait ton tendre cœur, Ah! vaudrait-il, vaudrait il le gage que m'offrirait ton


Ph
cœur.
Chœur
Notre Duc peut rompre en-co-re cette chaîne qu'il abhorre, que l'amour qui le dé-
Allegro
p
p sotto voce e marcato
Ph
Com-me je t'a-
-vore brille enfin aux yeux de tous, notre Duc peut rompre en-co-re la chaî-ne qu'il ab-
-dore
Dieu, oui, Dieu lui même
au
-horre que l'amour qui le dévore, l'amour qui le dé-vore brille enfin aux yeux de tous, é-cla-


Ph.
Ciel l'igno re...
-te aux yeux de tous, é-cla-te enfin aux yeux de tous, aux yeux de
-te aux yeux de tous, que vo-tre amour éclate aux yeux de tous, aux yeux de
Agnès seu-le.
tous, oui! que votre amour bril-le aux yeux de tous brille aux yeux de tous
tous, oui, qu'il é-clate aux yeux de tous, oui qu'il
cres
a piacere
1º tempo
abband:
O rêve tendre et doux. Comme ce cœur t'ado-re Dieu même au Ciel l'i-
à piacere
in tempo.
-gno-re.. quand tant d'amour t'implo-re, ange couronne, couron-ne monar-


Ph
deur,
poco piu lento
Ah! vaudrait-il le ga - ge
ancor piu lento
All°
cœur!
Le destin peut - ê - tre
Chœur
le destin peut-ê-tre, le


Ph.
se - fait connaî - tre, chè -
re Agnès, l'a - mour
le reconnaître, en usant de tous ses bien - faits
naî tre en u - sant de
ff stretto
ses bien - faits, il faut u - ser de

Th

mes sou - haits viens com - ble mes sou - haits!

ses bien - faits de ses bien - faits.

ff

pp

pp

morendo

Ped.

ppp

N°4. Scène et Duo.




tendre . . et je m'é-gare en l'ombre recherchant d'où provient la voix si tendre . . Pa-
donnez moi, Madame . Ailleurs vous rendre ? une heure . . encore . O Cieux ! Vous reste . .
And.te
Ag.
Dans ces lieux un désir curi-eux seul vous a-
mène ? (Oh! destin ô di-eux!) Nul autre vœu ne vous guide ? . . Eh quoi, Comtesse ?
Or
Ag.
A cette ombre placi-de un cœur peut re-dire tout bas ce qu'il espère . . et s'il ré-vèle ses com-
lento
Or. (à part)
(haut)
de grâce ?


Ag. (à part)
(haut)
Or:
Lento
(Comment lui dire?) j'abrége.. Je tremble
Au Duc faisant corté ge j'ai vu sar-
pp
Or:
peine, qu'un tourment vous trouble et vous as-siége.. Que vais-je apprendre?
Adag.io esp. Agn.
Un jour nos yeux se rencontrèrent et vos regards aux miens montrèrent u-
p
Or:
-ne âme digne d'amour bien plus encor peut-être que cel-le d'un rival cruel.. D'un rival?
All.o mod.o
Agnès
a piacere
a piacere
Oui, rival
rival et Maître.
ff
p
Oromb.
Dieu! qu'entends je?.


Agn:
O Ciel!
Mais qu'importe, alors qu'il ai - me d'amour ex
trê - me, à ce cœur un di - a - dè - me! il lui res - te, un bien su - prê me que lui
don - ne votre ar - deur, il lui res - te un bien suprême que lui donne votre ar -
- deur il lui res - te un bien su - prê me que lui don - ne votre ar -
- deur oui que lui don - ne votre ar - deur - Ah! que lui
don - ne votre ardeur.
Drom: a piacere
Bé - a trix seule a pu dire
col canto
in tempo


a piacere
Agnès
Or.
le secret de mon bonheur)
Pour t'instrui - re ...
A-
col canto
-gnès - Un mot bien doux, bien doux, a dû s'écri - re...
ff
Or.
Oui! je le gar - de avec dé - li - re votre cœur au mien
p
li - re.. Ah! j'a-do - re et je soupi - re je vais voir les Cieux ou-verts, oui, j'a-
-do - re et je soupi - re je crois voir les Cieux ouverts oui, j'a-
-do - re et je sou - pi - re je crois voir les Cieux les Cieux ou-
ff



Or.
verts après tant de maux, de maux souf ferts je vais voir les Cieux u-

verts!
Ag.
Pour mon âme Ah! quel dé li - re, quelle i-

vres - se é-cla te en moi en moi O destin pro pi - ce...
Or.
Viens, cé-

Ag.
con grido
El - le! Affreux sup

Or.
-les te Bé - a trice (épouvanté) Agnès -.

ff

Ag.
pli ce!
Or:
Er - reur fa ta le
Ag.
El le a sa

ff



Il l'a do - re
pri se! Un mot me bri se! Qu'on me
A-veu fu nes - te! Agnès du cal - me!
pri - se qui marty-ri se! Il l'adore
Que votre â - me se maî
et me mépri se! un mot me bri - se! Ah!
tri se, ou sa gloi re est compromi - se.
Veux tu la voir tom ber demain! Qu'on me



Or — Agnès

-lais-se Ah! clé-men-ce.. A-bu-sé-e! in-digne of-

Or.

-fen-se! Son honneur, son e-xis-ten-ce sont

tout en vo-tre main... Ah! montrez.. un

ff

Agnès

cœur plus humain! son honneur, son e-xistence.. Son honneur, son e-xistence ?..

Allº giusto

Et la mienne que l'on tor-tu-re! n'est donc rien quand

p

je t'ad-ju-re?.. De mon â-me sa-che ex-clu-re


Ag
cet - te ar - deur qu'en vain j'en - du - re! Fais moi
croire à l'im - pos - tu - re de ma honte et
de l'in - ju - re et pour el - le a - lors je ju - re
le pardon de tes mépris, pour el - le a-lors je ju - re le pardon
8a
pp
de tes mépris oui, le pardon de tes mépris, le par-
pp
don de tes mépris.
Arom.
En - tends moi, je t'en con - ju - re,
loco



Or tu n'as pas su bi d'in ju - re pour calmer tes

maux, je ju - re qu'il n'est rien que je n'en-du - re.

mais par-don ton cœur murmu - re de la flam me qu'il en-

Agnès

Mal - heu-reuse en

Or du - re... Ah! d'une â - me no - ble et pu - re je n'ai pu sen-

la ra - tu - re tout é - ga - re, tout é - ga re mes sens-é

-tir le prix, non je n'ai pu d'une â - me pu - re sentir le


Ag
-pris tout com-bat mes sens é-pris,
Or
prix de ton â-me no-ble et pu-re je n'ai pu sen
pp
Ces-se, ces-se.. si-lence!
-tir le prix!
Pi tié. sur moi
mf
cres
Crai-gnez tous ma vi o-
tom be ta vengeance.
-lence! Va! va! va!..
Ah! cru el-le, en ta puissan-ce j'ai li-vré son
p


Crom.
é - xis - ten - ce... son sa - lut est dans ta main, montre un cœur plus humain!
Agn.
Ah! ce cœur que l'on tor - tu - re ne peut rien quand
je t'ad - ju - re.. de mon â - me sa - che exclu - re
cet - te ar - deur qu'en vain j'en - du - re.. Fais moi
croire à l'im - pos - tu - re de ma honte et
de l'in - ju - re et, pour el - le, a - lors je ju - re

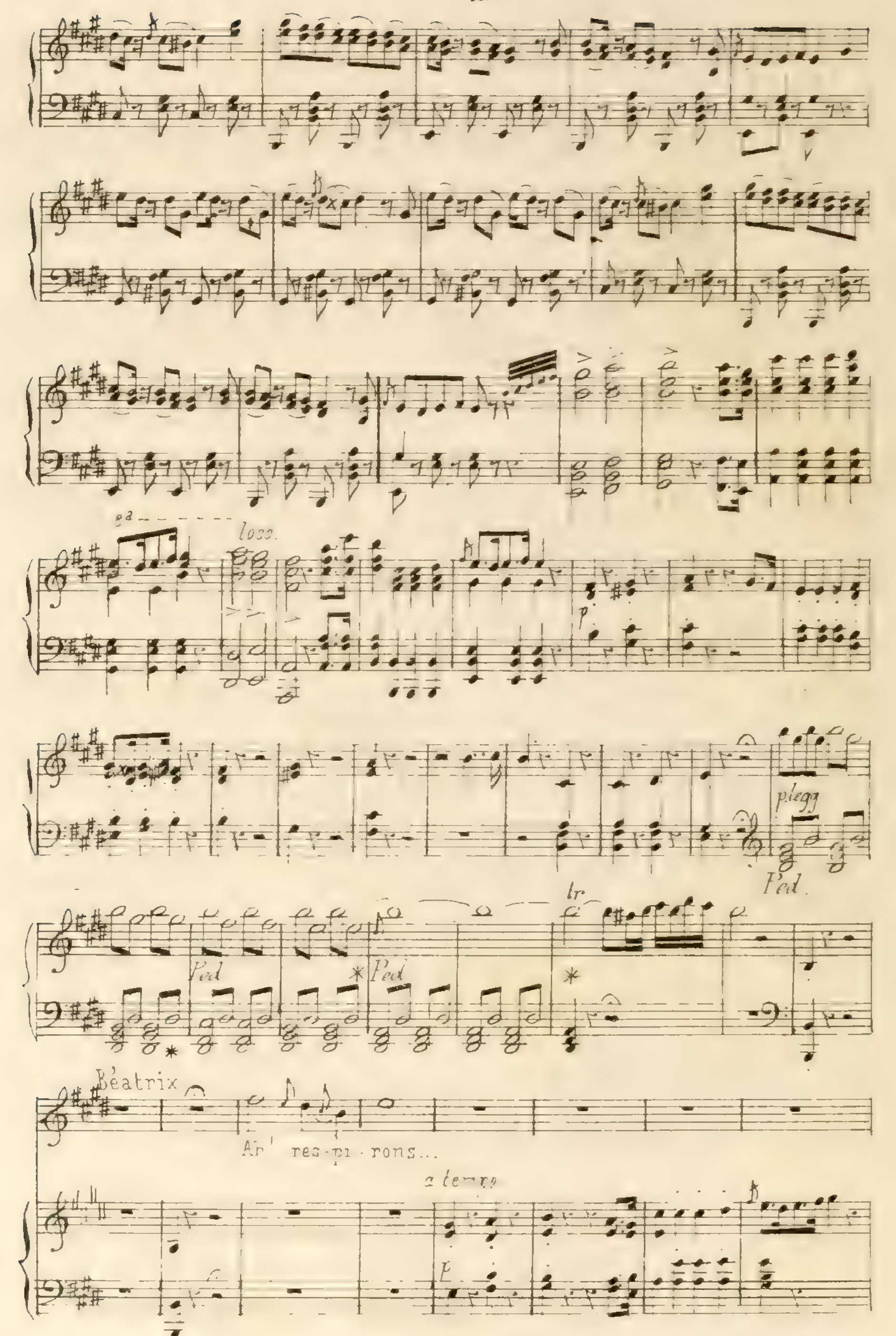

As
le pardon de tes mépris et pour el le alors je ju - re
Or
mais pardon, je t'en con ju - re, je n'ai pu d'une â - me pu - re
et je prescris le pardon de tes mépris, le par -
sentir le prix, sen - tir le prix.
pp
cres.
don de tes mépris, le par - don
Ah! de ton â - me je n'ai pu sen - tir le prix, je
ff
assai stretto
de tes mé - pris, le par - don
n'ai pu sen - tir le prix, Ah! de ton â - me


Ag.
Cr.
de re-
je n'ai pu sen - tir le prix, je n'ai pu sen - tir
mé - pris, Oui, le par - don de tes mé -
le prix, non je n'ai pu sen - tir le
-pris de tes mé
prix, sen - tir le
-pris!
prix.

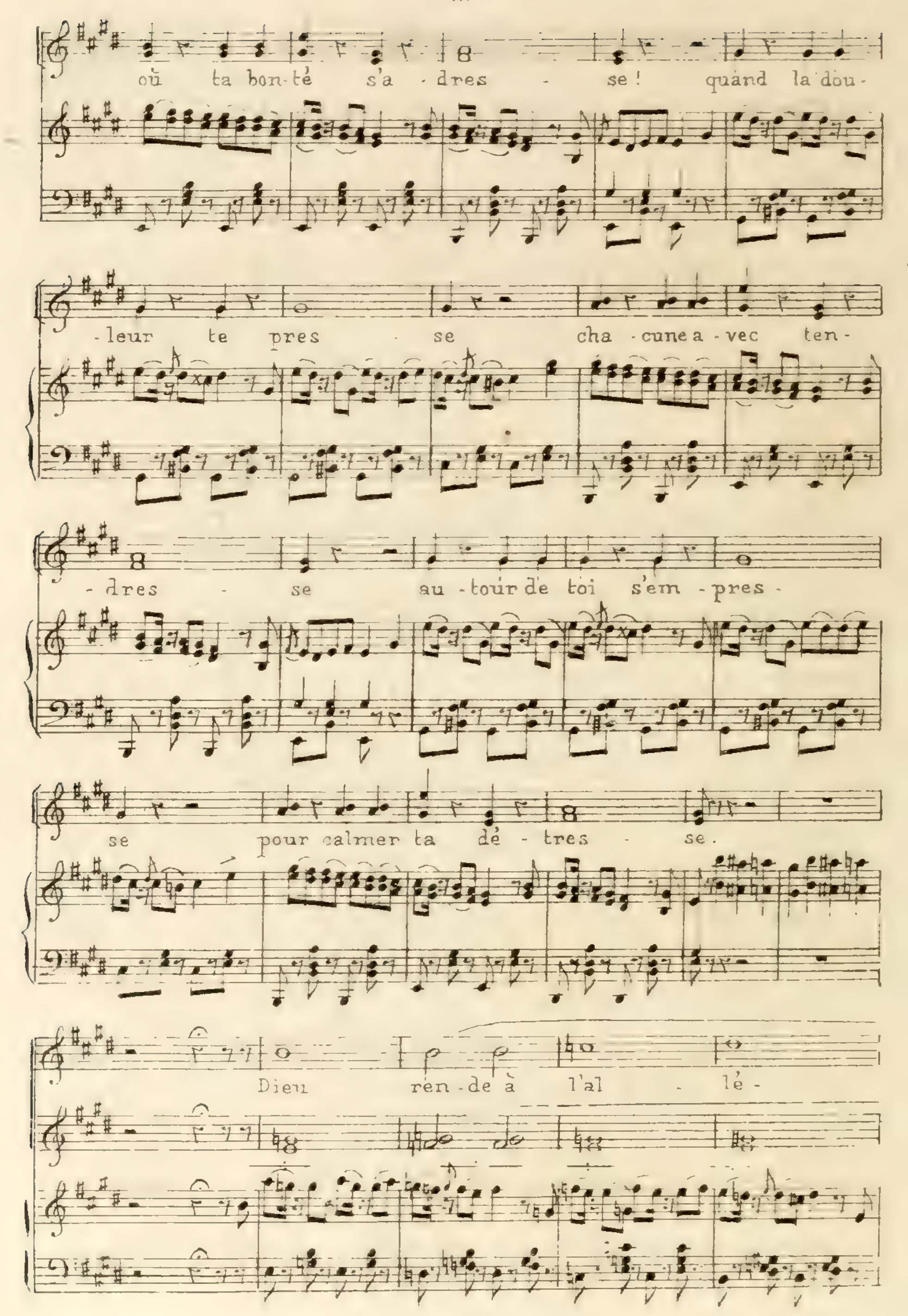
Scène & Chœur de Dames.

N° 5.

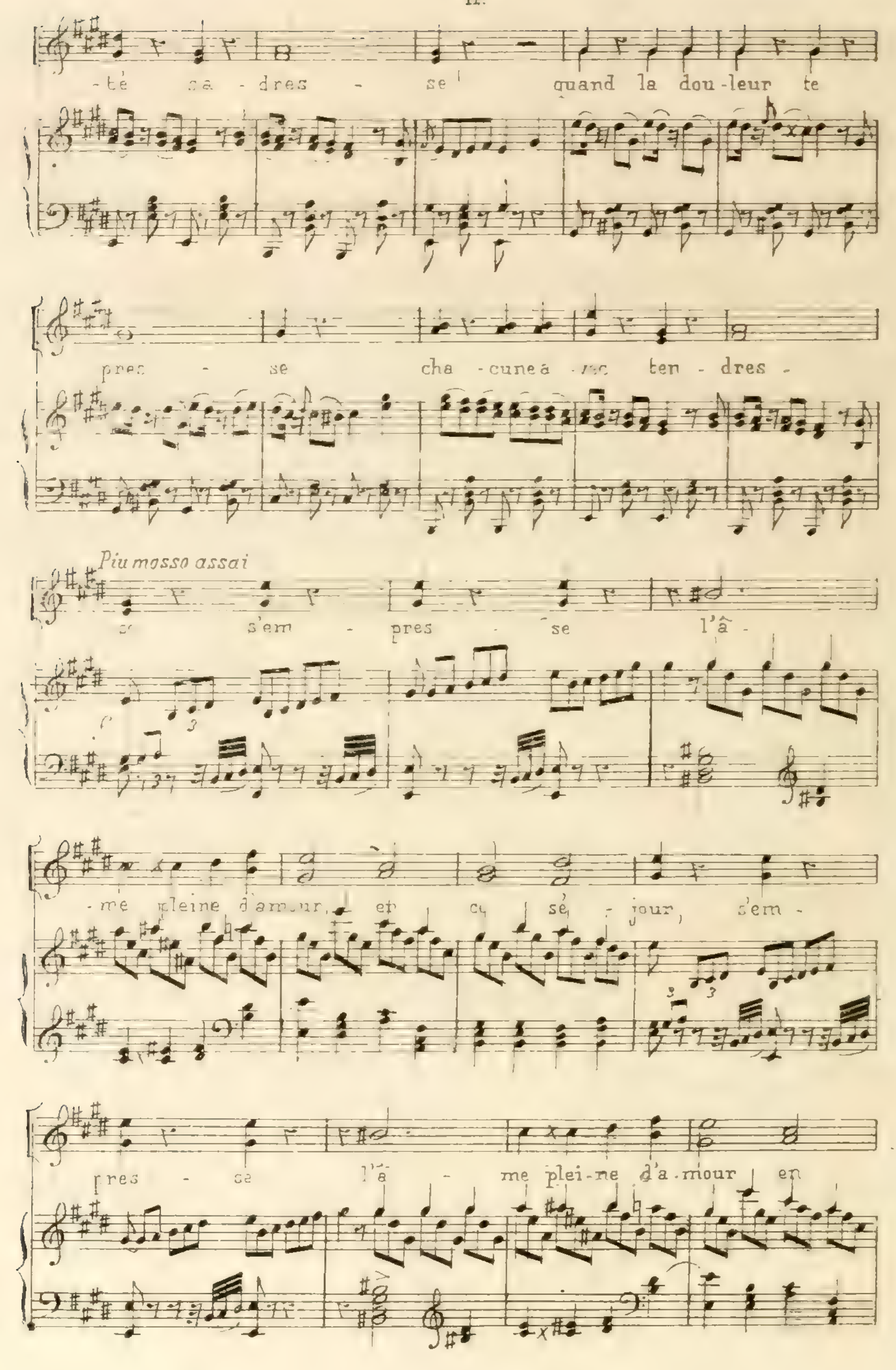


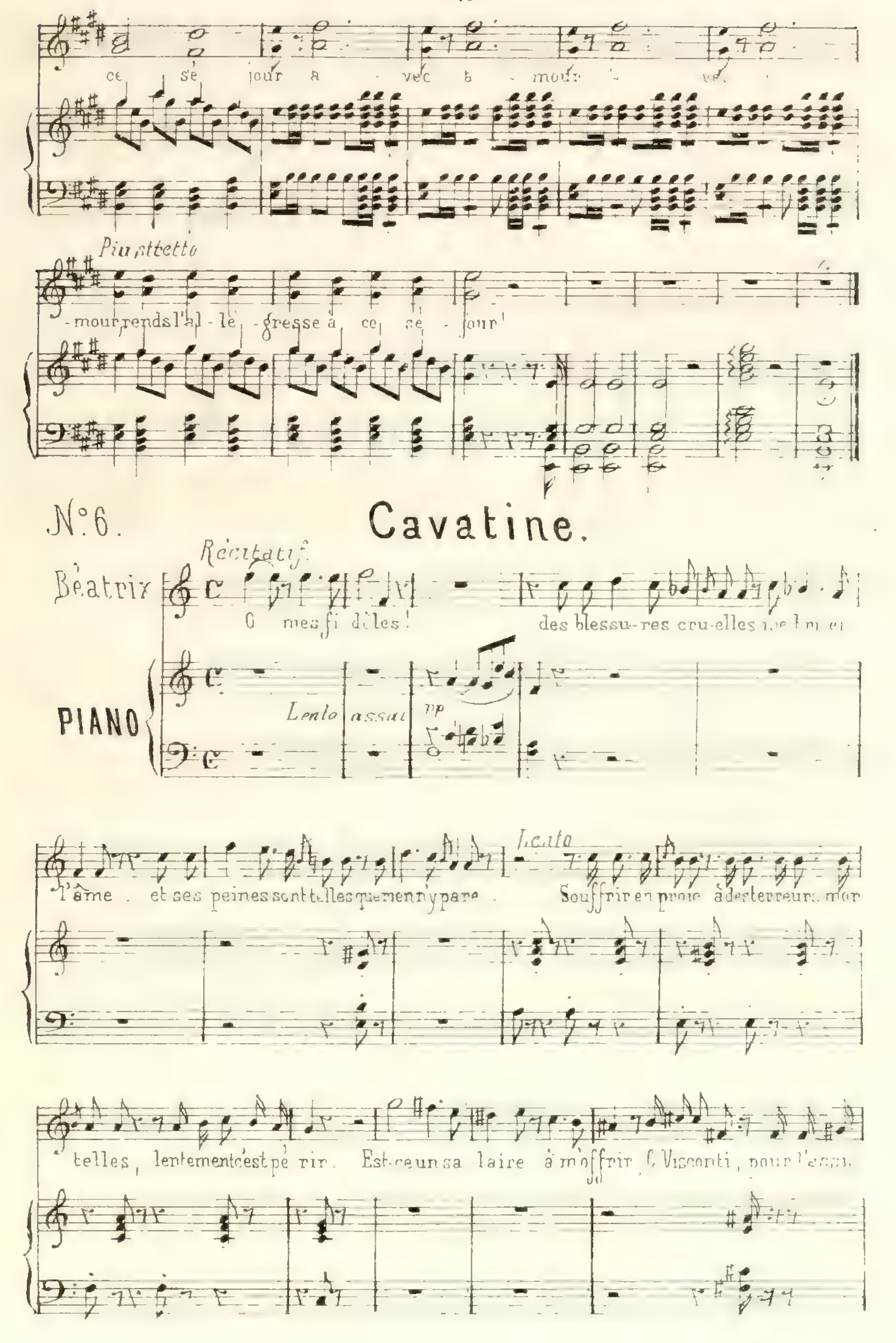

loco.
p
p.legg
Ped.
Ped
Ped
tr
Béatrix
Ah! res-pi-rons...
a tempo
p


A l'ombre que me donne cet o'-dorant feuil-la-ge, en moi ray-
ppp
ped.
-ronne plus doux l'as - tre du jour!
a tempo
8a
loco
8a
Chœur de Dames
Com-me Ah! com-me


où ta bon-té s'a - dres - se! quand la dou-
-leur te pres - se cha - cune a - vec ten-
-dres - se au - tour de toi s'em - pres-
se pour calmer ta dé - tres - se.
Dieu ren-de à l'al - lé -


-gres se ton cœur en ce sé-
sé-
-jour, Dieu rende à l'al - lé-
-jour,
-gres - se ton - cœur en ce - sé - jour!
sé - jour!
Com - me, Ah! com - me naît


-té s'a-dres - se quand la dou-leur te
pres - se cha-cune a-vec ten-dres-
Più mosso assai
se s'em - pres - se l'â-
-me pleine d'amour et ce sé-jour s'em-
pres - se l'â - me plei-ne d'a-mour en



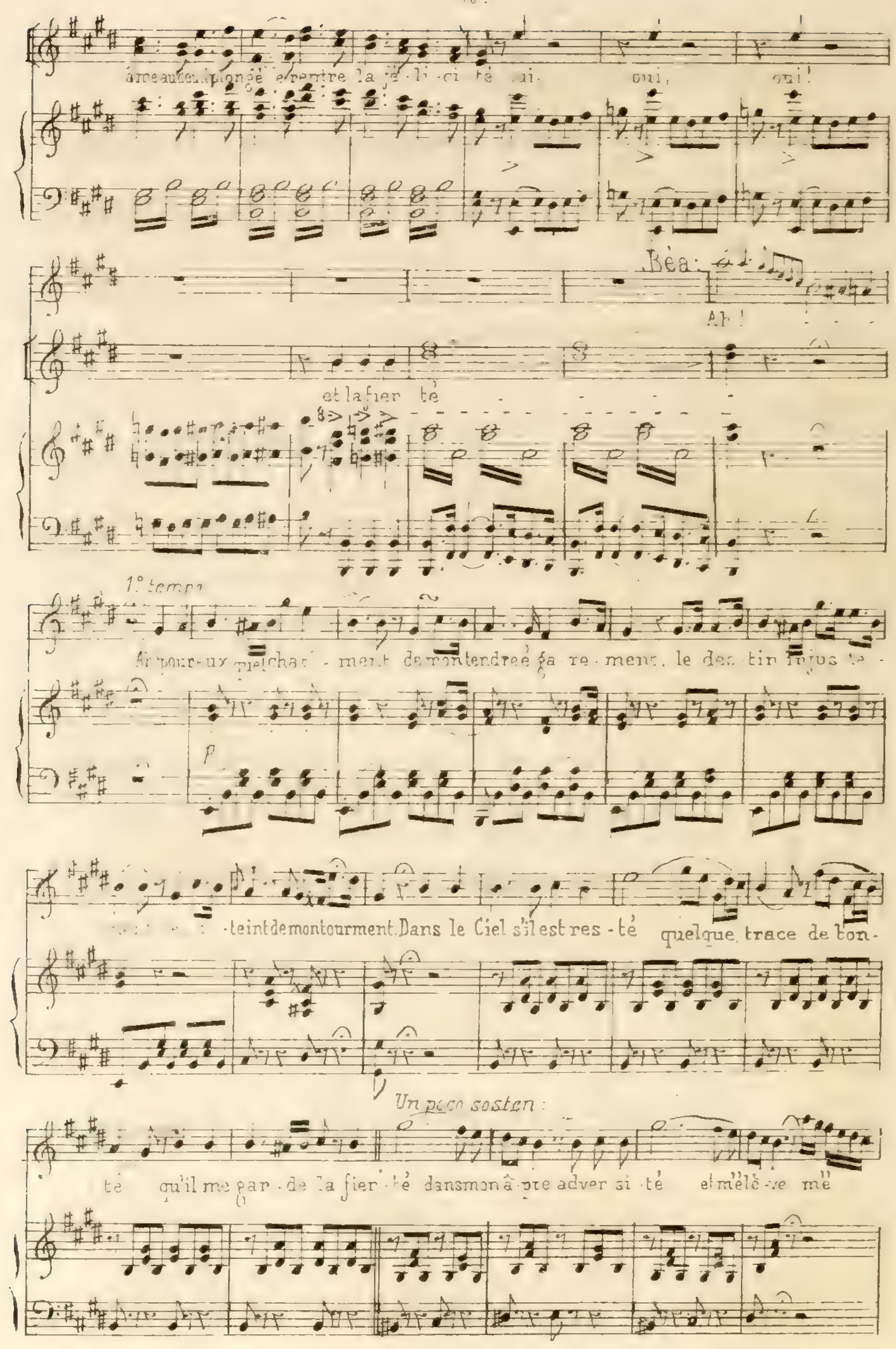
ce sé jour a - vec a - mour
Piu stretto
-mour rends l'al - lé - gresse à ce sé - jour!
N°6. Cavatine.
Récitatif.
Béatrix
O mes fi dèles! des blessu-res cru-elles
PIANO
Lento assai
pp
l'âme et ses peines sont telles que rien n'y pare. Souffrir en proie à des terreurs mor
Lento
telles, lentement c'est pé rir. Est-ce un sa laire à m'offrir, ô Visconti, pour

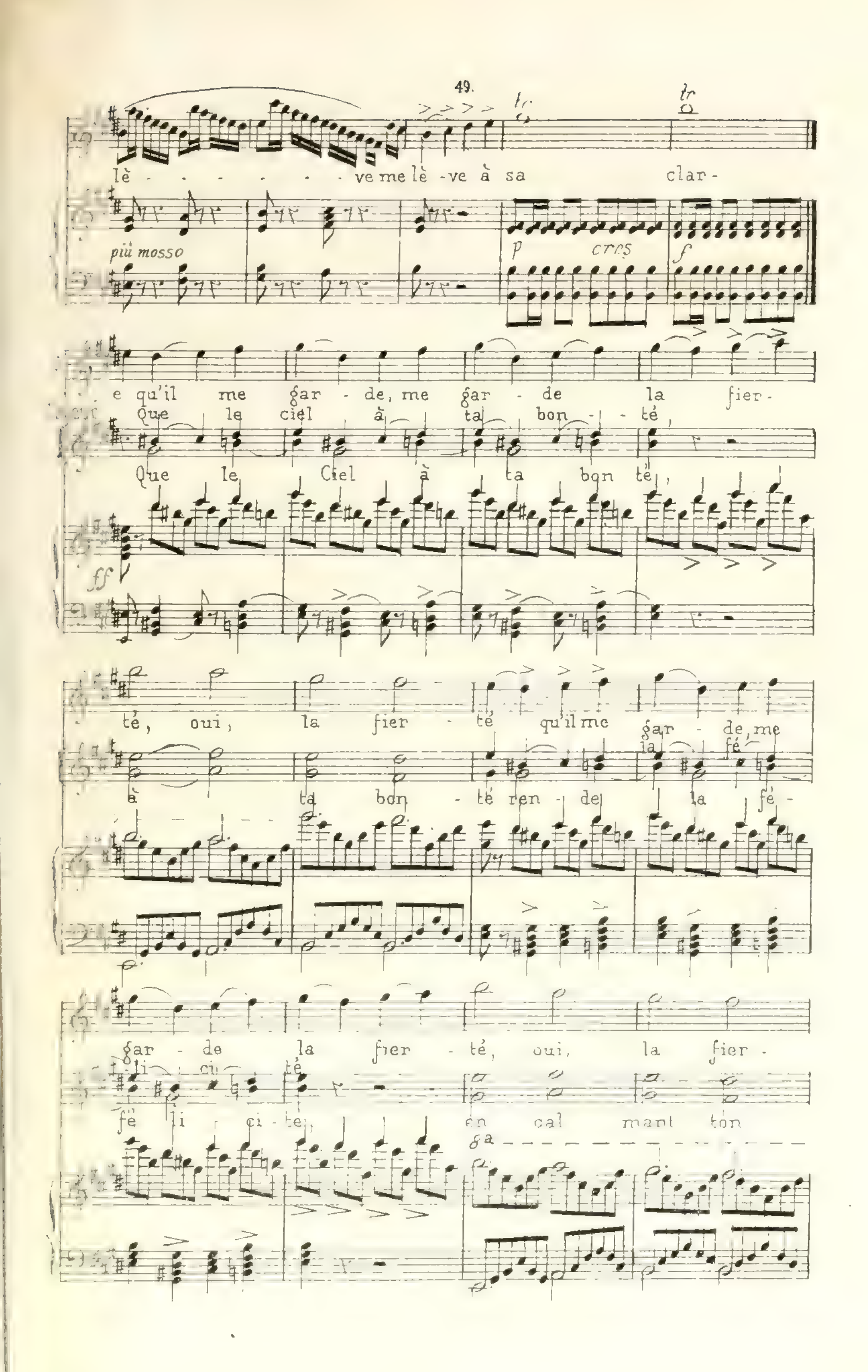

la femme qui doit ché - rir
Largo sosten
pp
p
seu - le, hélas, hélas! flétri e et livré-e et livrée à sa fu-ri - e surmon


-ri e.
et c'est moi qui l'in pi ri - e,
qui - leur don - ne, leur donne un tel ty - ran ...
O mon peuple, O ma pa -
-tri - e...
je vous en-chaî - ne
à sa fu - ri - e,
moi, qui vous
Chœur des Dames
Par les lar mes,
par les lar - mes
assombri - e
don - - - - ne
qui vous donne un tel ty - ran!
je vous en
elle souf - fre


chaî ne à sa ju ri - e, moi qui vous don - - - -
el le souf - fre, pleure et pri - e
ne, qui vous donne un tel ty ran! mon opprobre est dévo rant!
son mal cruel est déchirant!
pp
All.º mod.º
p
8
staccato
pp
p.
sf
Ah! pour eux quel châ ti - ment de mon tendre éga - rement . le des tin injus te -


-ment les at teint de mon tourment Dans le Ciel s'il est res-té quelque trace de ton
Un poco sost
-té qu'il me gar-de la fier-té dans mon âpre ad-ver-si-té et me lè-ve m'é-
Più mosso
-le - - - - - ve m'é-lè-ve à sa clai-
tr
p
cres
f
Più Allº
O mon peu-ple
Calme toi noble af-fli-gé-e, ta vertu sera vengé-e, que ton
mes fi-dè-les
â-me au deuil plongé-e ren-tre la fé-li-ci-té qu'en ton


oui, oui!
Béa:
Ah!
et la fier - té
1.° tempo
ment de mon tendre é - ga - re - ment, le des - tin
-teint de mon tourment. Dans le Ciel s'il est res - té quelque trace de bon-
Un poco sosten:
té qu'il me par - de la fier - té dans mon â - pre adver - si - té

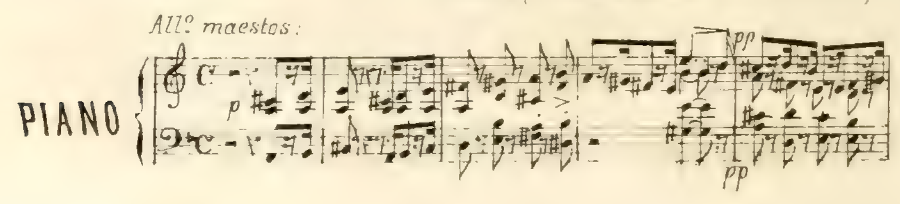

lè - - - - - - ve me lè - ve à sa clar -
più mosso
p cres f
e qu'il me gar - de, me gar - de la fier -
Que le ciel à ta bon - té,
Que le Ciel à ta bon té,
ff
té, oui, la fier - té qu'il me gar - de, me
à ta bon - té ren - de la fé -
gar - de la fier - té, oui, la fier -
fé li ci - té, en cal mant ton
8a

B. oui, la - fier - té!

Ch. cœur a - gi - té.

N°7. Scène & Duo.

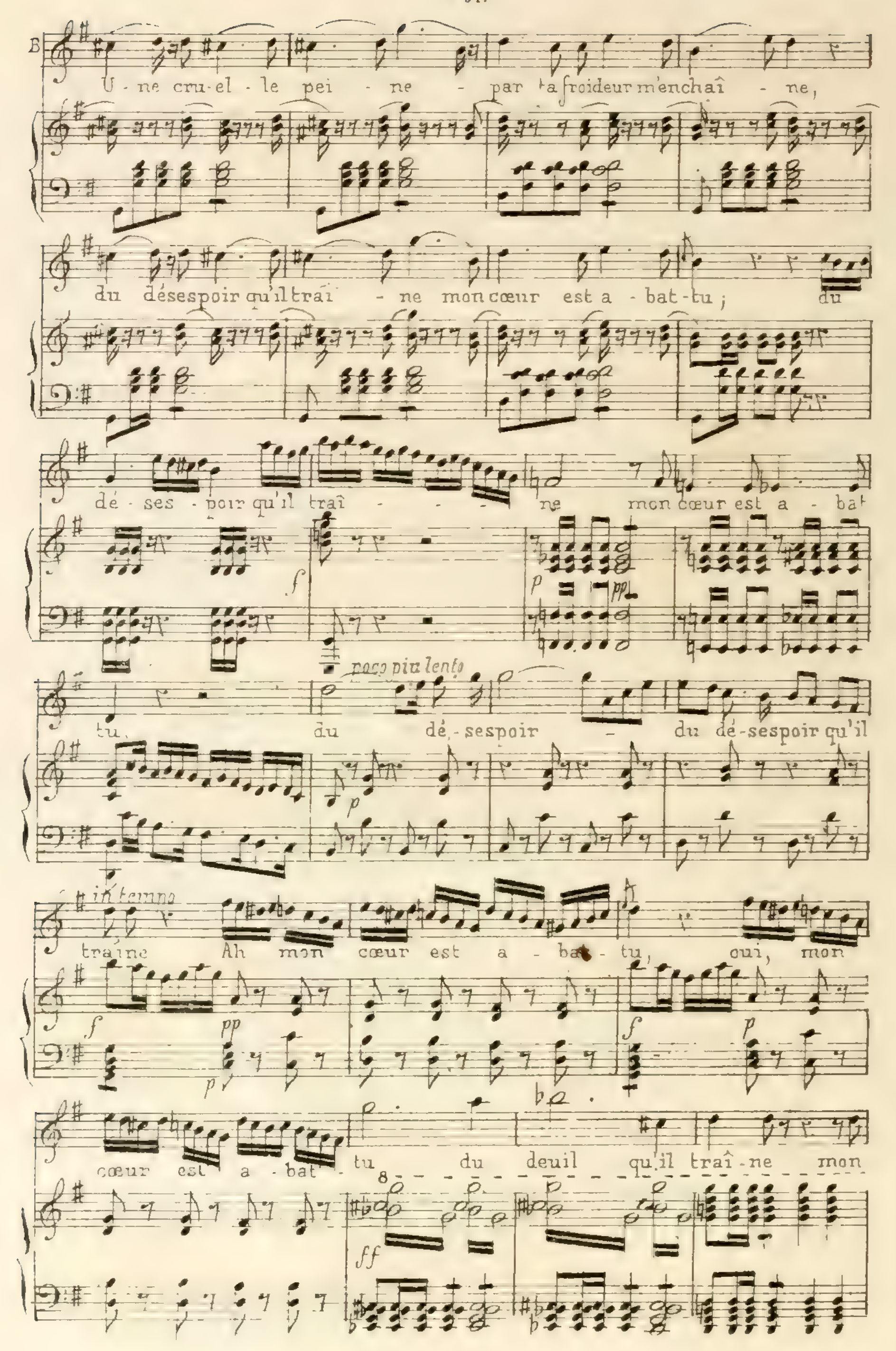
(Pendant que Béatrix s'éloigne avec ses Dames, Philippe Visconti, conduit par Rizzardo, paraît au fond du Théâtre, tous deux l'observent de loin en silence.)




Riz.
Regarde! de ta présence elle s'éloigne
Phil.
En vain, avec prudence s'obstine-t-elle à fuir ma surveillance... Va la rejoindre...
(Riz: sort)
Étrange effervescence
être trahi par elle, âpre souci!
qu'une dernière épreuve m'offre la preuve qui doit enfin la perdre
f
pp


Béa:
Phil:
I-ci, Phi-lippe ?.. Ailleurs, qu'en des lieux sombres, en vain je te
Béa:
cherche, les ombres semblent plaire à ta pensé-e... Oui! pour cacher mon ennui et ma tristes-se
pp
tremolando
pp
Phil:
à ton regard qui glace plus qu'à tout autre. un amour qui te lasse, en moi, t'irri-te De mon cour-
-roux tu n'aurais nulle crainte si tu m'avais, sans feinte, ouvert ton â-me.
pp
Béa:
Ah! tout lac ca-ble as-treinte, quand el-le souffre, aux soirs jaloux qu'y sè-me l'indif-fé-
Phil
-rence Je sais t'es-pé-rance! Ma vu-e en toi dé-couvre, de feux rebelles les trames criminel les


Ph
Béa
en secret tu me cè-les tes fières mena-ces. Moi?. des menaces ?. squelles ?
ff
ff
Allº moderato
Philippe
PIANO
Lesquel-les?..
Par-ju-re!
mais
cel - les qu'inspi
cres
f
-rent les haines mortelles! Haines mortelles ? perfide,.. y songes-tu ? per-
Béa
(Gran pausa)
Allº modº
colla parte
risol:
-fi - de!
pp


B
U-ne cru-el-le pei - ne - par ta froideur m'enchaî - ne,
du désespoir qu'il traî - ne mon cœur est a-bat-tu; du
dé-ses-poir qu'il traî - - - ne mon cœur est a-bat
tu, du dé-sespoir - du dé-sespoir qu'il
poco più lento
in tempo
traîne Ah mon cœur est a-bat-tu, oui, mon
cœur est a-bat-tu du deuil qu'il traî-ne mon
f
pp
p
ff



a piacere

Phil: (avec ironie)

cœur est a-bat-tu. Ton amou-reux mar-

-ty-re, j'ai su d'a-var-ce y

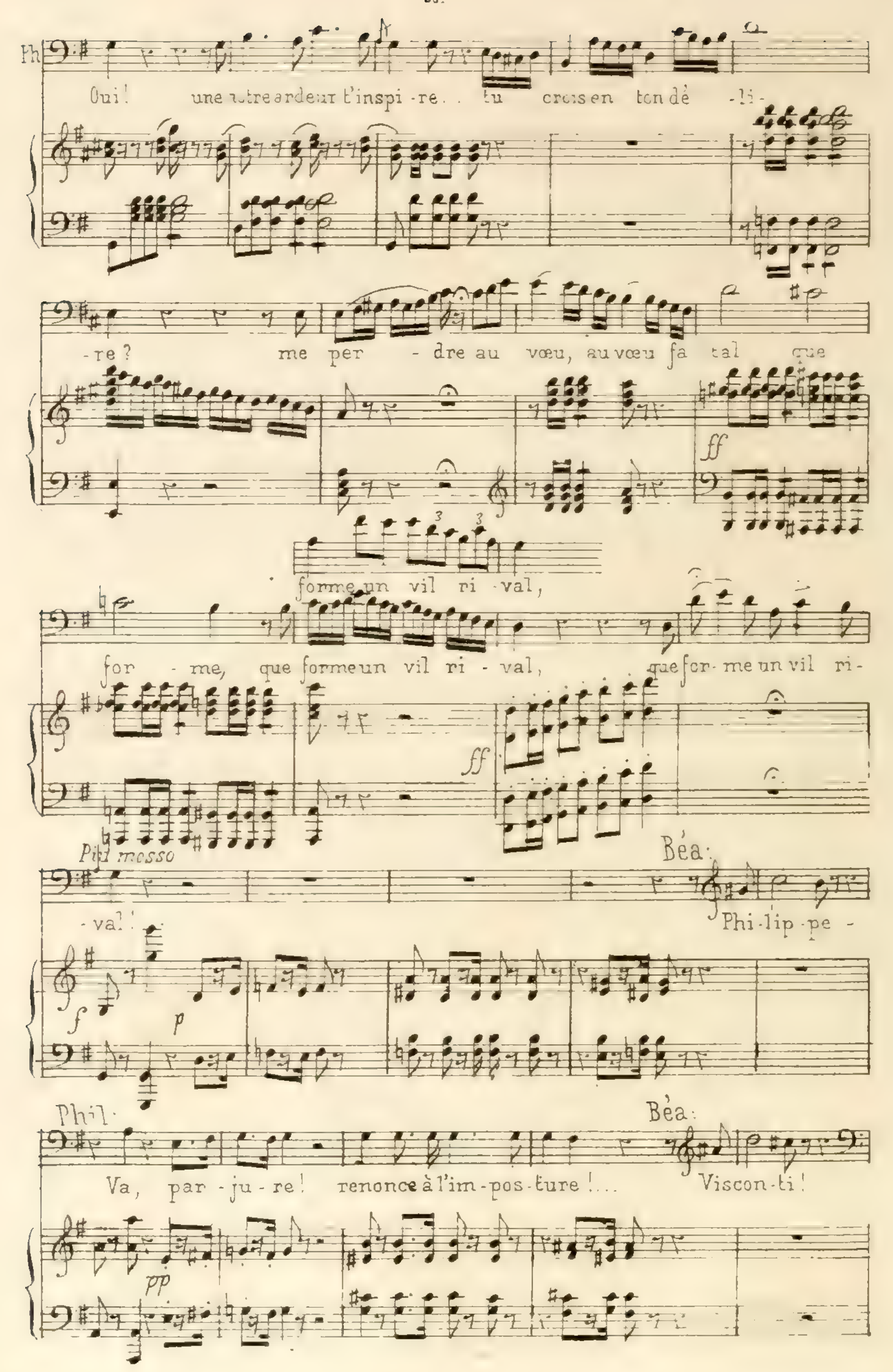
li-re, Oui.. ton marty-re j'ai

su d'a-var-ce li-re

Ah! tu veux m'ô-ter l'em-pi-re?

p

tr


Ph
Oui! une autre ardeur t'inspi-re.. tu crois en ton dé-li-re? me per-dre au vœu, au vœu fa-tal que for-me, que forme un vil ri-val, que for-me un vil ri-val!
forme un vil ri-val,
ff
Più mosso
Béa:
Phi-lip-pe-
f
p
Phil:
Va, par-ju-re! renonce à l'im-pos-ture!...
Béa:
Viscon-ti!
pp

Philip: J'ai la preu-ve sû - re de ta tendresse im-pu-re...

Béa: Phi-lip-pe! ces-se.. ces-se!

Philip. (lui montrant un portefeuille) Tremble! ta flé - tris - sure est là.

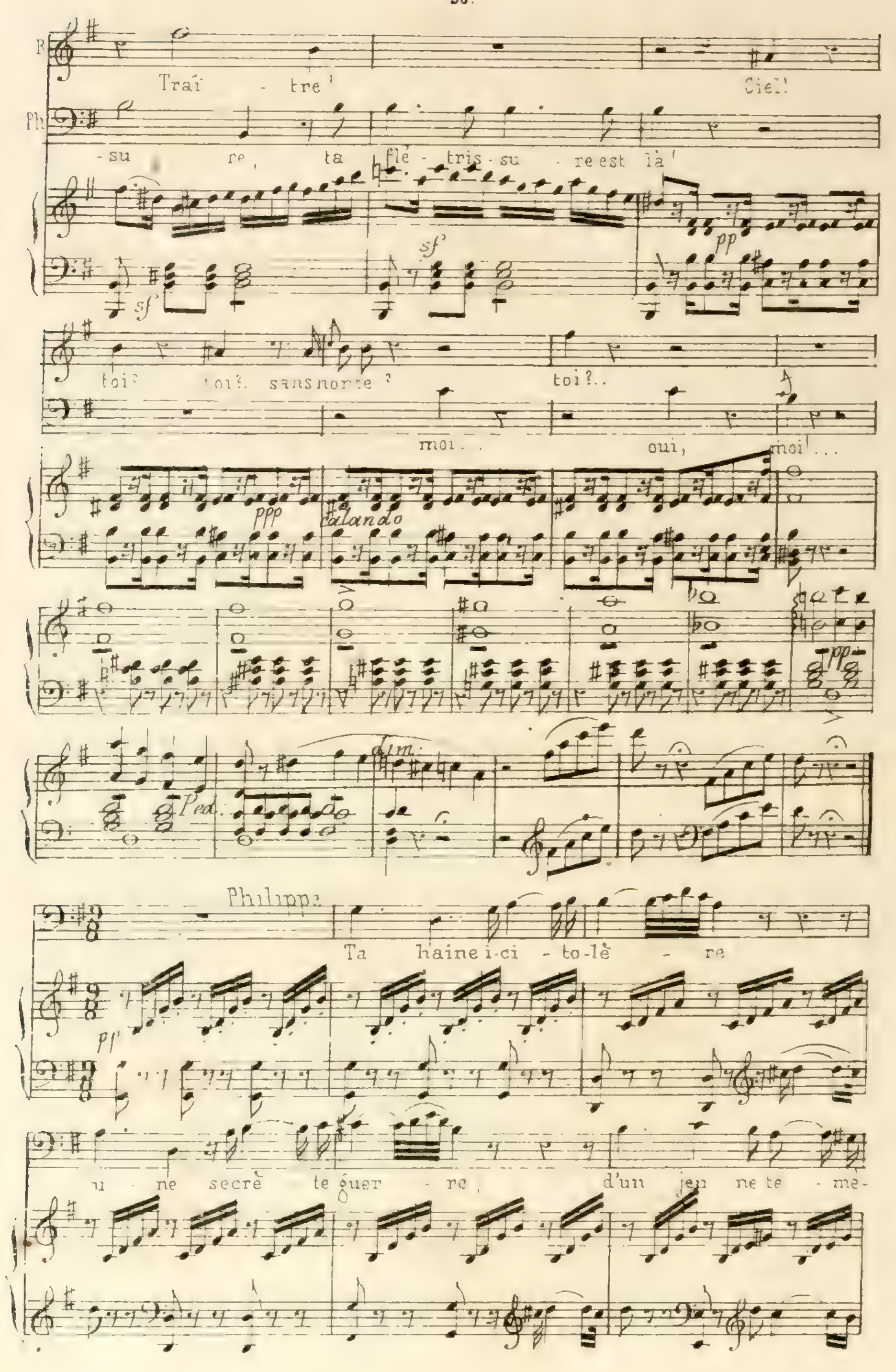
Béa: Ciel! Eh quoi, sans honte... toi fouiller dans l'ombre?...

Allegro assoluto *colla parte* *sempre colla parte*

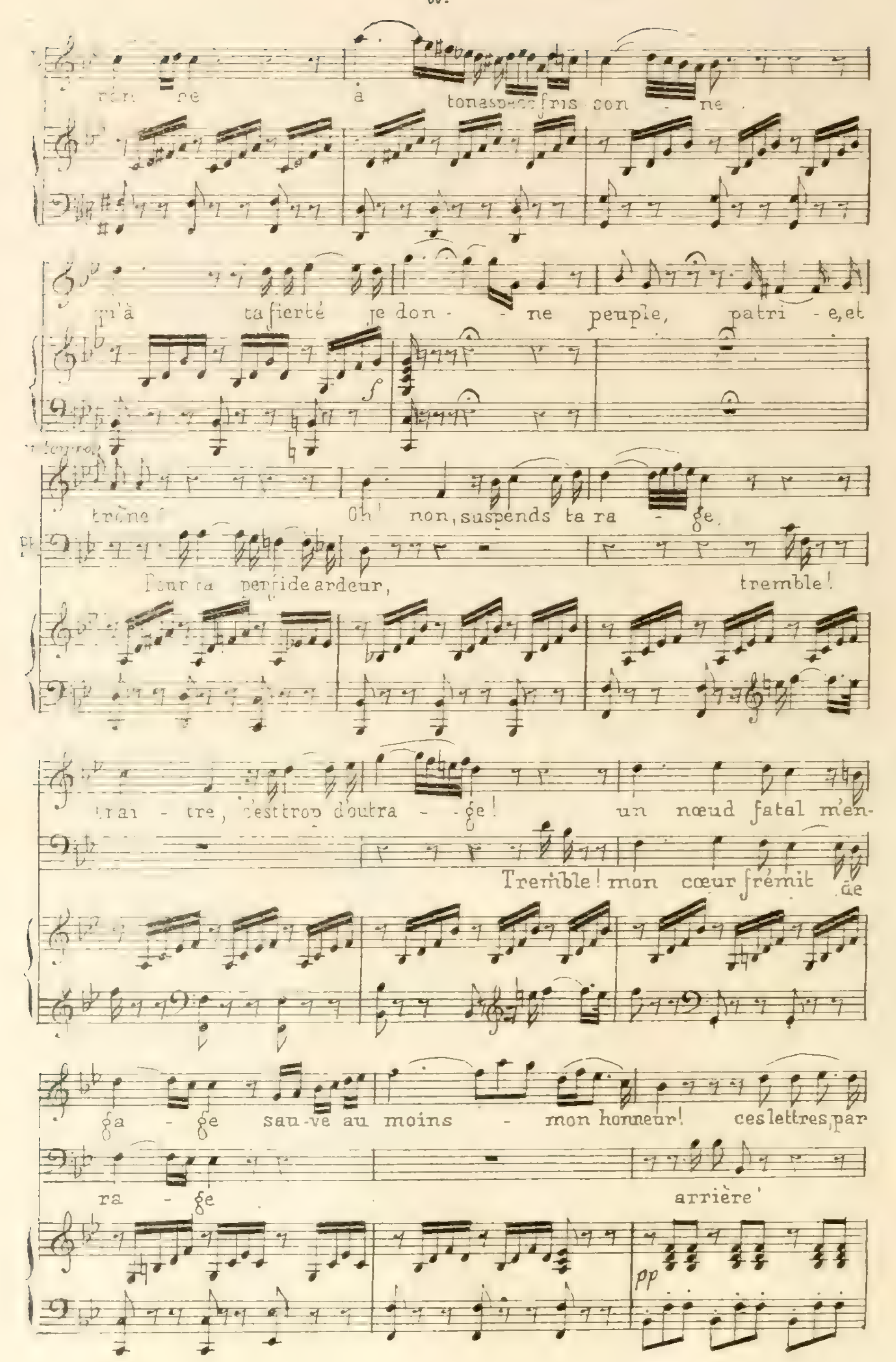
B: toi?. Ah! toi? toi?.. toi, fouil- l'om - bre?..

Ph: Oui, par-ju - re... oui, par-ju re... renonce à l'im - pos - tu - re! ta flé - tris -

ff *sf* *sf*


R
Traî - tre!
Ciel!
Ph
-su re, ta flé - tris-su - re est là!
sf
pp
toi? toi?. sans morte?
toi?..
moi. .
oui, moi!...
ppp
calando
pp
Ped.
dim.
Philippe
Ta haine i-ci - to-lè - re
pp
u - ne secrè te guer - re, d'un jeu ne te - me-


-tai - re je vois l'ardeur, je vois l'ardeur te plai - re.
plainte est il - lu-soi - re,
-soi - re ; qui peut compren - dre, comprendre eu croi
-re tant de four - be autant de four - be en
cœur.
Béa.
Tout ce quimen - vi ron
à - ton aspect fris
-ne
quimen-vi-



à tonaspect fris - son - ne.
qu'à ta fierté je don - - ne peuple, patri - e, et
trône! Oh! non, suspends ta ra - ge.
Pour ta perfide ardeur, tremble!
trai - tre, c'est trop d'outra - - ge! un nœud fatal m'en-
Tremble! mon cœur frémit de
ga - ge sau-ve au moins - mon honneur! ces lettres, par
ra - ge arrière!
pp


B
grâ - ce, qu'il n'en reste tra - ce.. ta lâche me - na - ce est d'une âme
Ph
Va !
ravivando
bas - se.. la mort qui dé - vo - re serait douce en - co - re
toi?.. pré - ten - dre en - co - re...
con forte express.
-no - re - Ah! - Ah! - vois! en pleurs je t'im -
non - non - non !
pp mezzo f
-plore.. ces lettres, par grâ - ce qu'il n'en reste tra - ce.. ta lâche me-na - ce vient d'une âme
non, non, non, non


B
bas - se.. la mort qui dé - vo - re serait douce enco - re pourvu qu'on m'ho
Ph
Va!.. le mon - de t'ab-hor - re!..
re Ah. Ah. Vois - en pleurs je t'im-
va va va!
pp mezzo f
All° giusto
plore en larmes, per - fi - de, j'im-
Ar - riè - re, par - ju - re dé - vo - re
p
cres
plo - re res - pec - te mon
tes af - fronts sans - par -
f
ff


B
Ph
nom! Du traître la tra - me flé
- don. La hon - te ré cla me
p
- trit u - ne fem - me! l'or-
tes cri - mes! in - fâme, in - fâ
- gueil me ré - cla - me, in-
- me! l'a - mour qui t'en - flam - me et
- fâ - me! l'honneur
souil - le et souil - le ton â - me va per

B: en . . mon â - me ne peut s'al - té-

Ph: -fi - de fem - me, à tous se mon-

B: rer. Ma

Ph: -trer in - fâ - me!

con tutta forza, e passione

gloi - re op - pri - mé - - - e se - ra - -

pp

pro cla - mé - e, que la Re - nom-

-mé - - - e soit ju - - ge en - tre nous - -


que la Re-nommé - e ju-gez entre nous!
Philip:
Par la Re-nom - mé - e se-
-ra - pro-cla - mé - - e ma gloi
re en flammé - - e d'un jus te d'un jus te cour-
a piacere
roux, se-ra -proclamé - e ma gloire en flammé - e d'un jus - te cour-


D
M
Per - fi - de ! l'orgueil me ré-
Un crime in - fâ - me, l'a-
cres
-clame par ju - re
-mour qui t'en - flam - me et souil - le et souil -
l'honneur en mon â - me ne
le ton â me va, per fi - de fem - me à
peut s'al - té - rer. Ma
tous te montrer - - in - fâ me.


Béatrix con tutta forza e passione
se - ra
pro - cla - mé - e! que la Re - nom
- mé - e soit ju - ge en - tre nous -
a piacere
que la Re - nom - mé - e ju - ge entre nous
Philip:
Par la Re - nom - mé - e se -
pp


Ph
-ra - pro-cla-mé - e ma gloi-
-re en - flammé - - e d'un jus - te d'un jus - te cour-
-roux - se-ra - proclame - e ma gloire enflammé - e d'un jus - te cour-
Più vivo
B
Du traî-tre la tra-me con
Ph
roux! La hon te ré - cla - me tes
p
-dam-ne u-ne fem - me l'or - gueil me ré
crimes, in - fâ me, qui souil - lent ton

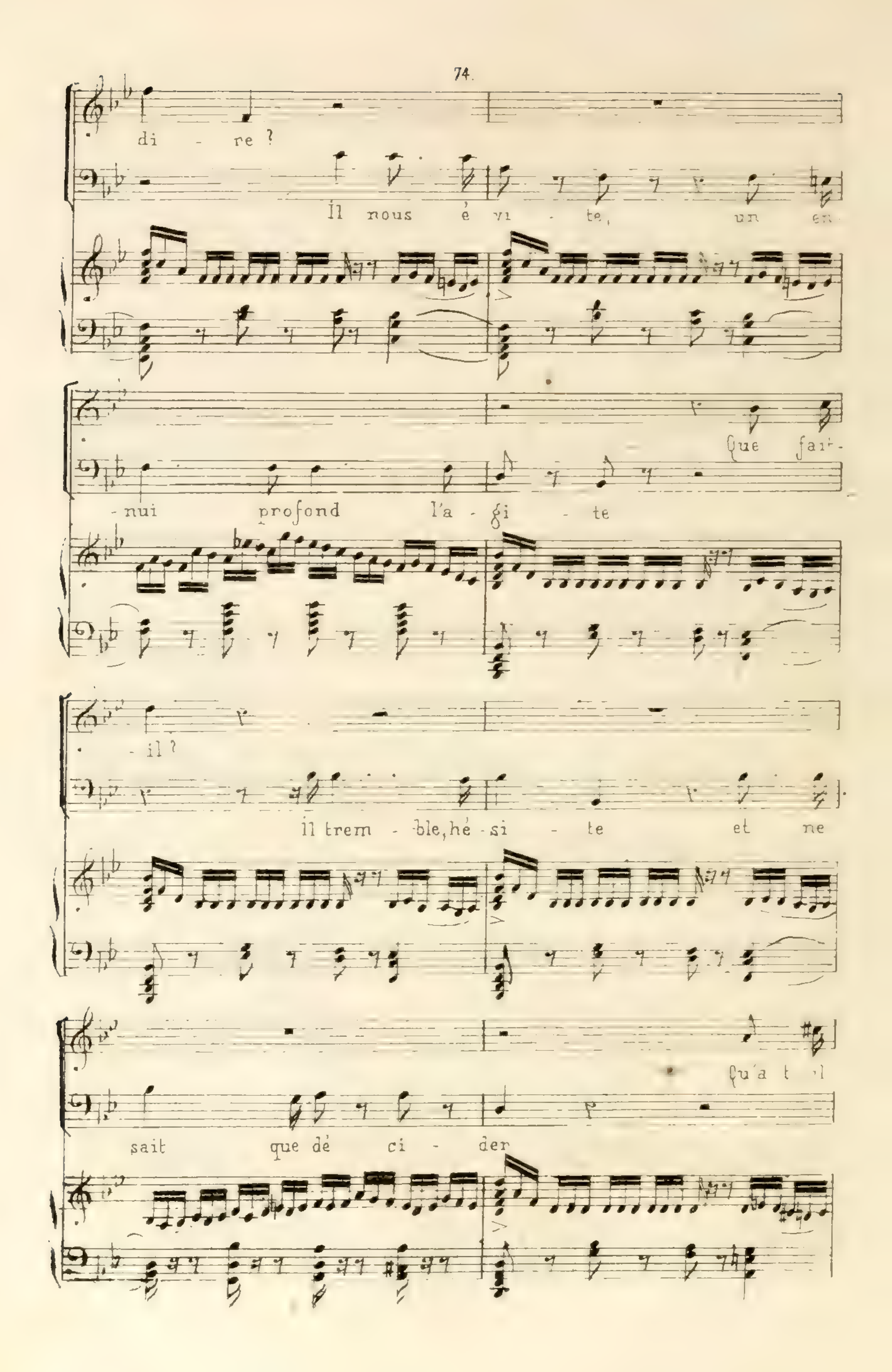

B
P
cla - me - in - fâme! Traî - tre!
â - me - - - in - fâme! la hon - te ré - cla - me tes crimes, in -
traî - tre - traî - tre... traî
- fâ - me! l'amour qui t'enflam - me et souil le ton â - - me, va,
- tre! l'hon - neur qui m'en - flam - me ne peut
per - fi - de fem - me, va, per - fi - de fem - me, à tous, à tous
s'al - té - rer. Traî - tre.
- - se - montrer! La hon te ré - cla - me tes crimes, in


traî - tre!... traî - tre... traî -
fâ - me! l'amour qui t'en - flamme et souil - le ton â - - me, va,
tre, l'hon - neur qui m'en - flam - me ne peut
per - fi - de fem - me, va per - fi - de fem - me à tous - à tous
s'al peut
se montrer, à tous, à tous va
s'al - té - rer
se mon - trer!

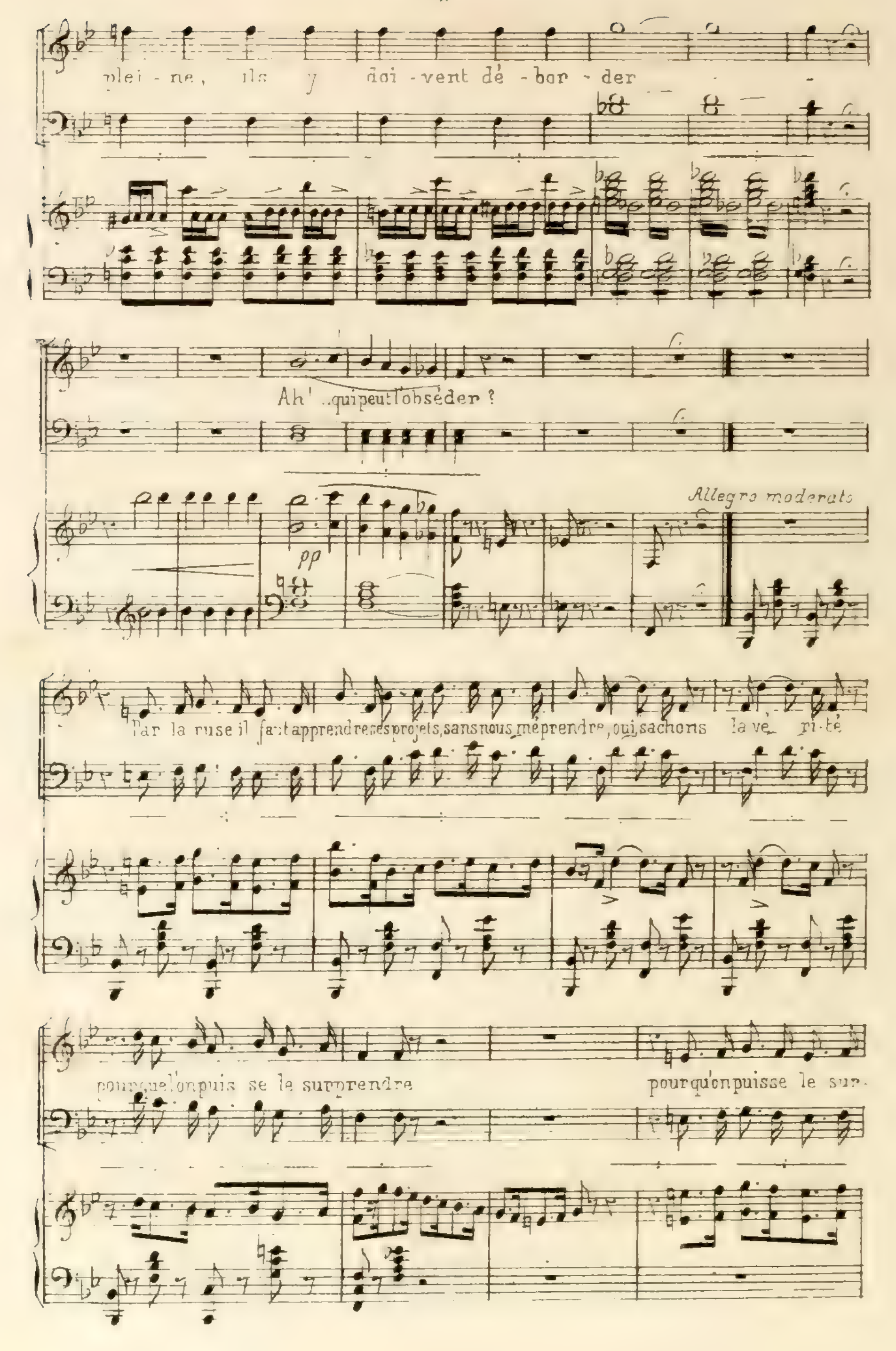

Acte 3e.
Chœur des Guerriers.
N° 8.
Andte maestoso.
PIANO
ff

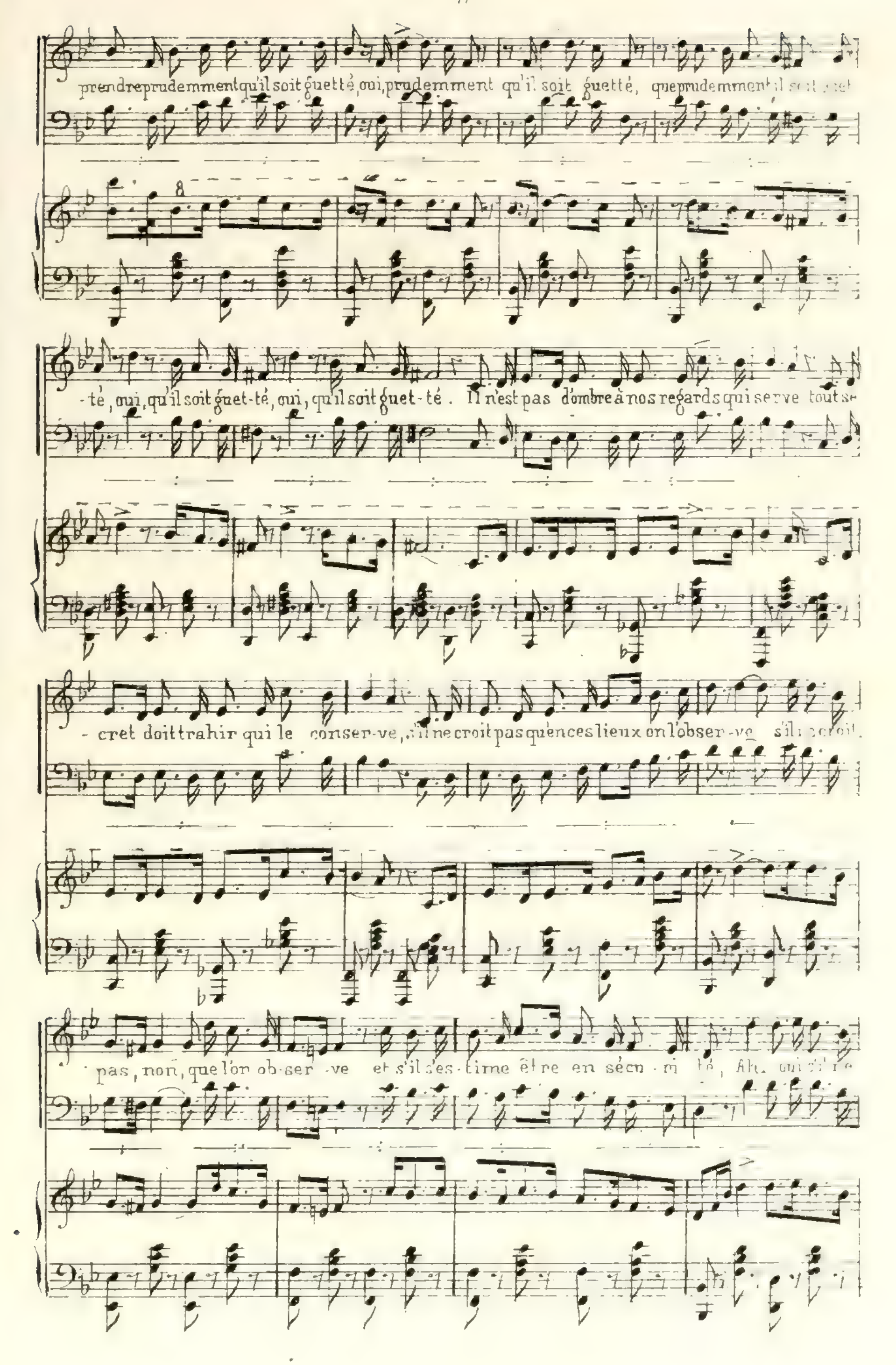

f

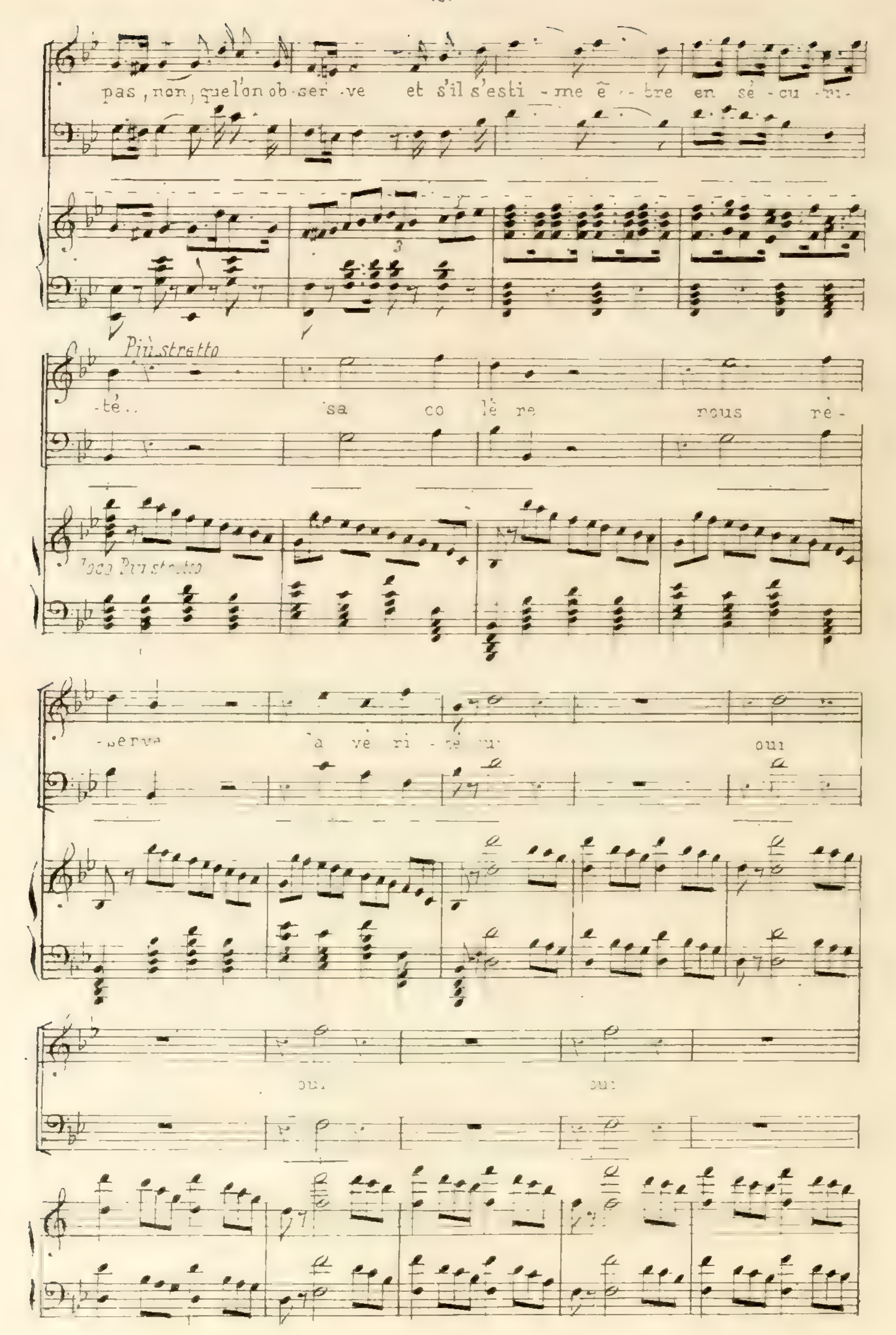

Tenori
Donc Vis-
-con ti?
Basse.
Tout l'ir - ri - te, son es-
-prit troublé me di - te.
Sans rien


di - re ?
Il nous é vi - te, un en
- nui profond l'a - gi - te
Que fait-
- il ?
Il trem - ble, hé - si - te et ne
sait que dé ci - der
Qu'a t il

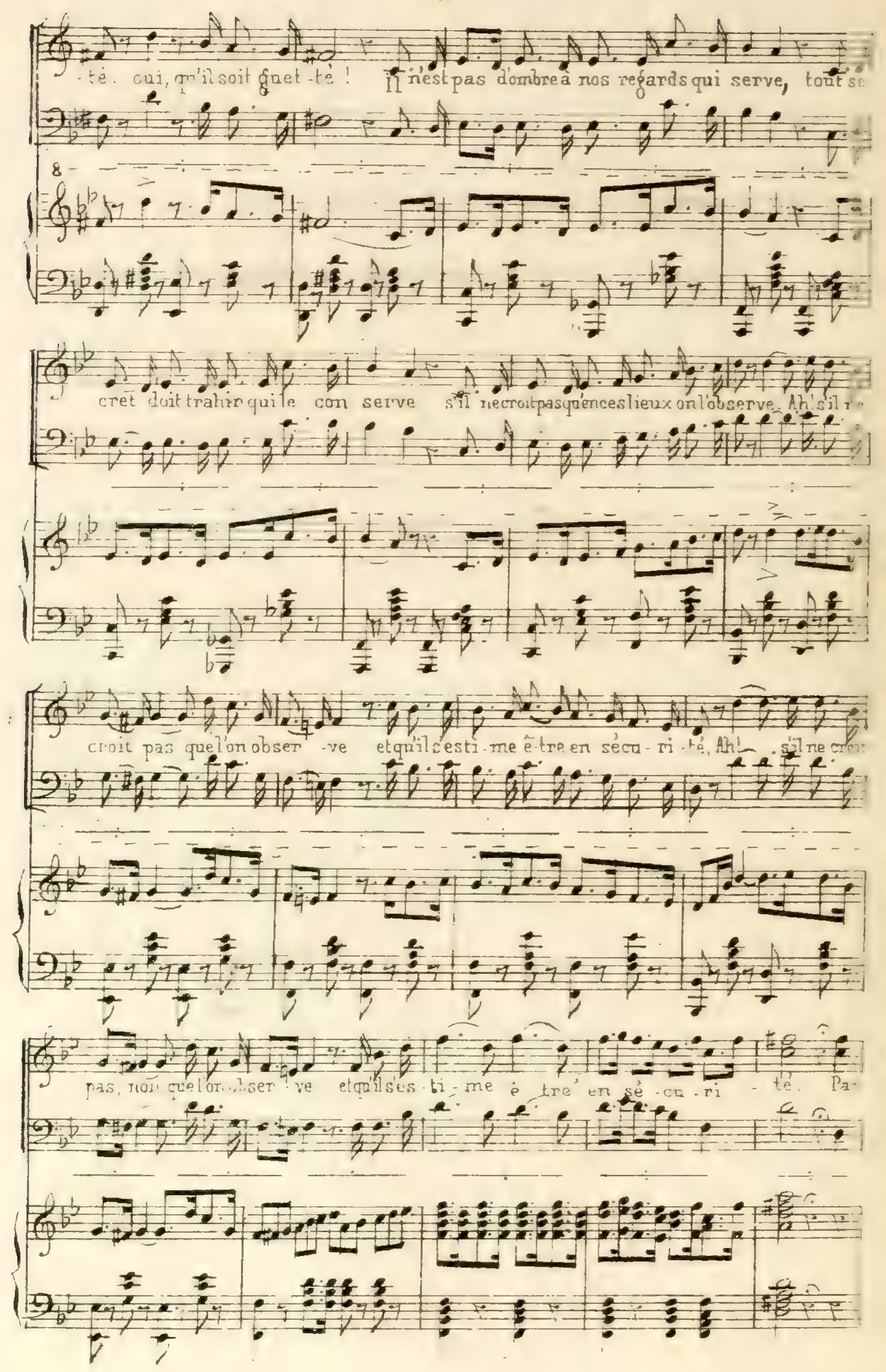

donc ?
amour ou
qu'à t-il donc ?
hai ne à leur flam - me
amour ou hai - ne à leur
il va ce der
flam- me
il va ce-
il va bientôt cé - der, oui, de transports mon â-me est
-der, il va
cres


pleine, ils y doivent déborder
Ah! ..qui peut l'obséder?
pp
Allegro moderato
Par la ruse il faut apprendre ses projets, sans nous méprendre, oui, sachons la vérité
pour que l'on puisse le surprendre
pour qu'on puisse le sur-


prendre prudemment qu'il soit guetté, oui, prudemment qu'il soit guetté, que prudemment
-té, oui, qu'il soit guet-té, oui, qu'il soit guet-té. Il n'est pas d'ombre à nos regards qui serve tout se-
-cret doit trahir qui le conser-ve, s'il ne croit pas qu'en ces lieux on l'obser-ve
pas, non, que l'on ob-ser-ve et s'il s'es-time être en sécu-ri-té,


pas, non, que l'on ob-ser-ve et s'il s'esti-me ê-tre en sé-cu-ri-
Più stretto
-té.. sa co-lè-re nous re-
Poco Più stretto
-serve la vé-ri-té oui oui
oui
oui


1° tempo
Par la ruse il faut ap-
-prendre ses projets, sans nous méprendre, oui, sachons la vé-rité, pour que l'on puis-se le sur-
-prendre,
pour qu'on puisse le surprendre prudemment qu'il soit guet-
-té, oui, prudemment il soit guetté, que prudemment il soit guetté, oui, qu'il soit guet-
8.a


-té. oui, qu'il soit guet-té ! Il n'est pas d'ombre à nos regards qui serve, tout se
cret doit trahir qui le con serve s'il ne croit pas qu'en ces lieux on l'observe. Ah! s'il ne
croit pas que l'on obser -ve et qu'il s'esti-me ê-tre en sécu-ri-té, Ah! s'il ne croit
pas, non que l'on obser -ve et qu'il s'es-ti-me ê-tre en sé-cu-ri-té. Pa-



stretto — bien prudemment qu'il soit

nous qu'il soit guet - té, oui, qu'il soit guet-

stretto

té! al - lons, qu'il soit par nous guet - té:

più stretto ancora

- té, il cache en vain la vé - ri - té, il cache en vain la vé ri - té.

più stretto ancora

Mod.

N.º 9. Scène & Prière.




(Béatrix parait)
Béatrix
pp
colère vaine il faut les
Rien pour toi n'est mystère de cet te tombe ombre sévère; de celle qui te fus chère vois
la douleur a mère
O noble époux que venge un sort
mausolée
a tempo
Si tu m'aimais
na- gué



-dor - - jes pè - - re, seule . en larmes sur

terre . hélas, l'in-fâ-me, l'infâme a su me plai - - -

-re ne me condam ne, ne me condamne pas! Dans

- - mon - malheur sans es-pé-ran-ce il

n'est - - - plus - - - pour moi - - - que souf


(Orombelle paraît et s'arrête au fond du Théâtre)
france et chacun fuit mes pas, et cha- cun fuit mes pas
et chacun fuit mes pas, et chacun fuit mes pas oui, oui.
N°. 10.
Duo.
Orombelle.
Béa:
Oh, non! Oh, non! je reste. Que vois je? toi, qui fidèle, su-
PIANO
Orom:
-gis dans l'ombre?? De ton sort funeste la foule parle .. et moi j'a-gis
Que ton vœu se mani-feste il faut enfin vou-loir user de ton pou
pp



Or.

-voir. De tes su-jets j'exci-tai- les à-larmes et plus de mille ont pris les armes pour mieux venger tes larmes Lève donc l'é-tendard de Faci-no leur maître et de ton peuple et de toi fais connaître les droits qu'on brave...

Béa.

Oui, pour renaître il faut qu'on frappe le traître

f

Orom.

O joi-e! au jour qui tombe, sans retard qu'on me suive et qu'à Tor-to-ne le secours t'envi-ronne Là, pour combattre on attend ta per-

f *sost°*



Be:
-sonne Daigne promet-tre, aux ordres que je donne o - bé - is-
-sance... Ah! d'ef-froi je frisson-ne... Par grâce, or - don - ne!..
Andᵉ sostenuto assai
mancando
Béatrix
Non par toi la ty-ranni - e ne peut
pp
Que dis-tu ?
Par ca-lomni - e
f
pp



a piacere

po- se par amour cer- vir ma cause, la pi- tié qu'te l'im- [illegible] de

col canto

Orom: Béa.

croit je lou- ce ardeur Je le sais Toi!

Orom:

sans les mau- di- re? Ne père trepas mon

Béa: *a piacere*

Quel langage?.. Moi?. du calme... hor- ri- ble dé-

cœur. Tu peux y lire...

col canto

f

Orom:

-lire... Dès longtemps ce cœur sou- pi- ré, pour toi seu- le je sou-


Béa.
Cesse!.. cesse... de honte j'ex-pire..
croitre et fait, et me fait souf-
Orom
-pi-re et sans trê ve mon mar ty re semble croitre et fait souf-
PP
cesse!.. Dieu veuille qu'il monte à quel cœur me puis-je ou-
-frir... cet amour qui me tour-men-te par tes pleurs sans cesse aug-
p
-vrir ?
-mente. Je succombe. Ah! sois clémente ou si-non, si non fais-moi mou rir!
Nº 11. FINAL.
All.º mod.to
Béa
Orom
Fuis!
Grâ - ce
PIANO

Bér. Bér. Phil.
Enfant - de

Béa.
O cieux! O cieux. Ar-
O cieux. O cieux Guar - dez!

Ah! son qu'il ne peut au-cun menson-ge

Bér.
pour le crime... Où te plonge ton dé-sir am-bi-ti-eux qui l'i-

Phil.
gno-re? Tu t'es of-fer-te pour mon déshonneur

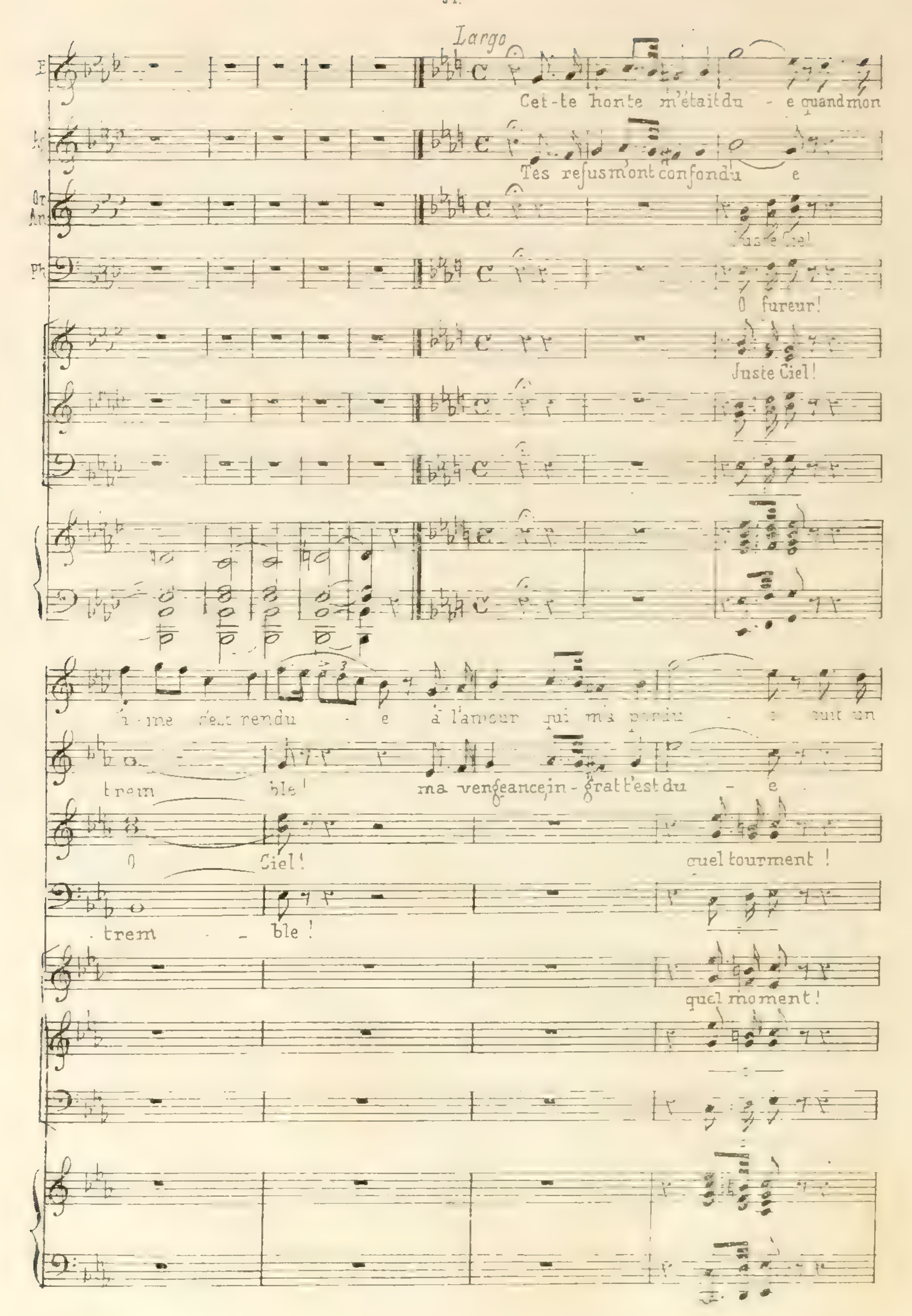


B
Honteux reproche.
Quel doux espoir
Ah! c'est sa perte!
Ph
Ah! c'est sa perte!
Ch
Plus de merci!
P
Que je pleure on m'humilie
Ce cœur fier, que l'on supplie, à la plainte ne se plie.
An
Perfide, en larmes sup-
Ce cœur fier que l'on supplie, à la plainte ne se plie


B
quand un traî - tre me spo - li - e.
Ag
Tu suc-combes, a - vi - li - e à l'amour qui t'est fa - tal tu
Or
An
sans remords il t'hu - mi - li - e par un pié - ge dé loy al, sans
Ph
- pli - e qu'un crime in - fâme s'ou - bli - e?
sans remords il t'hu mi - li - e par un pié ge dé loy al sans
à Philippe
Ton com - plot est in - fer - nal. tu mes -
cè - des a - vi li - e à l'amour qui t'est fa - tal à cet a -
crainte il t'humi li - e par un pié - ge dé - loy - al, oui, par un
Va, ton â - me est a - vi - li - e
crainte il t'humi - li - e par un piége, un pié - ge dé - loy al, un
par un pié - ge dé - loy - al. oui,



B
-pè - res a - vi - li - e à - ton pié - ge dé - loy - al.
Ag
-mour qui t'est fa - tal, à - l'amour qui t'est fa tal.
Or Au
pié - ge dé - loy - al, par - un pié - ge dé - loy - al.
Ph
par l'a - mour, par - l'amour d'un tel ri - val!
pié - ge dé - loy - al, par - un pié - ge dé - loy al.
dé - loy al,
Orombelle.
pp
O jour - fa tal! pp O jour - - fa - tal!
Anichino
pp
Chœur
pp
pp
pp pp
pp
pp


Largo
Cet-te honte m'était du - e quand mon
Tes refus m'ont confondu e
Juste Ciel!
O fureur!
Juste Ciel!
trem ble! ma vengeance in-grat t'est du - e
O Ciel!
quel tourment!
trem - ble!
quel moment!


pour
nous
jus - te Ciel,
trem - - ble!
quel - le an - gois - se, an -
Ciel
de son ser-ment ?
trahir la foi
Ciel!
et je ris de ton tour-
pour
nous
ez
clé -
mon cœur, vient frapper mon cœur ai-

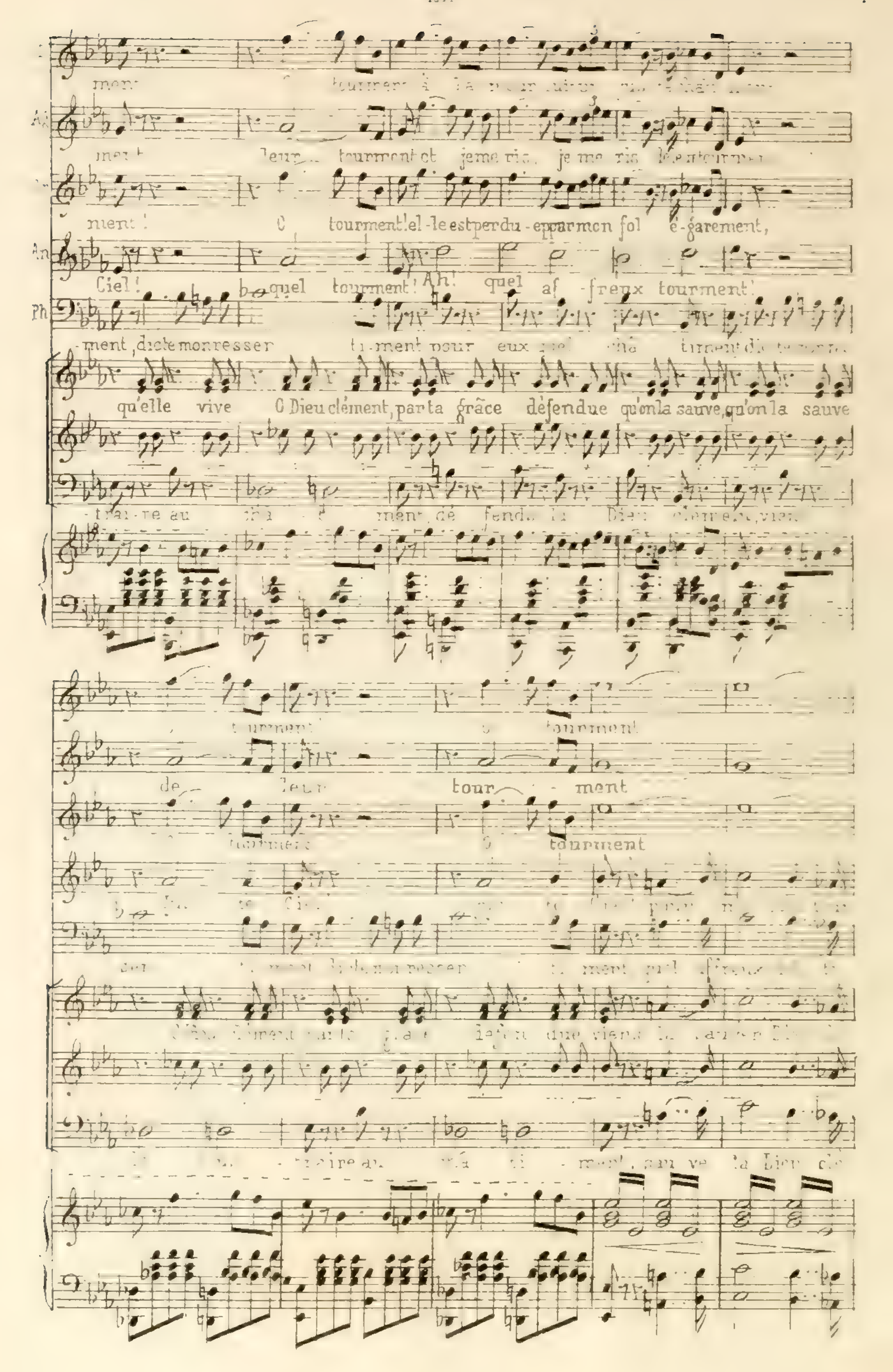

B
- ment Ah! par l'amour qui m'a perdu e, P le sort m'ap
A
- ment P le sort me sert, P en ce moment, P et je me
Or
An
- ment mon cœur faiblit. P cruel moment! je cède, hé
Th
- ment. Ah! je ressens cruel - lement et ma fureur
f O jus-te Ciel! f hélas, comment f ravir son cœur
prête P un châtiment - - - -
- ris de leur tourment, de leur tour - ment.
Or
- las! P à mon tourment - - - - -
à mon tour - ment!
et mon tourment et ma fureur et mon affreux tourment!
au châtiment? au ment?
ravir son cœur au châti-ment?
ravir son cœur au châti-ment?


a piacere
le sort m'ap - prête un châtiment Cet te
Ag
leur tour - ment oui! Tes re
Or
An
Dieu clé - ment, viens!
Ph
quel tour - ment -
col canto
honte m'était du - e quand mon â - me s'est ren-du - e... à l'amour qui m'a per
fus m'ont confon-du e... trem - ble! ma vengeance in-grat, t'est
Juste Ciel! O Ciel!
O fureur trem - ble!
Juste Ciel
ff



B
-du - e suit un juste châ-ti-ment.
A
-du - e... trem - ble!.
Or
An
quel tourment! O ciel!
Ph
quel tourment! trem ble! quel châti-
quel moment! qui suspendra son châtiment?
qui suspen-dra son châti-
f
p
B
Ah! tant de honte m'était bien dû quand mon â-me s'est rendu-e à cet a-
A
mon cœur se rit
Or
Ah! par l'embû-che i-ci tendu-e dans l'a-bî-me des-cen-du-e... Ah! sans re
An
mal - gré mes soins el-
Ph
-ment! pour eux, pour eux quel châ - ti - ment
Quelle peine semble due à son â-me, confon-du-e? par ta grâce
-ment?
Ah! par ta grâ - ce dé - fen - du - e
8

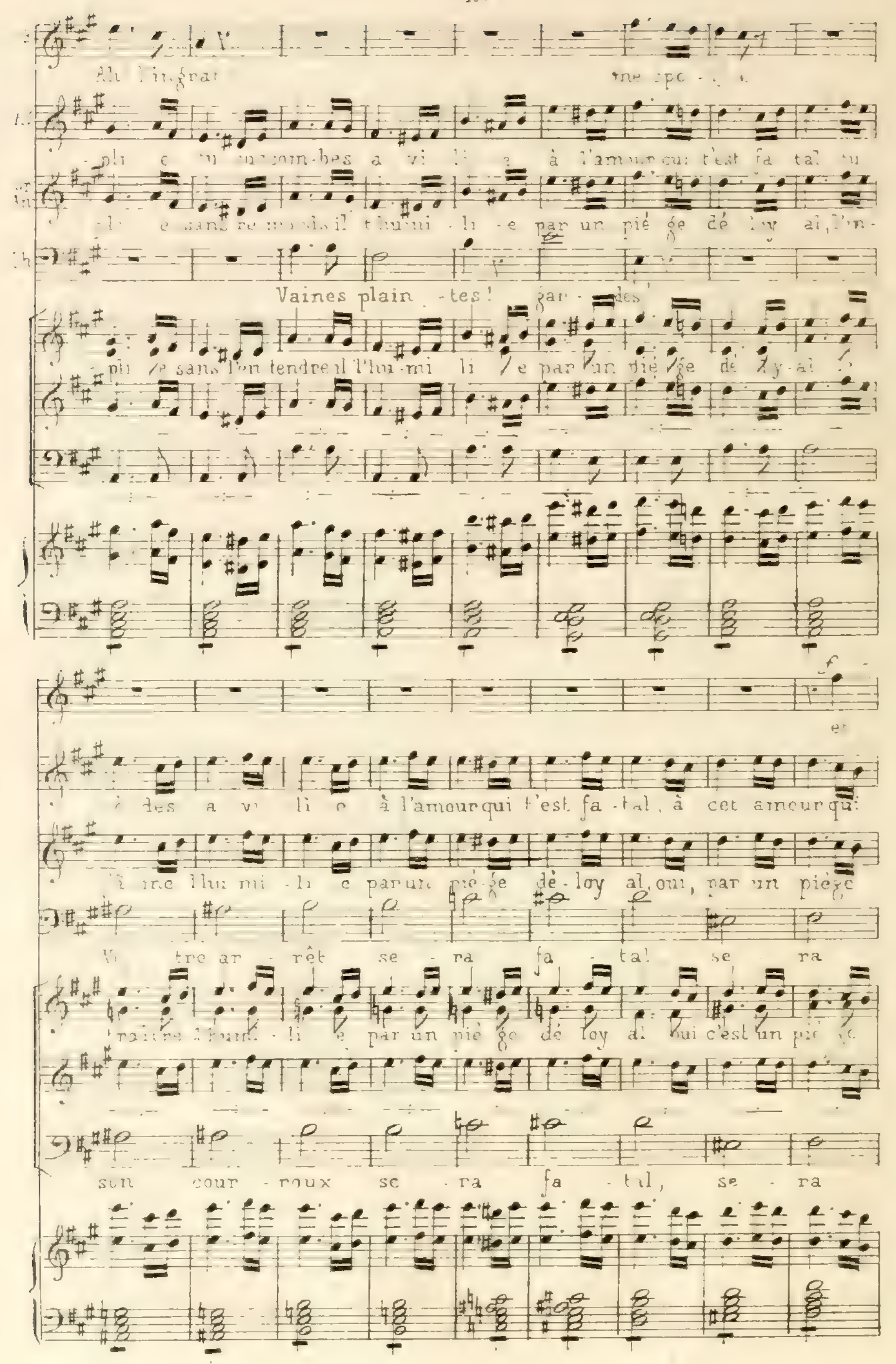

B
Ag
Or
An
Ph
-mour qui m'a perdu-e suit un juste châ-timent, à cet a-mour suit un
de leur tour - ment, mon cœur se
-tour elle est perdue par mon fol é-ga-rement, el-le est perdu-e par mon
-le est per - du - e par u-ne em-
dic-te mon res-sen-ti-ment! pour eux quel
dé-fen du-e qu'elle vive O Dieu clément! par ta grâce qu'elle vive
qu'el-le vi ve, O Dieu clé-ment dé fends la,
jus-te châtiment, à cet amour suit un juste châti ment. O tour
rit mon cœur se rit de leur tour-ment, de leur tour-
fol é-garement el-le est perdu-e par mon fol é-ga-rement O tour-
-bû-che e en -bû-che nais-ten-e jus-te
châ-ti-ment, pour eux quel châ-ti-ment, dicte mon ressen-ti
O Dieu clément, par ta grâ- qu'elle vive O Dieu clément qu'elle vive O Dieu clément,
Dieu clé ment dé fends la Dieu clé ment, viens la sous-


O tourment! el-le est perdu - e par mon fol é-garement,
Ciel! quel tourment! Ah! quel af - freux tourment!
qu'elle vive O Dieu clément, par ta grâce défendue qu'on la sauve, qu'on la sauve
de leur tour - ment
tourment

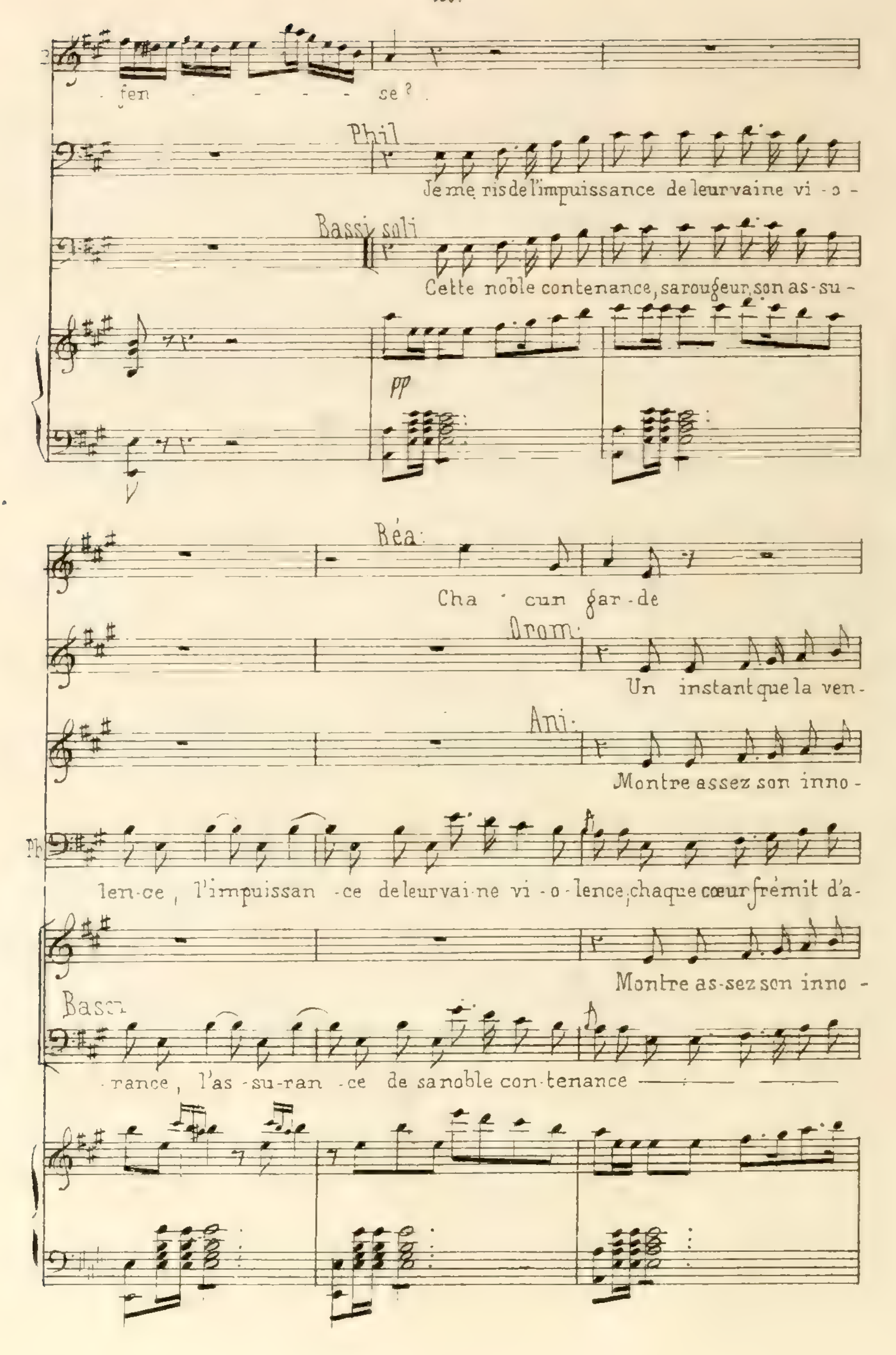

oui, de leur tour - ment!
Ah! quel tour -
-ment, peut venger mon tourment!
En pri-
ment, sau-vé -la, Dieu clément!
più lento
Béa:
Ma puissan -
Phil:
Béa:
Orom:
Duc, un


mot... la Du-chesse au cœur ne cè-le nul-le trame cri-mi-
nel-le. l'im-pos-tu-re.. Non pour elle,
Phil:
pour toi-même trem-ble plutôt! Va!
B
Philip-pe! c'est trop d'outra-ge!.. songe bien
Ag
Or-gueilleu-se, ta fiè-re ra-ge en
Or
An
Malheureu-se! ton vain effort, ton vain ef-
Ph
Va perfi-de! crains la
Mal heureu se! ton vain ef-fort ton vain ef-

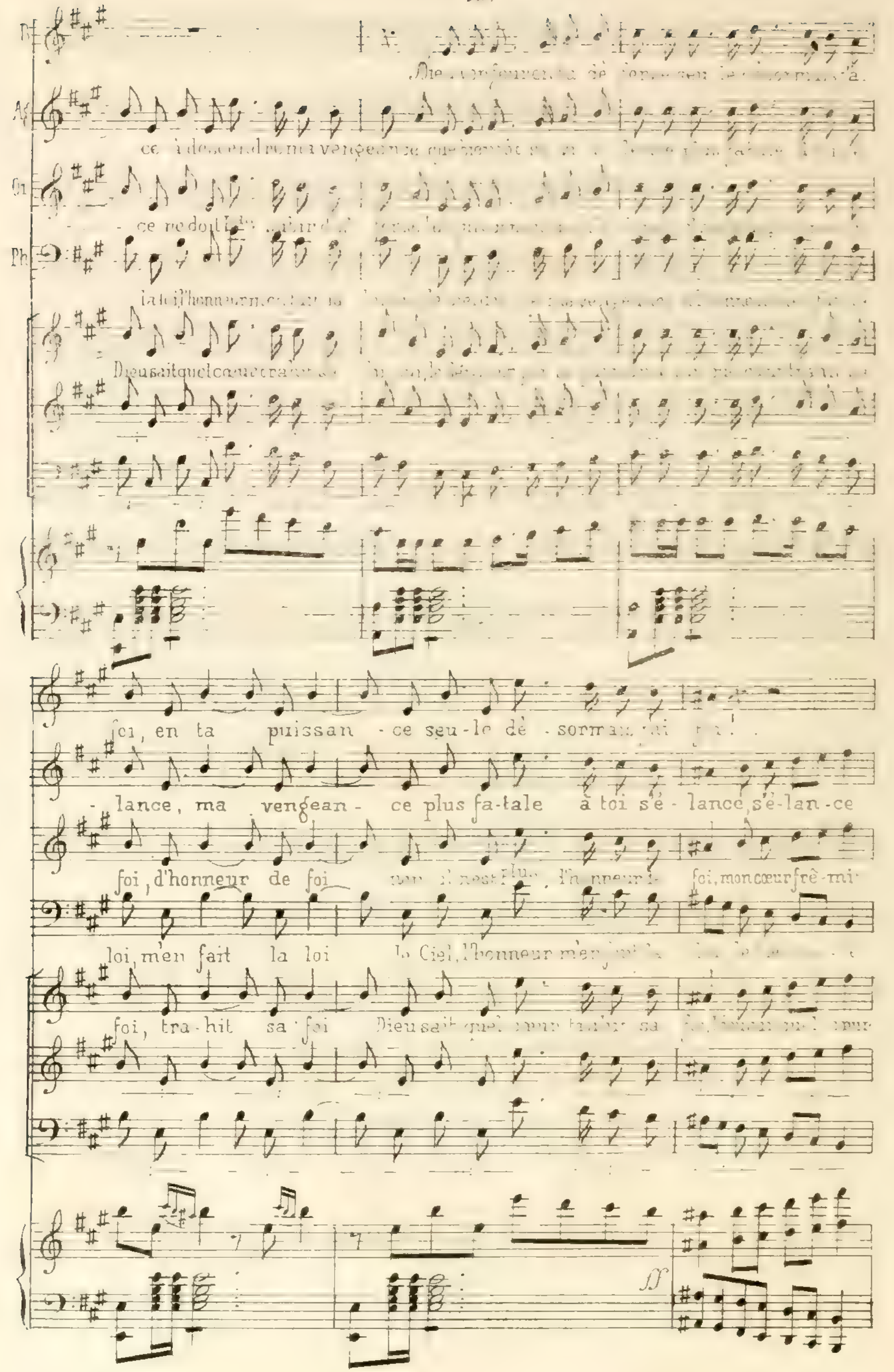

B
songe bien que je rè - gneencor.
Ag
vain ten - teur su - prê - meef - fort.
Or
An
fort ne pourrait sau - ver ton sort.
Ph
mort - Va! j'ordon - ne - de - ton sort!
fort ne peut sau - ver ton sort!
Ce cœurdur que l'on sup-pli - e à laplain - te ne se
Ce plain - te ne se
Gardes, ho - là! qu'on les li - e...
Ce cœurdur que l'on sup-pli - e à la plain - te ne se

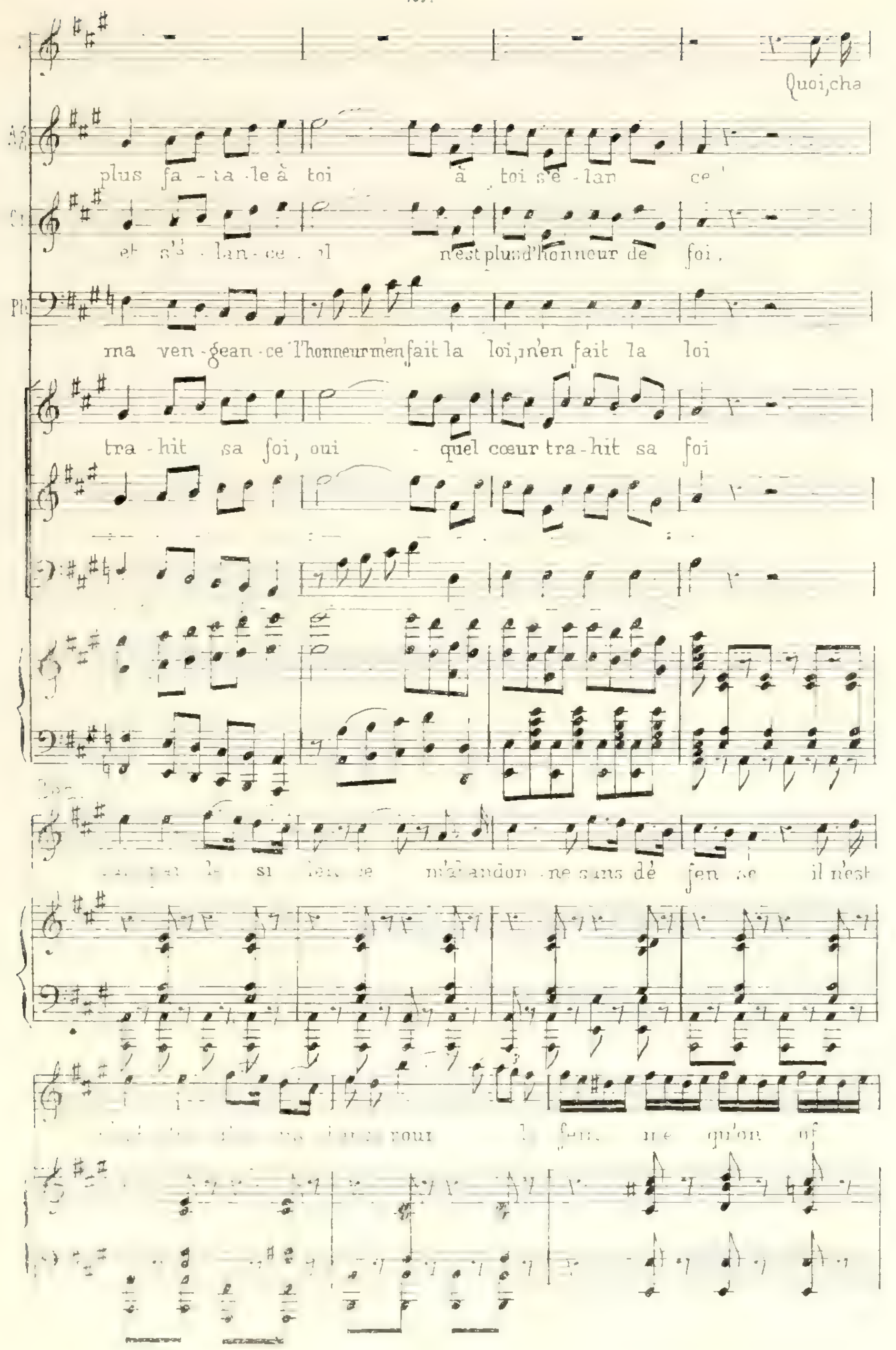

Ah l'ingrat
à l'amour qui t'est fa - tal
Vaines plain - tes! gar - des!
par un piè - ge dé - loy - al
des a - vi - li - e à l'amour qui t'est fa - tal, à cet amour qui
par un piè - ge dé - loy - al, oui, par un piège
Votre ar - rêt se - ra fa - tal se - ra
par un piè - ge dé - loy - al oui c'est un piè - ge
son cour - roux se - ra fa - tal, se - ra

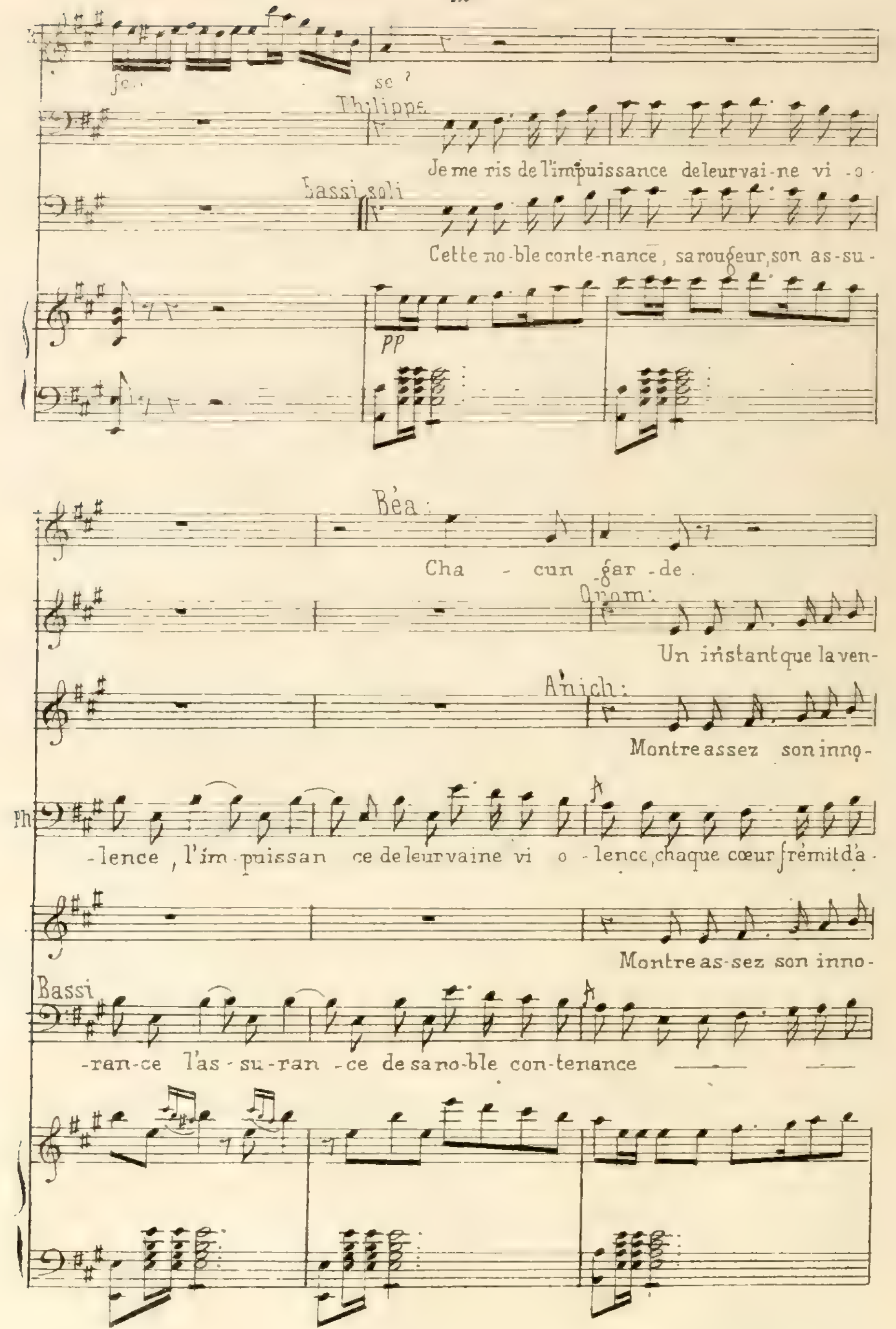

Béatrix
Allº moderato
m'ou - bli e
Quoi cha-
t'est fa - tal. Ah!
dé - loy - al, oui!
fa - tal Gar des!
dé - loy - al, oui!
fa - tal, Ah!
Allº modº
cun par le si - len - ce m'abandon - ne sans dé - fen - se? Il m'est
donc plus d'as sis - tance pour la fem - me qu'on of-


fen - - - - - se?
Phil
Je me ris de l'impuissance de leur vaine vi - o -
Bassi soli
Cette noble contenance, sa rougeur, son as-su -
pp
Béa:
Cha - cun gar - de
Drom:
Un instant que la ven -
Ani:
Montre assez son inno -
Ph
len-ce, l'impuissan - ce de leur vai-ne vi - o - lence, chaque cœur frémit d'a-
Montre as-sez son inno -
Bass
-rance, l'as - su - ran - ce de sa noble con - tenance

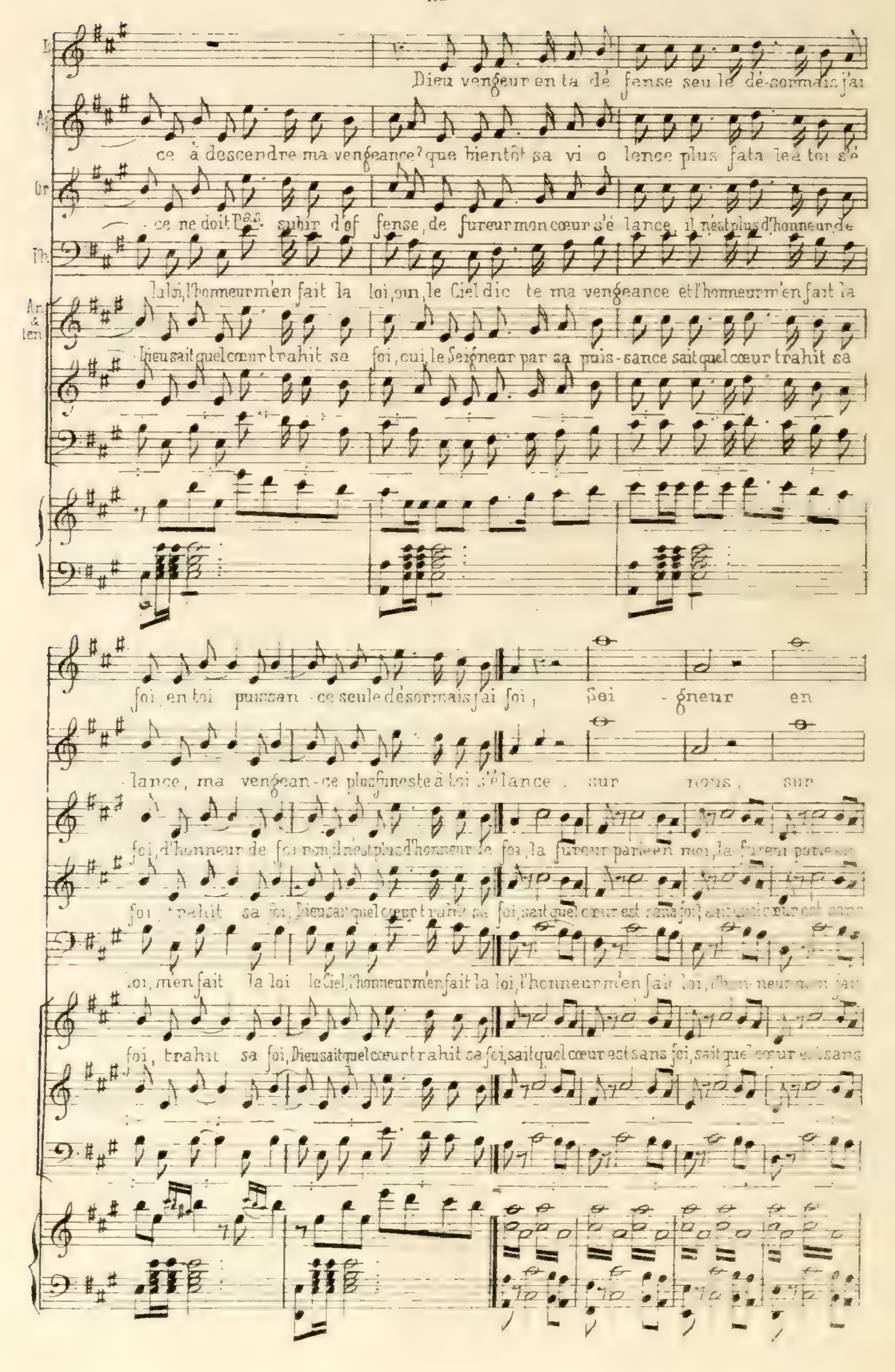

B
le si-
Or
geance prête une arme à ma vail-lance, O vengean - ce prête une arme à ma vail
An
-cence qu'on ac-cu - se sans dé - fense, l'in - no-cen - ce qu'on ac-cu - se sans dé-
Ph
-vance du destin de qui m'of-fense, craint d'avan - ce le destin de qui m'of
-cence qu'on ac cu - se sans dé - fense, l'in-no-cen - ce qu'on ac-cu - se sans dé-
B
-len - ce...
et me lais - se sans dé - fen-se ..
Ag
Cœur ingrat sur toi commence à descendre ma vengeance, oui commen-
Or
-lan-ce! on saura que l'inno-cence ne doit pas subir d'of fense, l'in - nocen-
Ph
-fense! le Ciel dic te ma vengeance et l'honneur m'en fait la loi, l'honneur m'en fait
An et les Ten
-fen-se le Seigneur par sa puissance sait quel cœur trahit sa foi, trahit sa foi


- lance, ma vengean - ce plus fa-tale à toi s'é - lance, s'é-lan-ce
foi, d'honneur de foi
loi, m'en fait la loi
foi, tra-hit sa foi


Quoi,cha
plus fa - ta - le à toi à toi s'é - lan ce
et s'é - lan - ce il n'est plus d'honneur de foi.
ma ven - gean - ce l'honneur m'en fait la loi, m'en fait la loi
tra - hit sa foi, oui quel cœur tra - hit sa foi
il n'est


fo... se?
Philippe
Je me ris de l'impuissance de leur vai-ne vi-o-
Bassi soli
Cette no-ble conte-nance, sa rougeur, son as-su-
pp
Béa:
Cha - cun gar-de.
Orom:
Un instant que la ven-
Anich:
Montre assez son inno-
Ph
-lence, l'im-puissan ce de leur vaine vi o-lence, chaque cœur frémit d'a-
Montre as-sez son inno-
Bassi
-ran-ce l'as-su-ran-ce de sa no-ble con-tenance

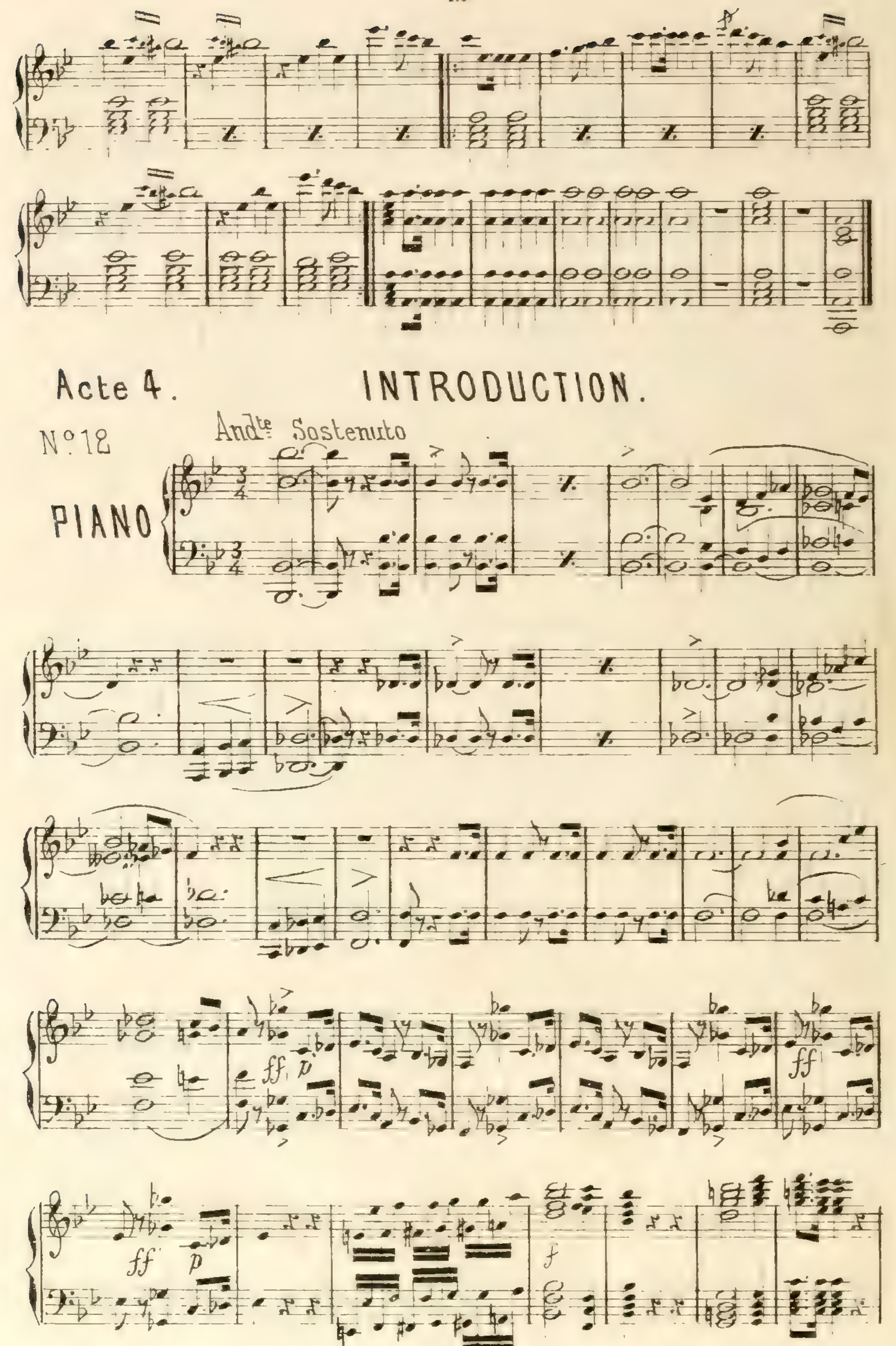

B
le
Or
-geance, prête une arme à ma vail-lance, O ven-gean-ce prête une arme à ma vail
Ar
-cence qu'on ac-cu-se sans dé-fen-se, l'in-no cen-ce qu'on ac-cu se sans dé-
-vance du destin de qui m'of-fense, craint d'a van-ce le destin de qui m'of
-cence qu'on ac-cu-se sans dé-fen-se, l'in-no-cen-ce qu'on accu se sans dé-
B
-len-ce et me laisse sans dé-fense ..
Ag
Cœur ingrat sur toi commence à descendre ma vengeance i-ci commen
Or
-lance, on saura que l'inno-cen-ce ne doit pas subir d'o-fense, l'in-no-cen-
Ph
-fense ! le Ciel dic-te ma vengeance et l'honneur m'en fait la loi, l'honneur m'en fait
Ah et Ten
-fense le Seigneur par sa puissance sait quel cœur trahit sa foi, trahi sa foi


Dieu vengeur en ta dé fense seul e dé-sormais j'ai
ce à descendre ma vengeance? que bientôt sa vi o lence plus fata le à toi s'é
ce ne doit pas subir d'of fense, de fureur mon cœur s'é lance, il n'est plus d'honneur de
la loi, l'honneur m'en fait la loi, oui, le Ciel dic te ma vengeance et l'honneur m'en fait la
Dieu sait quel cœur trahit sa foi, oui, le Seigneur par sa puis-sance sait quel cœur trahit sa
foi, en toi puissan ce seule désormais j'ai foi, Sei gneur en
lance, ma vengean-ce plus funeste à toi s'élance, sur nous, sur
foi, trahit sa foi, Dieu sait quel cœur trahit sa foi, sait quel cœur est sans foi, sait quel cœur est sans

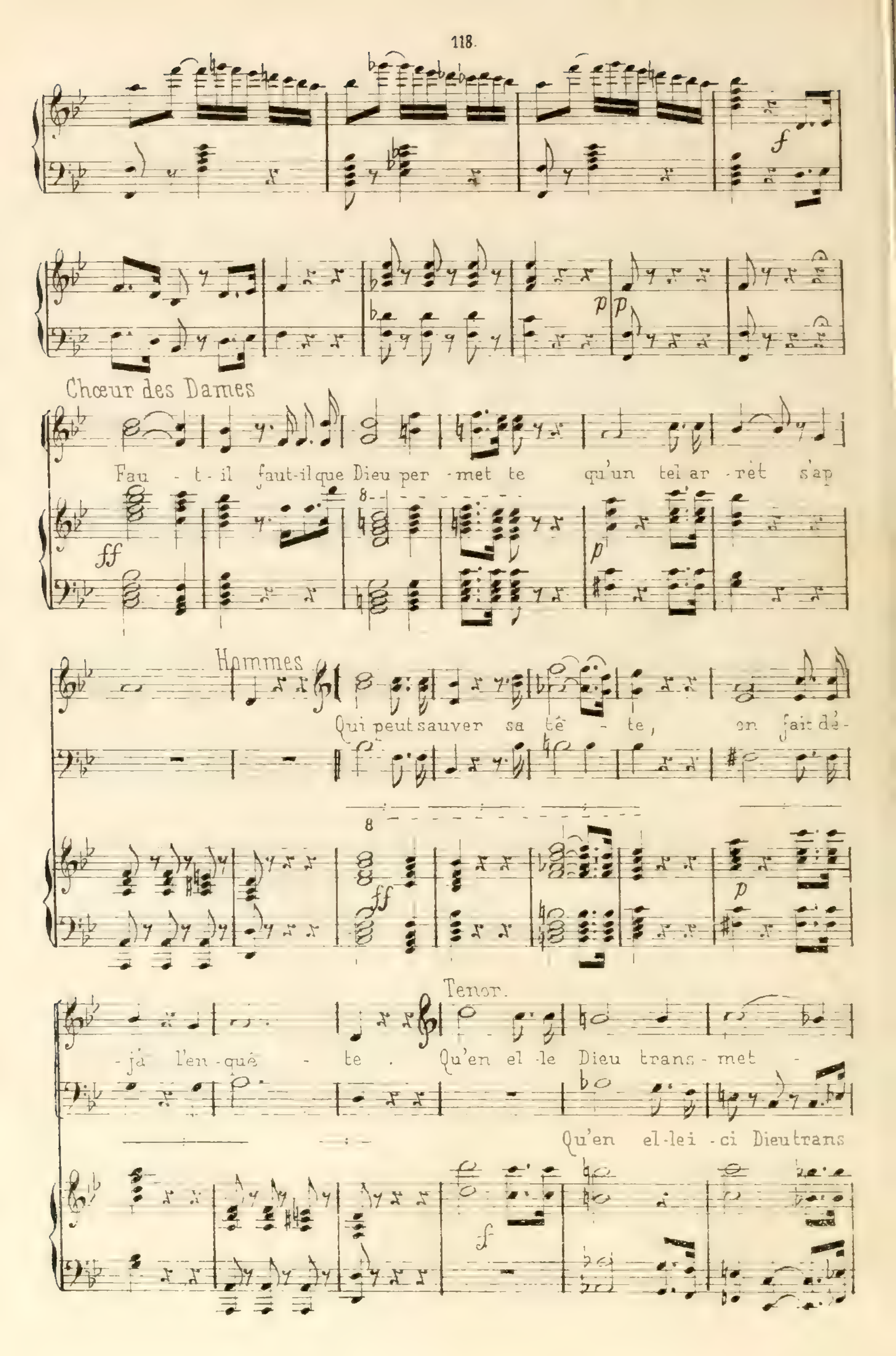

toi, mon â - me à foi.
nous pè - se la souffran - ce
moi il n'est plus d'honneur, d'honneur, de foi, hon - neur, ni foi, la fu -
foi, Oui, Dieu sait quel cœur tra - hit sa foi, tra - hit sa foi, sait quel
loi, le Ciel, et l'honneur m'en font la loi, m'en font la loi, l'hon -
foi, Oui, Dieu sait quel cœur tra - hit sa foi, tra - hit sa foi, sait quel
sur nous sur nous pè - se la souffran -
foi, tra -
loi, m'en
foi, tra -


B
â - me a foi, mon â - me à foi, Sei - gneur
As
- - - ce ; mais plus sur toi, mais en toi.
Or
-neur, ni foi, hon - neur ni foi, plus d'honneur,
An
-hît sa foi, tra - hît sa foi, qui for - fait
Ph
font la loi, m'en font la loi, terre et Cieux m'en font la loi, terre et
-hît sa foi tra - hît sa foi, qui for - fait
foi, sait quel cœur trahît sa foi, sait quel
en toi j'ai foi, Dieu ven - geur en
plus qu'en moi, plus qu'en moi, sur nous pè - se
plus de foi, plus de foi, fu - ri - eux mon
à sa foi, à sa foi, Le Seigneur par
Cieux m'en font la loi terre et Cieux m'en font la loi, Le Ciel dic - te
à sa foi, à sa foi, Le Seigneur par
cœur trahît sa foi, Dieu sait qui trahît sa foi


B
ta puis-sance seule de-sormais j'ai foi oui, seul - - - en
Aš
la souf-france, mais sur toi plus que sur moi, sur toi - - - sur
Cr
cœur s'é lan-ce .. il n'est plus honneur, ni foi, non, il n'est plus honneur ni
Ar
sa puis-san-ce sait quel cœur tra-hît sa foi, Dieu sait quel cœur tra-hît sa
Ph
ma ven-geance et l'honneur m'en fait la loi, le Ciel, l'honneur m'en font la
sa puis-sance, sait quel cœur tra-hît sa foi, Dieu sait quel cœur tra-hît sa
toi mon â - - - me à foi!
toi, bien plus - - - que sur moi.
foi, non, il n'est plus honneur, ni foi.
foi Dieu sait quel cœur tra hit sa foi.
loi, le Ciel, l'honneur m'en font la loi.
foi, Dieu sait quel cœur tra-hît sa foi.


Acte 4.
INTRODUCTION.
N°.12
Andte Sostenuto
PIANO
ff
p
ff
ff
p
f


p
f
f
p
Legge:te
Ped
calando
ff

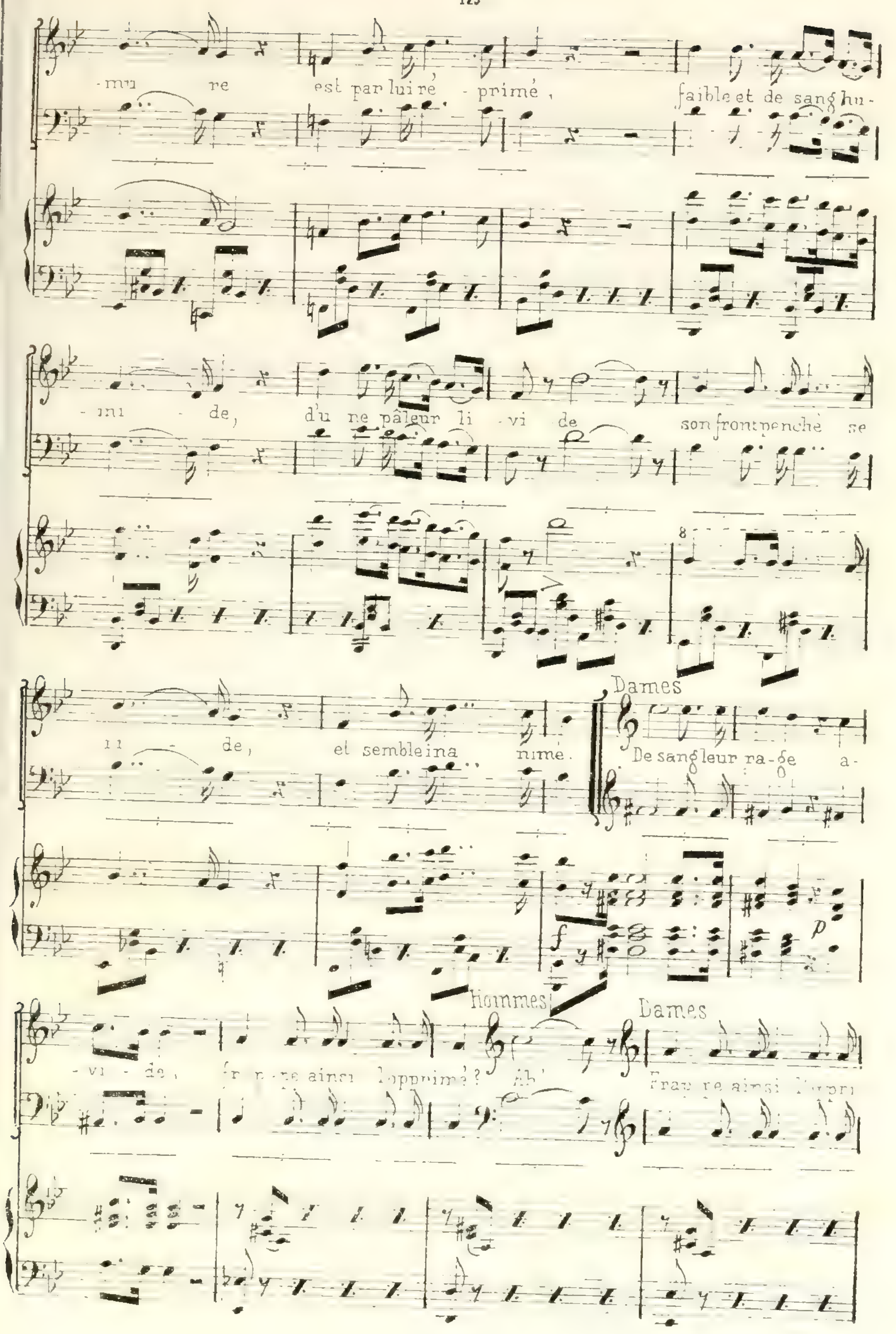

Chœur des Dames
Fau - t - il faut-il que Dieu per - met te qu'un tel ar - rêt s'ap
Hommes
Qui peut sauver sa tê - te, on fait dé-
Tenor.
- jà l'en - quê - te. Qu'en el - le Dieu trans - met -
Qu'en el - le i - ci Dieu trans

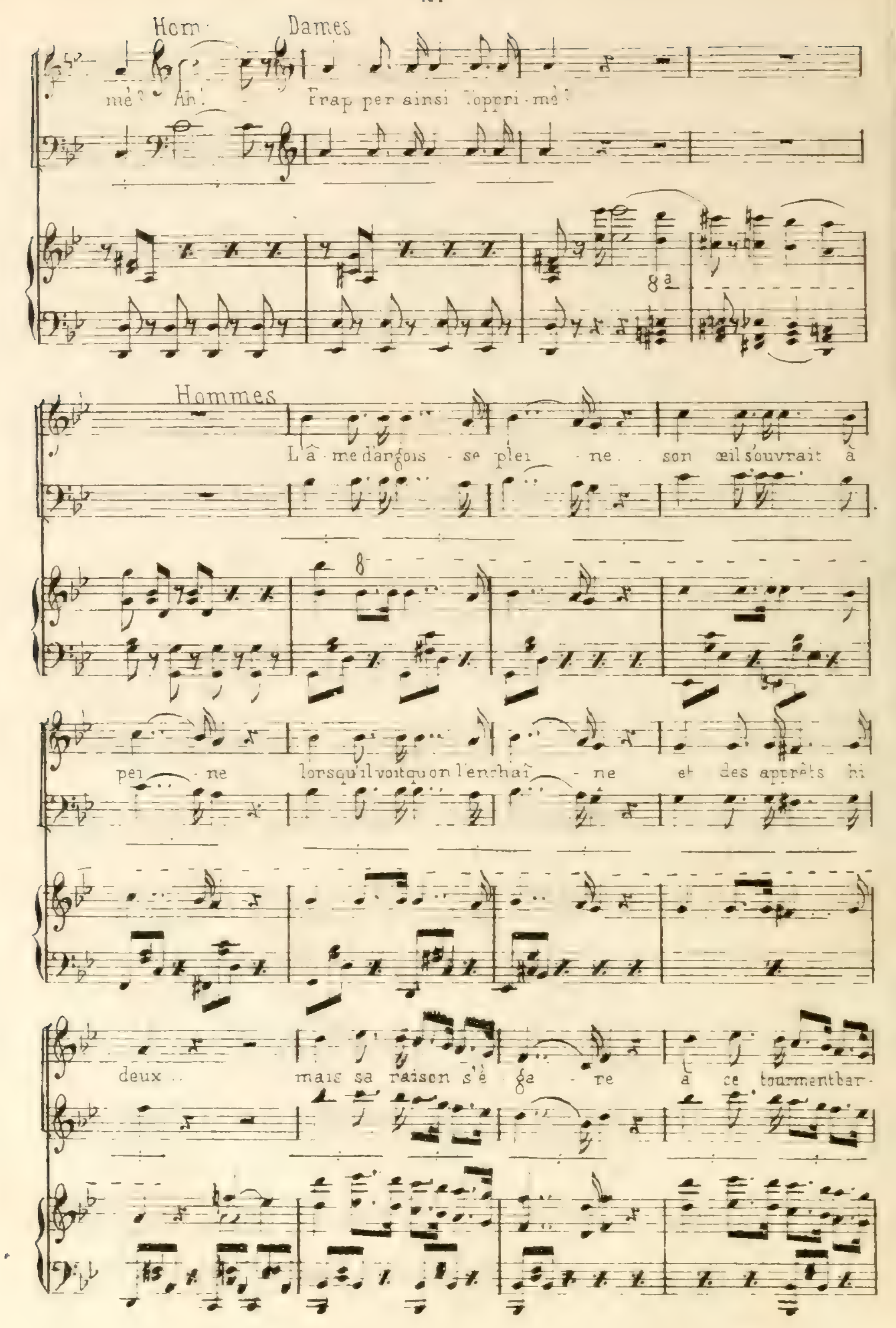

te for-ce et fi-dè-le a-mour, plus que n'en eût ce jour
-met - te
pp
le mal-heu-reux O-rom-
plus que n'en eût ce jour
Dames
Peut ê-tre. pour
Tenor
-bel - le
Basse
el - le mar-qua-t-il le


ze
le
cé dans
la ter - reur! dites! dites.. pâ - leur mor -
8
loco
Tremolo
-telle.. de grâce... de grâce. de grâ - ce
Hé - las! hé las
Ah! quel leerreur! Ah!
de grâ ce!
quel le erreur.
Ten.
Tremblez
Bas
8


(tristement; mais d'une voix naturelle et animée)
tou - tes
De sa prison hor - ri - ble
Andᵉ moso e Agitᵗᵃ
sor - tant d'un pas pai - si - ble,
au tribunal ter - ri - ble
sans crainte il vint s'of - frir
Là sourde à la me - na - ce
ré - sis - te son au - da - ce
là son tourment surpas - se
8ᵃ


Dames
tout ce qu'on peut souffrir... Et rien fa - ta - le dis - grâ - ce n'a
f
p
Hommes Dames Hommes Dames
pu les at - ten - drir Rien N'a pu les at - ten - drir Rien N'a
les les at - ten - drir
Hommes
Trois fois sa for - ce en - du - re l'horreur de la tor - tu - re seul un profond mur -


-mu re est par lui re - primé, faible et de sang hu-
-mi - de, d'u ne pâleur li - vi - de son front penché se
i i - de, et semble ina nime.
Dames
De sang leur ra - ge a-
Hommes
Ah!
Dames
Frap pe ainsi l'oppri

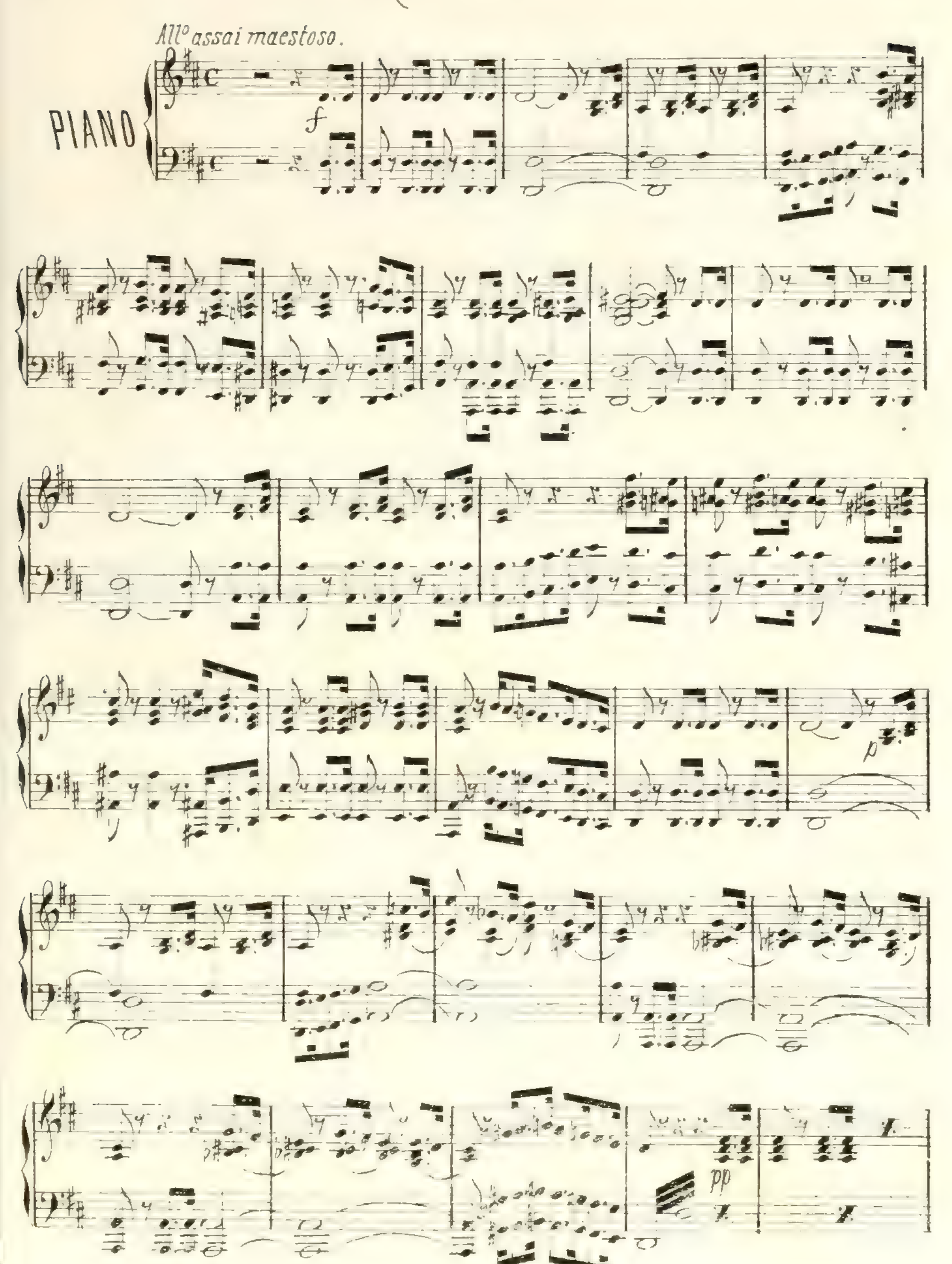

Hom
Dames
mé? Ah! Frap per ainsi l'oppri - mé!
8a
Hommes
L'â - me d'angois - se plei - ne son œil s'ouvrait à
8
pei - ne lorsqu'il voit qu'on l'enchaî - ne et des apprêts hi
deux mais sa raison s'é - ga - re à ce tourment bar -

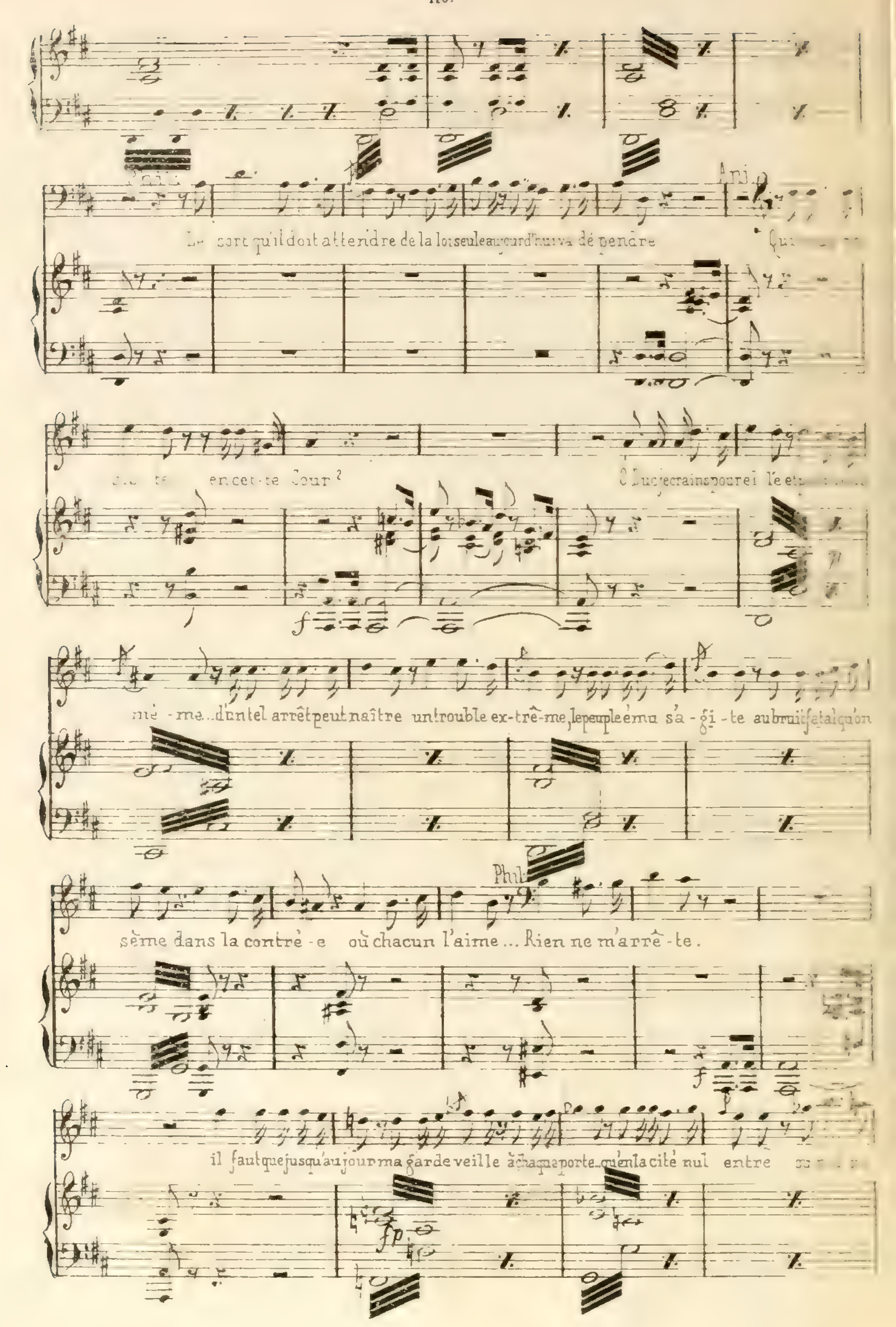

- bar - re - et sa douleur dé - cla - re qu'ils ont for - fait tous
Dames
Ah
deux
mais sa raison s'é - ga - re à cetourment bar -
mais il s'éga - re à
pp
cres
Infortu
- ba - re et sa douleur dé - cla - re qu'ils ont forfait tous deux,
- ba - re et sa douleur, sa douleur dé - clare hé - las, qu'ils ont forfait
ff
né - e !
sort affreux !
qui peut sau -


-ver ces p malheu reux sau - ver ces mal - heu - reux? in fortu-
ces
sem pp
Ped
cal
-né - - - - e! in for-tu-
-né - - - e
pp

Scène et Récitatif du Quintette.

N°. 12bis.





Le sort qu'il doit attendre de la loi seule aujourd'hui va dé pendre
en cet-te Cour?
mè - me... d'un tel arrêt peut naître un trouble ex-trê-me, le peuple ému s'a - gi - te au bruit fatal qu'on
Phil.
sème dans la contré - e où chacun l'aime ... Rien ne m'arrê - te.
il faut que jusqu'au jour ma garde veille à chaque porte qu'en la cité nul entre

sorte. Le peuple de la sorte verra pour el-le où l'erreur le transporte et rendra

Arch.

gra ce à ma ri-gueur Qui contre sa ma tri ce en enfreindra la jus ti ce lorsque l'ac-

Phi.

se à votre in-di ce? Fais trève au zè-le aveugle où se ga re ton

Arch.

Que fai re? je trem ble

Scène & Quintette.





Anichino (à part)

Ah! ton ardeur re-bel-le, no-ble O-rom-bel-le d'epou-vante emplit mes sens.

p

Agn:

En-fin de ma ven-gean-ce l'heu-re s'a-van-ce pourtant je ba-lance..

Lento.

et des secrets accents troublent mon cœur

(Cependant les Juges se seront assis et Philippe et monté sur le trône)

ppp



Philip.
Ju - ges , en ma présence motif plus grand, je pense , n'ap-pela votre appui.
Recitatif
Que la Jus-ti ce, ici suprême, punisse un crime ex - trême que je dé nonce et signa - le moi
même - que rang ni di - a - dème ne servent aujourd'hui l'accusateur ni l'ac-cusé - e ;
que la sentence avec clarté , soit sur la loi ba - sé e et non pas impo - sé - e par mon auto ri - té
fp
Chœur
C'est la coupable
And.te grave
p

(Béatrix paraît)

D'un cri-me abo-mi-na-ble la preu-ve vous ac-cable .. pour vous dé-fen-dre on vous gui-de vers nous!

Béa: Qui donc me ju-ge?.. et quel droit l'autori-se?... En vain je cherche... avec surpri-se je ne vois parmi vous que mes vas-saux!

pp *ff* Recit

Phil: Et ton époux, ton maître? que ton parjure outrage.

Béa: Il n'est qu'un traître que mon amour é-lè-ve et qui peut-être le voudrait méconnaître.

Phil: (avec ironie) Amour sin-cère ...

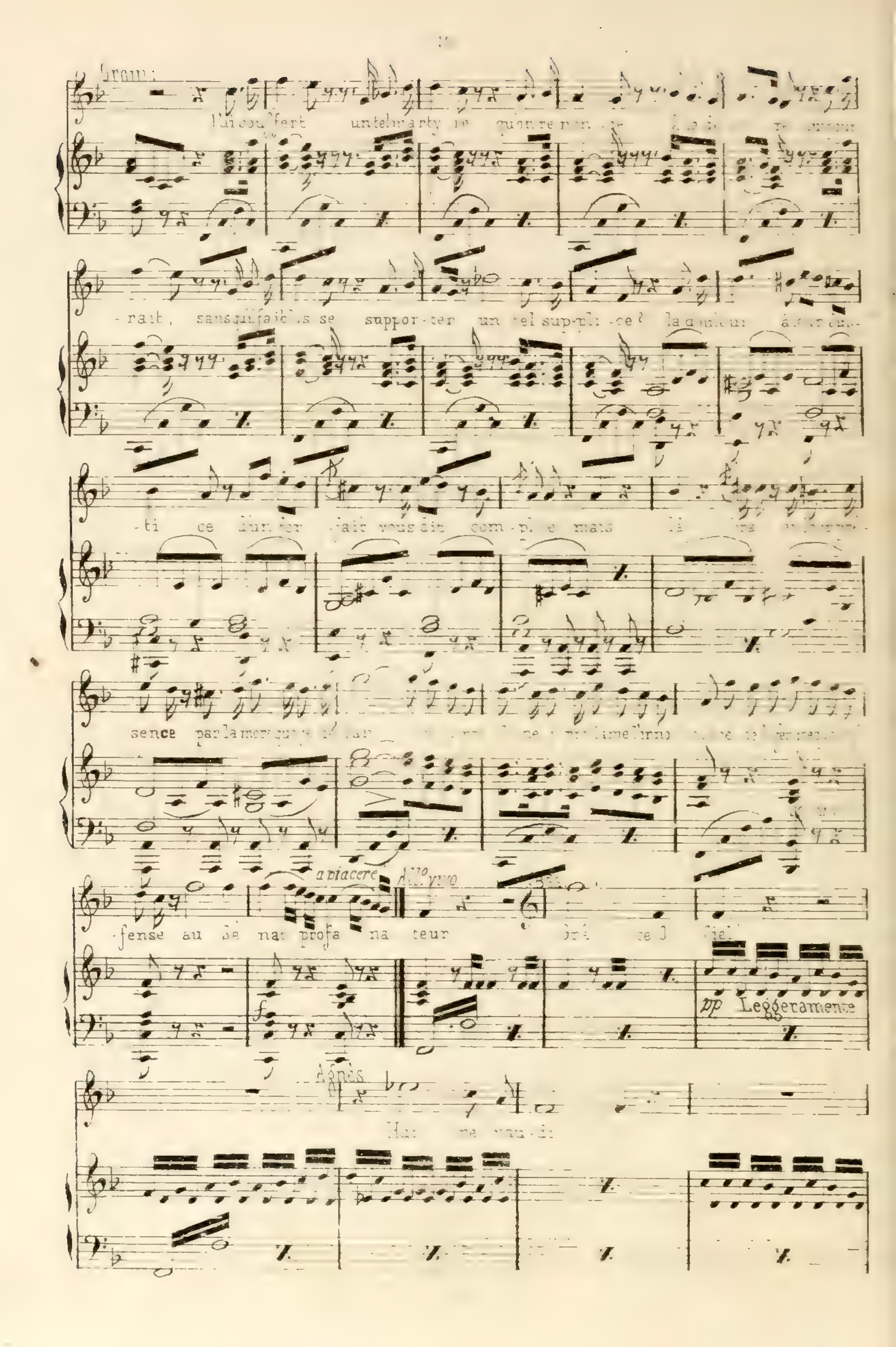
p

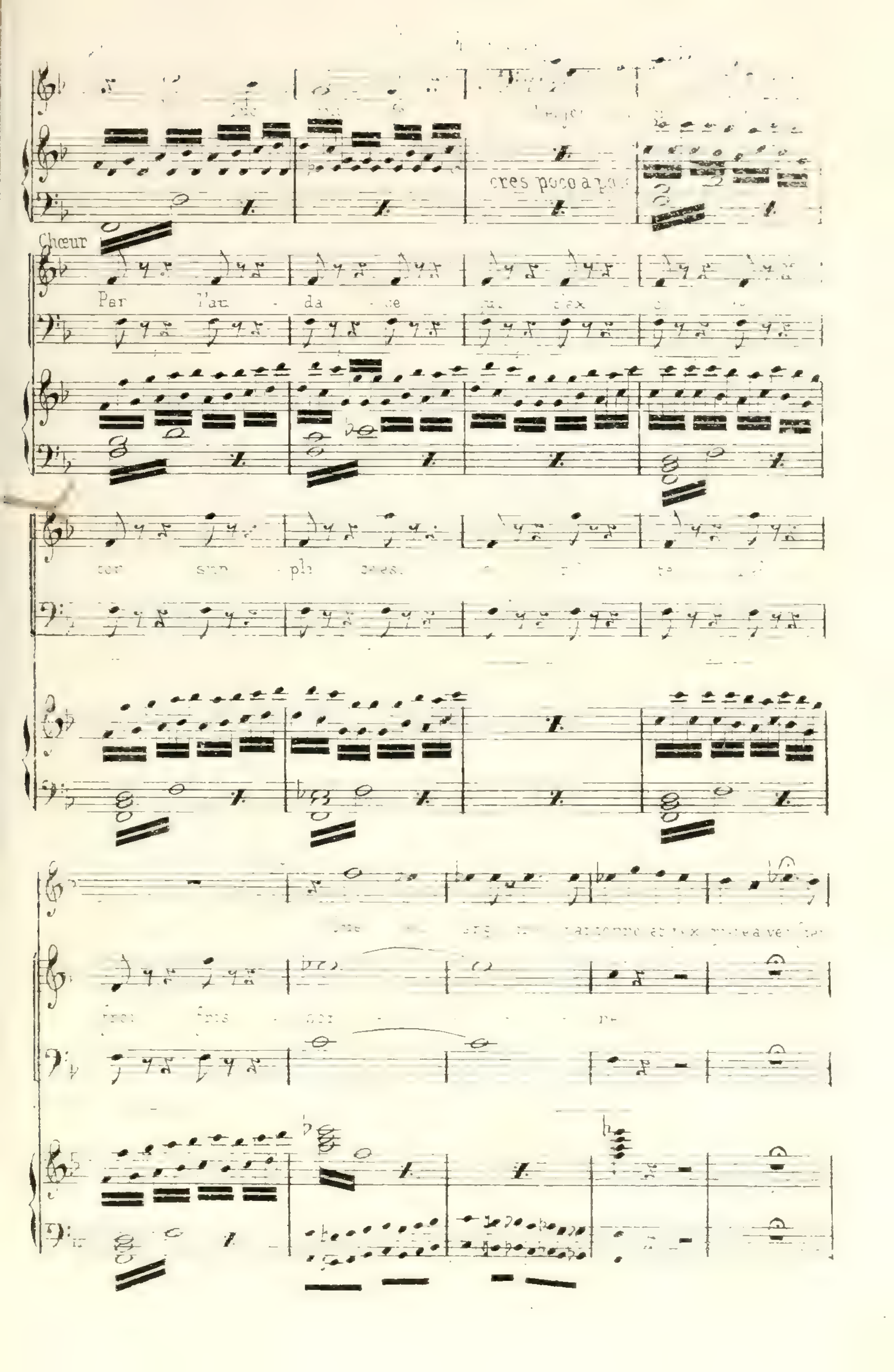


mer la per-fi-die exci-ter des re-belles, livrer ma gloi-re aux flammes cri-minelles que pour ma
Béa.
honte, en ton âme tu cèles.. Par-le! c'est là m'ai-mer? Ces-se Ah! ces-se...
Béa:
Ma force en-dure ton œuvre d'imposture; mais que tu me nommes parjure
1° tempo
c'est trop l'insul-te ah! tout est faux, Phi - lippe, épargne au moins ma fille et dans sa veuve, hono-re le hé-
pp
-ros. A - sa mer-ci mon sort se
Que la lu-mière à nos yeux brille c'est O-rom-be-le
ff
Andte sost.to

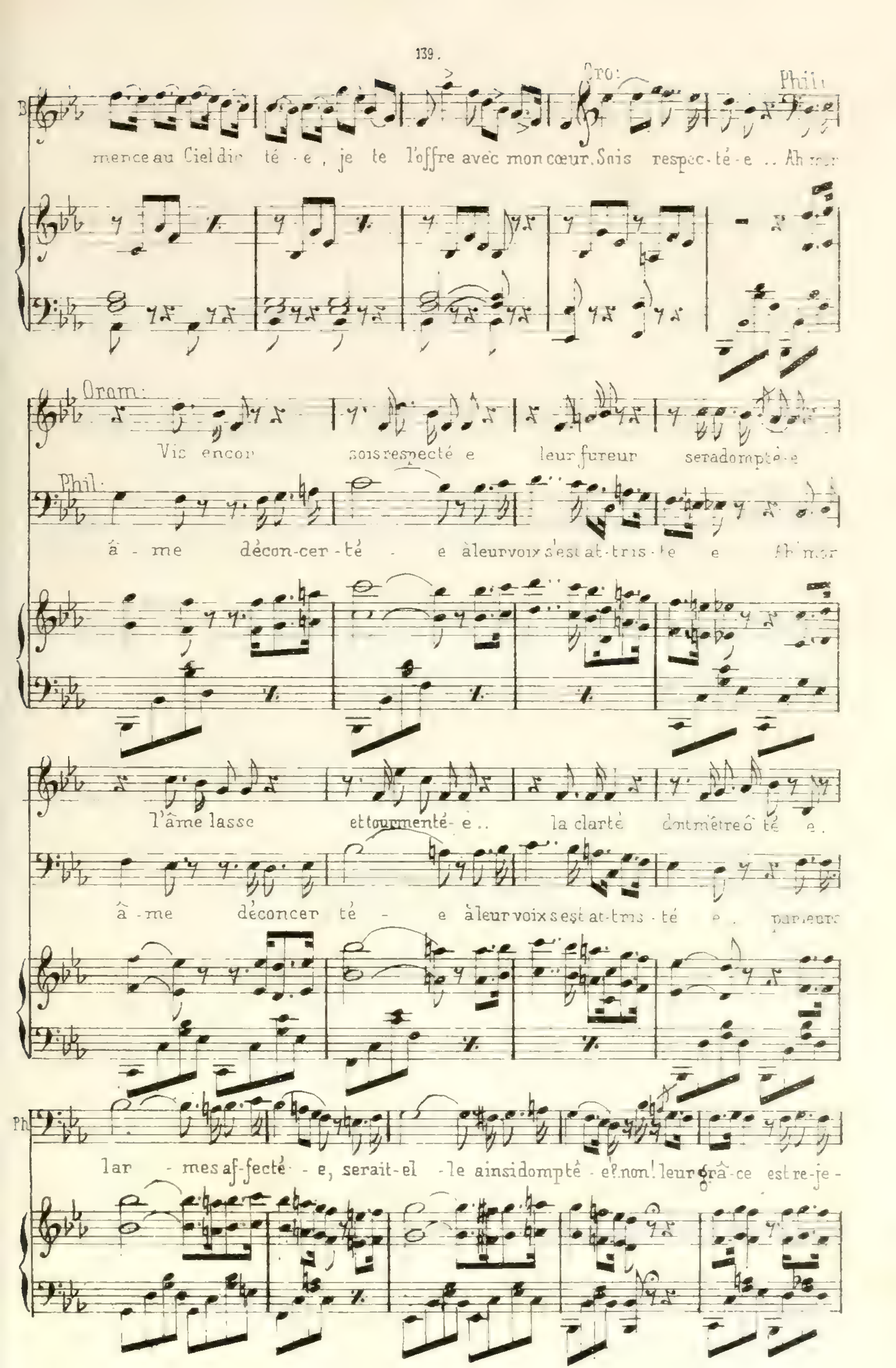

livre
Maestoso
Agnès
Ah! comme ma co-lè-re fut cru-el-le et sangui-
Chœur
Le voici!
Drom.
-naire! Quel tourment dois-je encor souffrir sur terre?
And.te sostenuto assai
Récitatif.
Lento
Chœur
Viens, a-vance! et sans rien tai-re, parle! confirme l'a-dultè-re!
pp

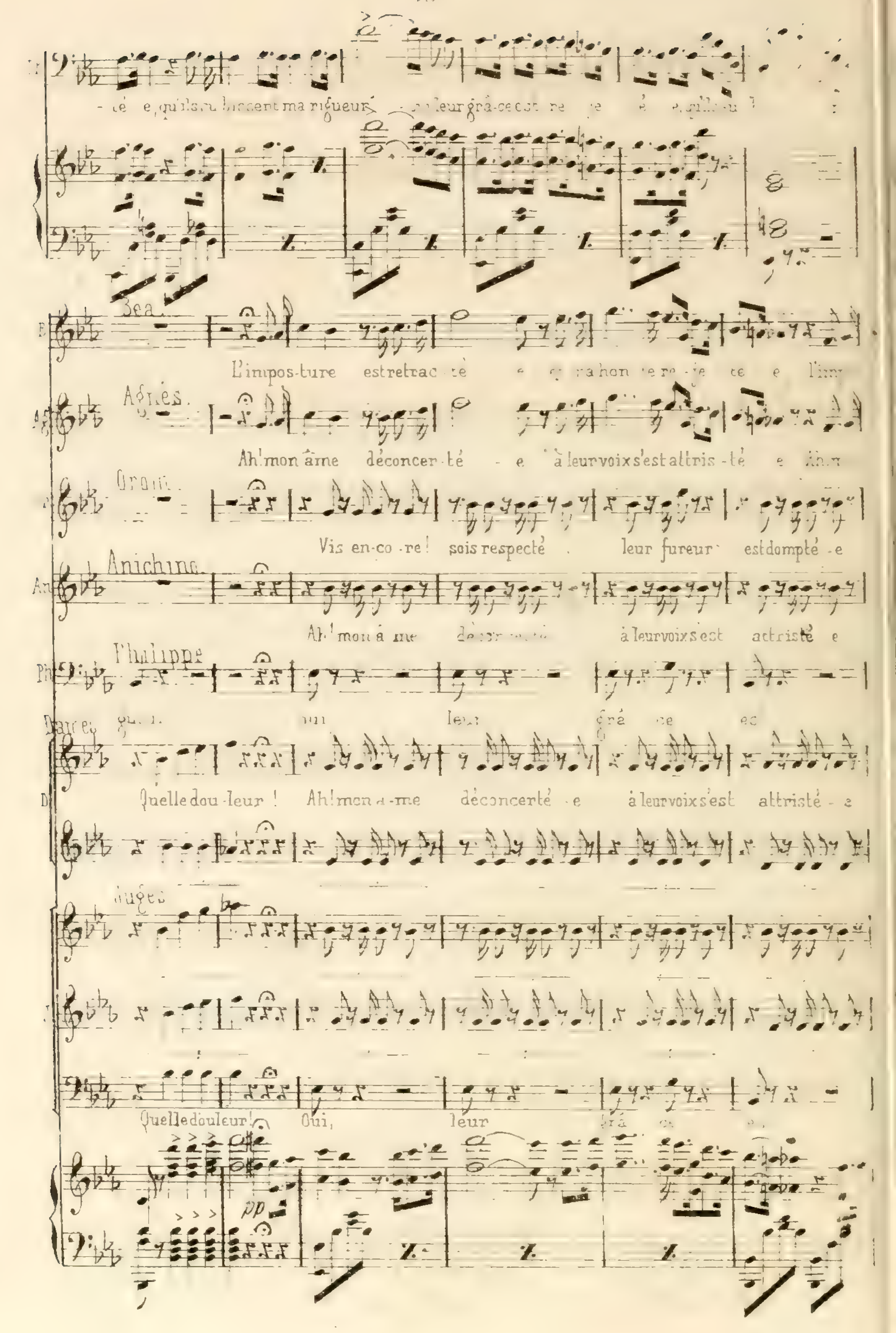

(Orombelle soutenu par les Gardes s'approche lentement.)
Béa:
Or:
Orombel le! Qu'en
tends je? O pei-ne!... et la vi-e encor m'enchaî-ne?... Orombel-le!... Ah! qui t'en-
-traî-ne à flé-tir ta Souve-raine? l'existence à moi ra-vi e ne pourrait sauver ta
vi-e Non, ma mort sera sui-vi-e de la tienne, de la tienne, O dé - - - la-
teur. Cesse, Ah! cesse qui peut vous di-re quelle sombre horreur m'inspi re!...
Orom


supppor-ter
un tel sup-pli-ce
sence
-fense au Sé na profa na teur
a piacere
pp Leggeramente
Agnès


Chœur
Par
da


Choeur
Par le feu, comme on l'or-don ne,
nous la vé ri té
Lento.
pp
Béa.
Largo
L'imposture est rétracté e et ma hon-te re je - té - e l'impos-ture est rétrac
-té e et ma hon-te re-je té e, toute crain -te m'est ôté - e je meurs pu-re et respec-
-té e, la clémence, au Ciel dicté - e, je te l'offre a-vec mon cœur la clé
Pressez peu a peu


Oro:
Phil:
mence au Ciel dic té - e, je te l'offre avec mon cœur. Sois respec-té-e .. Ah mon
Oram:
Vis encor sois respecté e leur fureur sera dompté-e
Phil:
â - me décon-cer-té - e à leur voix s'est at-tris-te e Ah mon
l'âme lasse et tourmenté-e .. la clarté dont m'être ô té e.
â - me déconcer té - e à leur voix s'est at-tris-té e. par leurs
Ph
lar - mes af-fecté - e, serait-el - le ainsi dompté - e? non! leur grâ-ce est re-je-


Béa.
L'impos-ture est retrac-té
Agnès.
Ah! mon âme déconcer-té - e à leur voix s'est attris-té e
Orom.
Vis en-co-re! sois respecté leur fureur est dompté-e
Anichino
Ah! mon â-me à leur voix s'est actristé e
Philippe
Dames
Quelle dou-leur! Ah! mon â-me déconcerté-e à leur voix s'est attristé-e
Juges
Quelle douleur! Oui, leur



accel.° un poco

ture est rétracté - e et ma hon-te re je - té - e; toute crain - te m'est ô

à me déconcer-té - e à leur voix s'est at-tris - té - e par leurs lar - mes affec

Vis enco - re, sois respecté - e leur fureur est dompté - e . l'âme las-se,

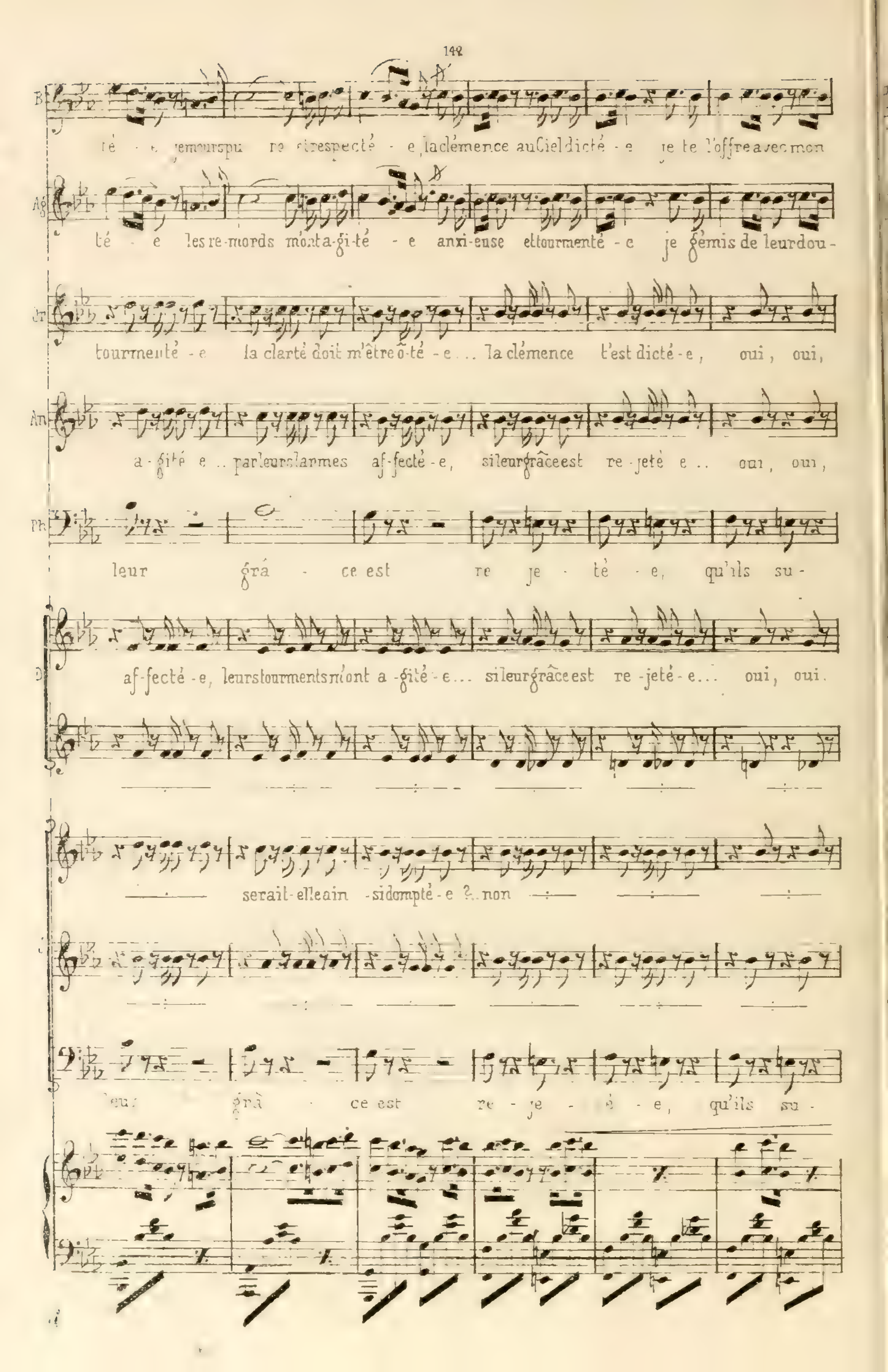
Ah! mon â - me déconcer-té - e à leur voix s'est at-tristé - e ; leurs tourments l'ont

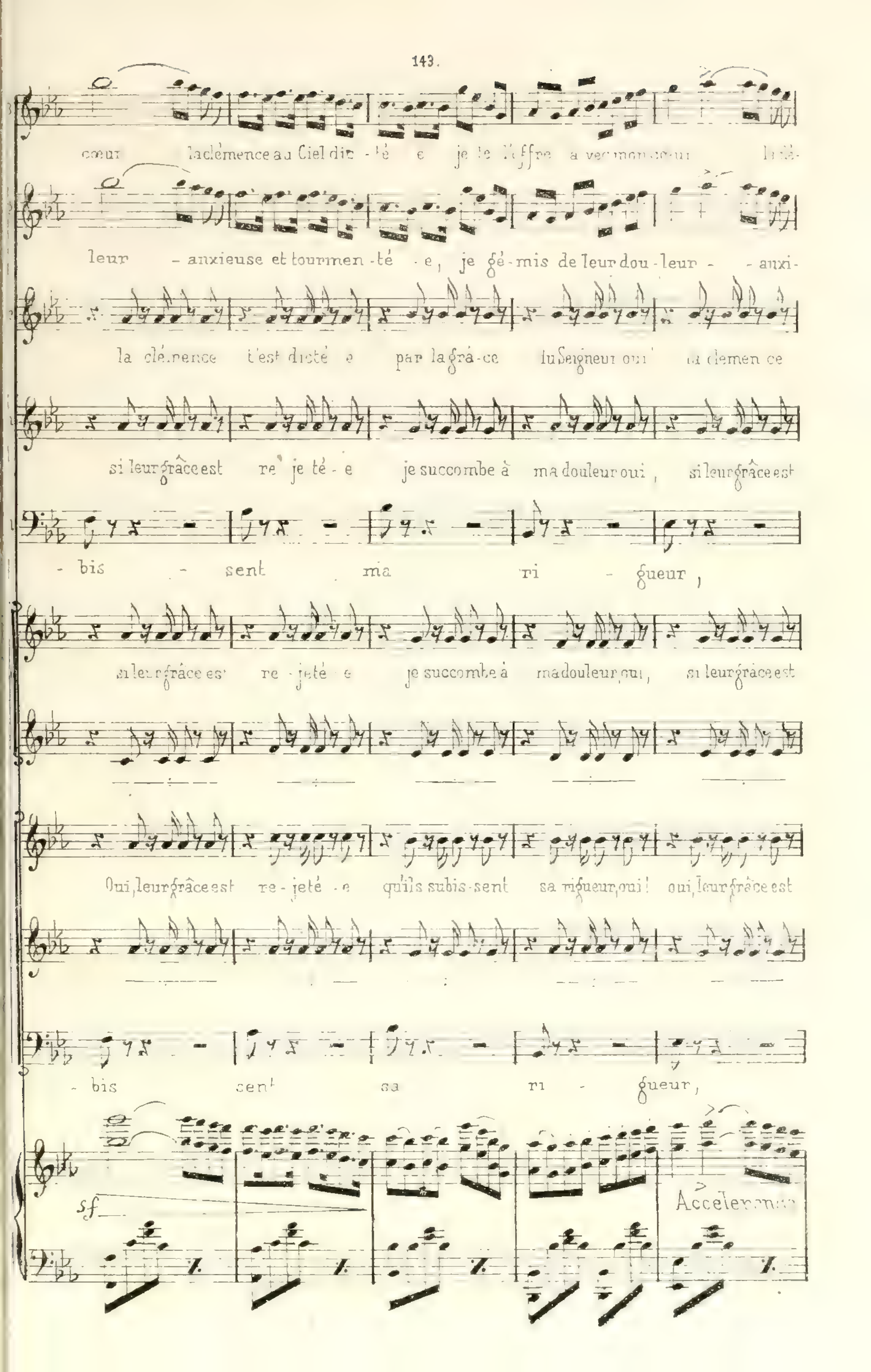
re - je - té - e, Oui, oui!

Ah! mon â - me déconcerté - e à leur voix s'est at-tristé - e, par leurs larmes

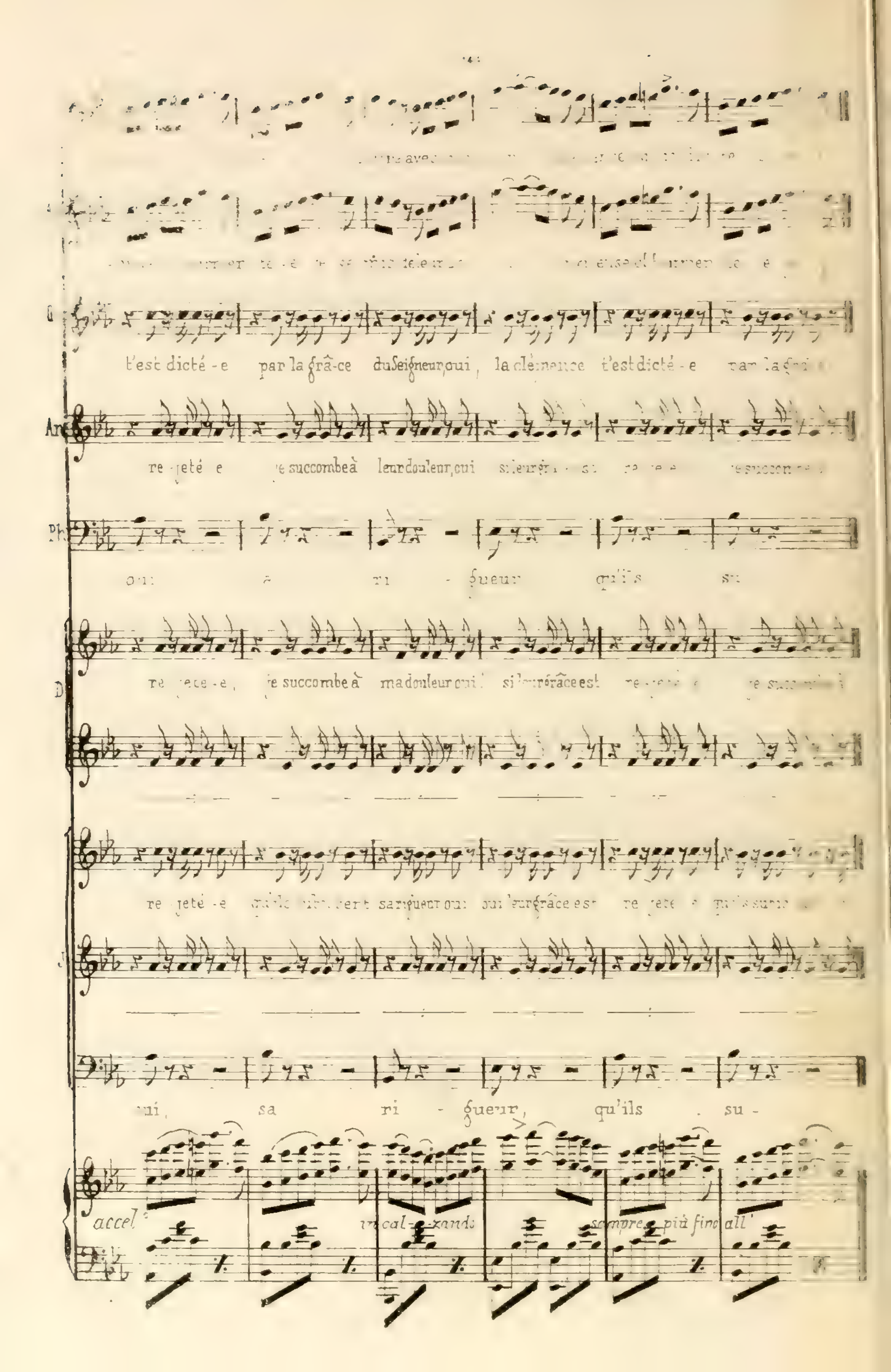
Ah ser

accel.° un poco


B.
Ag.
les re-mords m'ont a-gi-té - e anxi-euse et tourmenté - e je gémis de leur dou-
Jr.
tourmenté - e la clarté doit m'être ô-té - e... la clémence t'est dicté - e, oui, oui,
An.
a-gité e .. par leurs larmes af-fecté - e, si leur grâce est re-jeté e .. oui, oui,
Ph.
leur grâ - ce est re je - té - e, qu'ils su-
D.
af-fecté - e, leurs tourments m'ont a-gité - e... si leur grâce est re-jeté - e... oui, oui.
serait-elle ain-si dompté - e ?.. non
leur grâ - ce est re - je - té - e, qu'ils su-

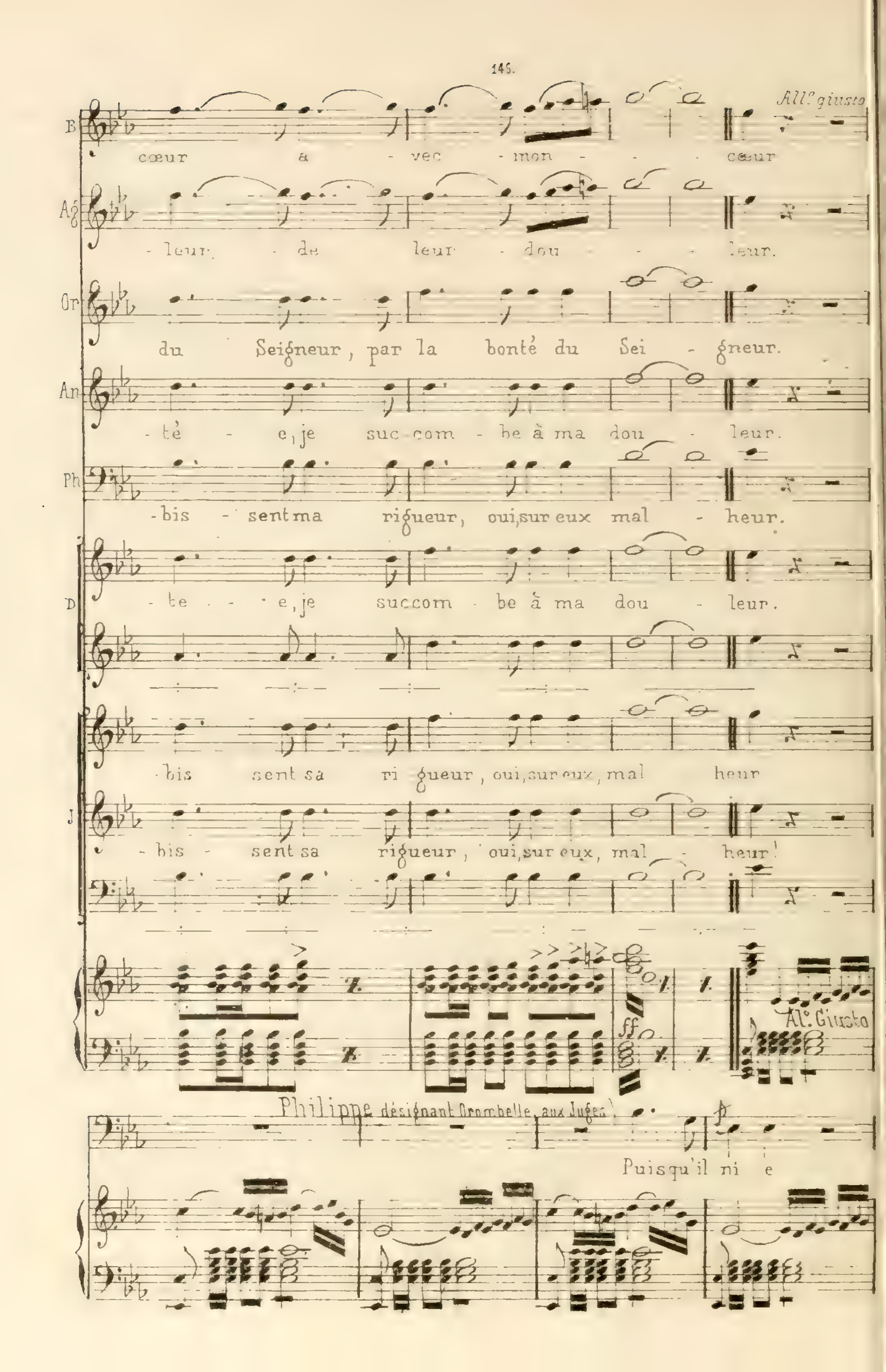


cœur la clémence au Ciel dic - té e
leur - anxieuse et tourmen - té - e, je gé - mis de leur dou - leur - - anxi-
la clémence t'est dicté e par la grâ - ce
si leur grâce est re je té - e je succombe à ma douleur oui, si leur grâce est
- bis - sent ma ri - gueur,
si leur grâce est re - jeté - e je succombe à ma douleur, oui, si leur grâce est
Oui, leur grâce est re - jeté - e qu'ils subis - sent sa rigueur, oui! oui, leur grâce est
- bis sent sa ri - gueur,
sf
Accelerando



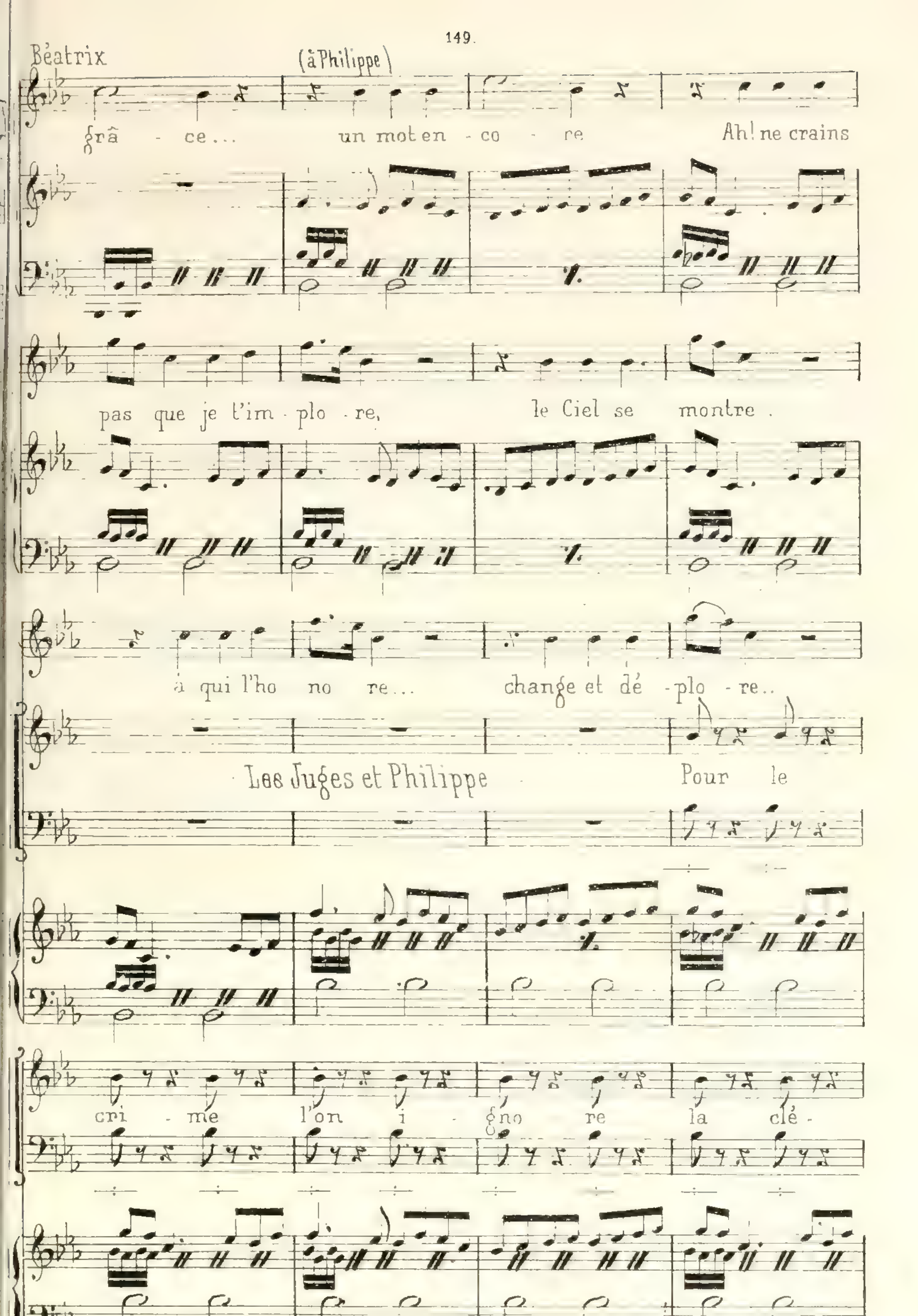
t'est dicté - e par la grâ-ce du Seigneur, oui, la clémence t'est dicté - e
re - jeté e je succombe à leur douleur, oui
re - jeté - e, je succombe à ma douleur oui
oui, sa ri - gueur, qu'ils su -
accel
sempre più fino all'

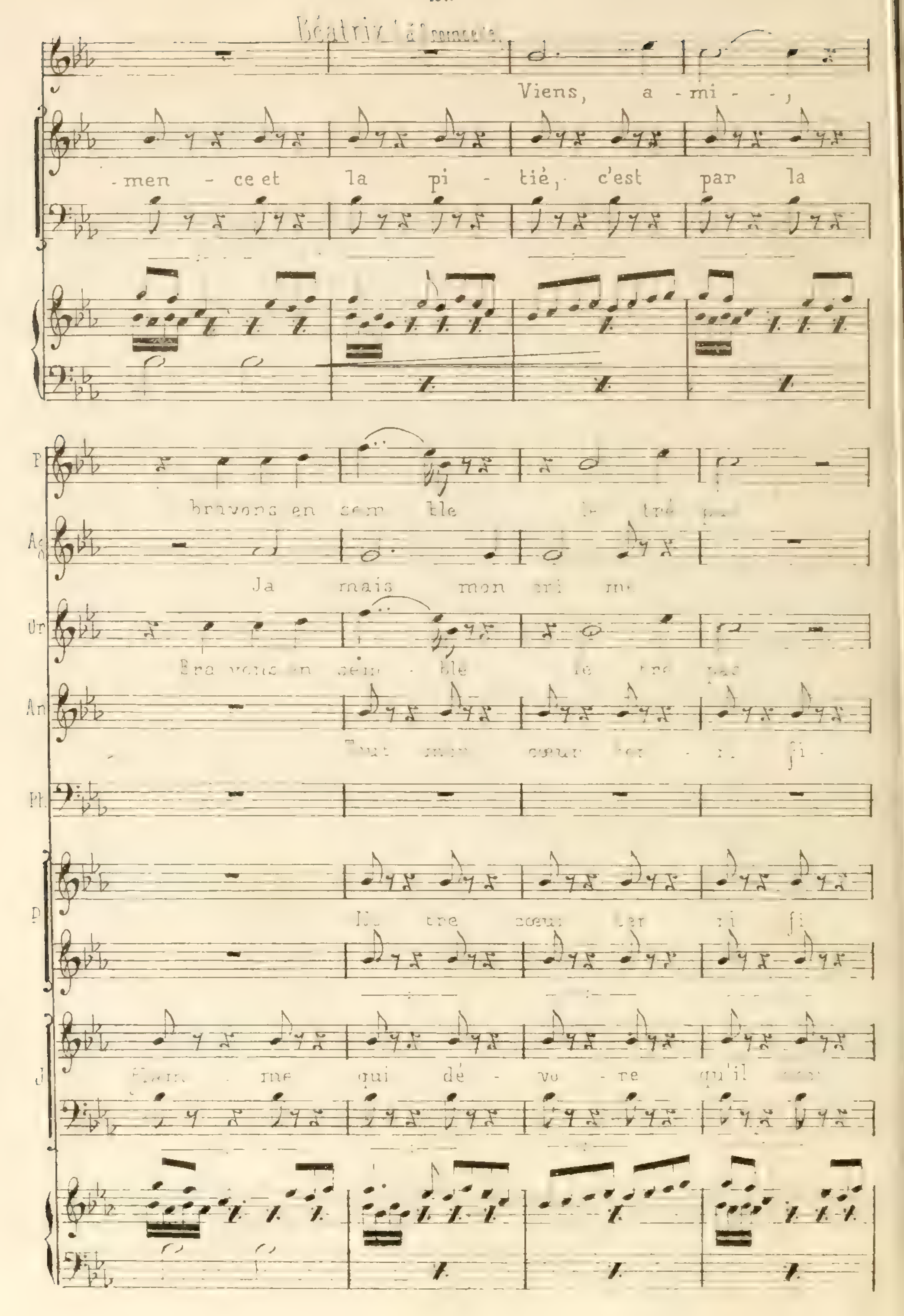

Allegro e rinf
Be
l'of - fre a - vec mon cœur, a - vec mon
Ag
- mis, hélas, de leur dou - leur de leur dou -
O
du Seigneur, Ah! la clémence t'est dicté - e par la grâ-ce
An
ma douleur, suc - com - be à ma dou - leur, oui, si leur grâ - ce estre - je -
Ph
- bis - sent ma rigueur, par moi leur grâ - ce estre - je - té - e qu'ils su -
Dam
ma douleur, succom - be à ma dou - leur, Ah! si leur grâ - ce estre - je -
Juges:
- bis - sent sa ri - gueur, par nous leur grâ - ce estre - je - té - e qu'ils su -
p


All° giusto
B
cœur a - vec - mon - - - cœur
Ag
- leur. - de leur - dou - - - leur.
Or
du Seigneur, par la bonté du Sei - gneur.
An
- té - e, je suc-com - be à ma dou - leur.
Ph
- bis - sent ma rigueur, oui, sur eux mal - heur.
D
- te - - e, je succom - be à ma dou - leur.
- bis sent sa ri - gueur, oui, sur eux, mal heur
J
- bis - sent sa rigueur, oui, sur eux, mal - heur!
ff
All° Giusto
Philippe désignant Orombelle, aux Juges.
Puisqu'il ni e


Ph
en sa dé men ce; qu'on sus pen
Anichino (à Philippe)
de la sen ten ce. Qu'ils soient li - bres!...
Agn:
après je pen se... J'es pé - - re.
Philippe
Li bres?
Chœur des Juges
Non! Prudence! à la loi c'est fai re of fence


Juges
Par l'horreur de la souf-fran ce que le
Béat:
Barba-res!
Agnès
Elle aussi -
Orombelle
Barbares! Quoi? porter la main sur
Chœur
vrai soit é - clair-ci
elle! que le Ciel sur vous ap-pel-le sa fu-reur sans mer-ci! Oh! de
Bea:
Juges
Qu'on en-traî-ne ce re-bel-le hors d'i-ci!
Philippe
ff


Béatrix
(à Philippe)
grâ - ce... un mot en - co - re Ah! ne crains
pas que je t'im - plo - re, le Ciel se montre.
à qui l'ho no re... change et dé - plo - re..
Les Juges et Philippe
Pour le
cri - me l'on i - gno re la clé -


Viens, a - mi - -,
- men - ce et la pi - tié, c'est par la
Ja mais mon
me qui dé - vo - re


qui nous ras - sem - ble! son - ge au Ciel
ja - mais mon cri - me,
qui nous ras - sem - ble! son - ge au Ciel
- é, mon cœur terri - fi - é implore en vain au Ciel pi -
Que leur cri me sans pi tié
- é, le cœur terri - fi - é, implo - re en vain au Ciel pi -
ê - tre châ - ti - é, point de pitié! Va! pour leur cri - me i -


B
si ton cœur trem ble, il t'at tend
Ag
je trem - ble pour - ra - t-il
O
si ton cœur trem - ble... je me sens
An
-tié, au Ciel pitié, mon cœur ter - ri - fi - é implore, implore en
Ph
à l'ins - tant soit châ - ti - é:
Dames
-tié, au Ciel pi - tié! le cœur ter - ri - fi - é implore, implore en
-no - re la clémen - ce et la pi - tié, et par la flamme qui dé -
f


B
jus ti - fi é
Ag
être ex pi é
O
oui, je me sens for ti - fi é.
A
vain au ciel pi - tié, au ciel pi tié!
Ph
Dames
vain au ciel pi - tié, au ciel pi - tié!
Juges
vo - re il doit ê - tre châ - ti - é!
ff

Philippe

Va! sur l'heure et puisqu'il . ca - che le forfait -qu'il faut qu'on sache, qu'un tour-

Agnès

Sur le ter re

Orombelle

Dieu nous gar - de

Anichino

Cri - me hor - ri - ble!

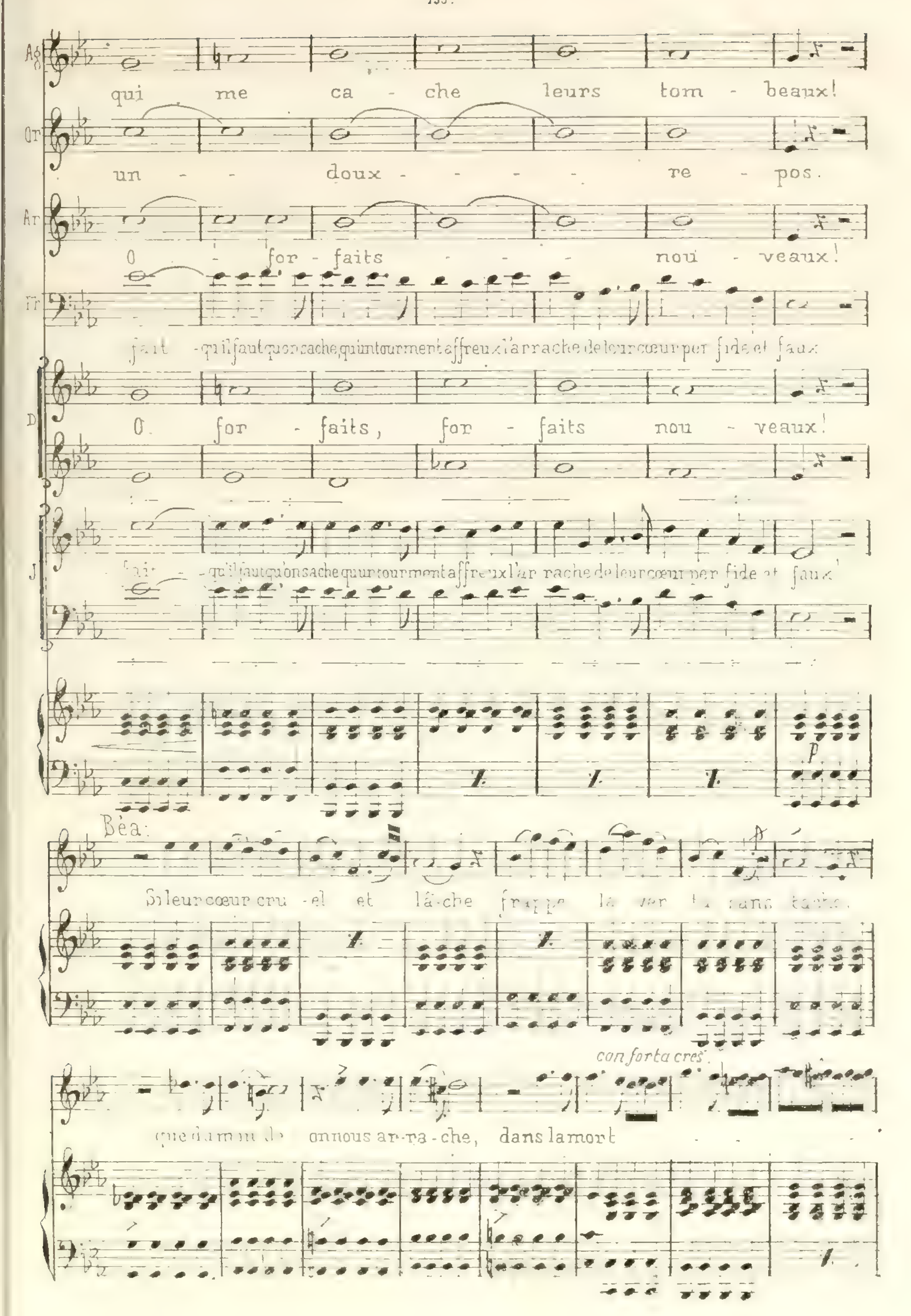
-ment affreux l'arrache de leur cœur per - fide et faux, le for-

Dames

Oh! quel cri me

Juges.

Va sur l'heure et puisqu'il ca che le for



Ag
qui me ca - che leurs tom - beaux!
Or
un - - doux - - - - re - pos.
Ar
O - for - faits - - - - nou - veaux!
Tr
D
O. for - faits, for - faits nou - veaux!
J
qu'il faut qu'on sache quin tourment affreux l'ar rache de leur cœur per fide et faux
Béa:
Si leur cœur cru - el et lâ-che
con forta cres.
onnous ar-ra-che, dans la mort



B.
est le re-pos est le ——

con 8a

ff

re-pos.

Ph.
Va, sur l'heure et puisqu'il ca-che le for-fait qu'il faut qu'on sache quin tour-

Agnès
Sur la ter re

Orombelle

Anichino
Dieu nous gar-de

Ph.
Cri-me hor-ri-ble
-ment nouveau l'ar-rache de leur cœur perfide et faux le for-

Dames
Oh! quel cri-me!

Juges
Va sur l'heure et puisqu'il ca-che le for

fp


Ag
qui - me ca - che leurs tom - beaux?
O
un doux - - - re - - pos.
An
O for - faits nou - veaux.
Ph
fait qu'il faut qu'on sache, qu'un tourment affreux l'arrache de leur cœur perfide et faux!
(Dames)
O for - faits, for - faits nou - veaux!
-fait qu'il faut qu'on sache, qu'un tourment affreux l'ar - rache de leur cœur perfide et faux!
Béatrix
agitato
Si leur cœur cru - el et lâ - che frappe la ver - tu sans ta che;
con forza cresc
Que du mon - de on nous arra - che, dans la mort - - - -


B
est le re - pos, est - le
ff
re pos. Dans la
A
O for-faits nou-veaux - Qui sur-
Or
Frap - pez
An
Pour - leur - à
Ph
Va - sur - l'heu -
D
O for-faits nou - veaux - O for-
Va - sur - l'heu -
con 8a ...... loco

B — tom - - be - est - le re - pos

Ag — ter - - re - - ca - che leurs tombeaux -

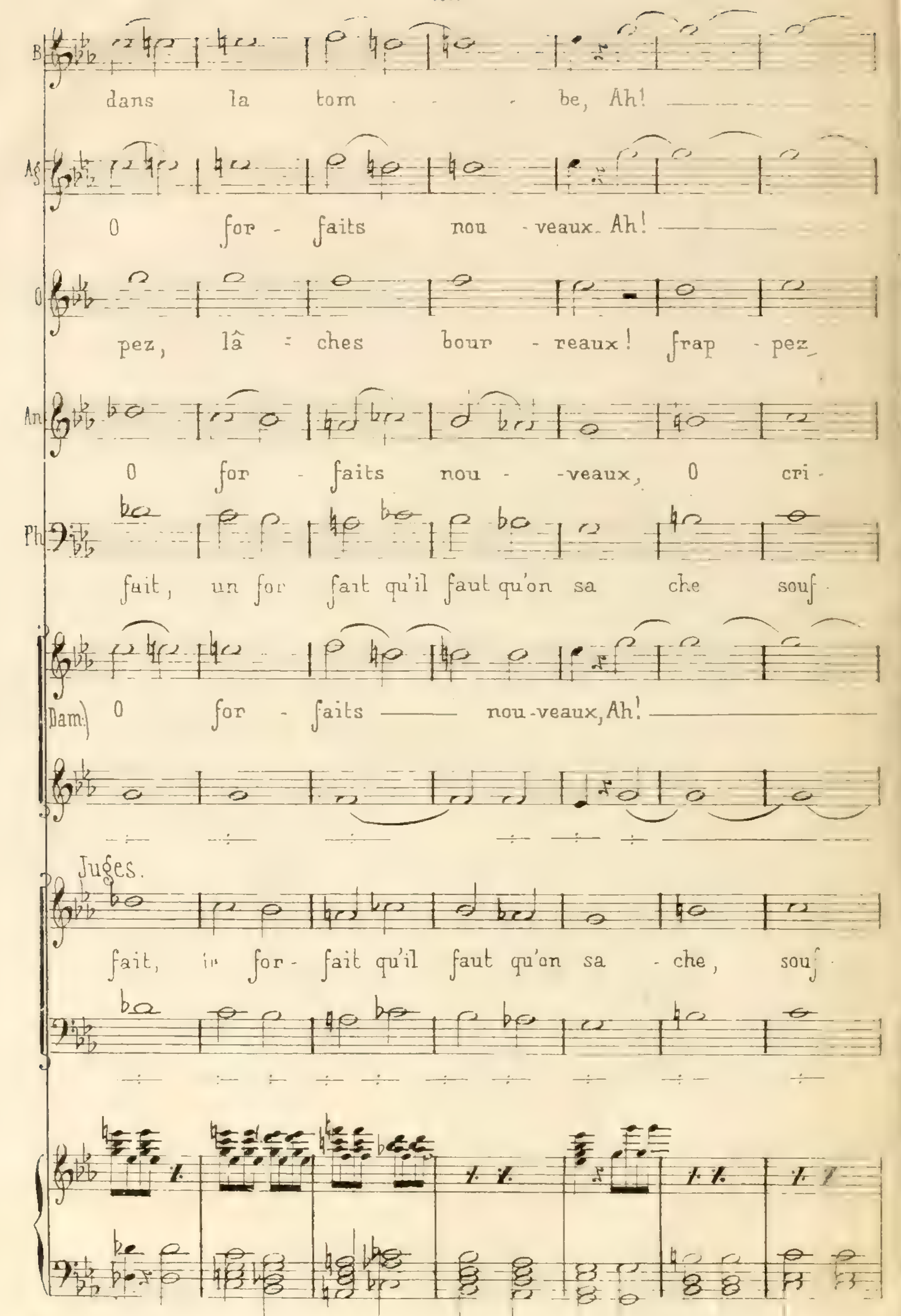
Or — - frap - pez - frap -

An — - me quel - le - ta - che O - cri - mes,

Ph — - re et puis - qu'il ca - che un - for -

D — faits nou - veaux - c'est le froid des tom - beaux

J — re et puis qu'il ca che le - for -


B
dans la tom - - - be, Ah!
As
O for - faits nou - veaux. Ah!
O
pez, lâ - ches bour - reaux! frap - pez
An
O for - faits nou - - veaux, O cri -
Ph
fait, un for fait qu'il faut qu'on sa che souf -
Dam.
O for - faits nou-veaux, Ah!
Juges.
fait, in for - fait qu'il faut qu'on sa - che, souf -



bour - reaux! frap - pez, bour - reaux!
- mes, O for - faits nou - veaux.
- frez des tour - ments nou veaux!
Ciel!
frez des tour - ments nou - veaux!

B dansla tombe est le - - re - pos!

Ag qui me ca che -? O for-

C vils - bour - reaux!

An O - bour - reaux!

Ph Oui, des tourments - nou - veaux.

D vois - leurs - maux! for-

O - cœurs - faux!

J

Oui, des tour - ments - nou - - veaux!


B
Dans la tom - be
Ag
faits nou-veaux qui sur ter - re
O
Frap - pez - bour -
An
pour leur â - me quel - le
Ph
Va, sur l'heu - re et puis-qu'il
D
faits nou-veaux O forfaits nou-veaux
Va, sur l'heu - re et puis-qu'il
J

B — est - - le re - pos - . dans la tom -

Ag — ca - che leurs tom-beaux O - for - faits

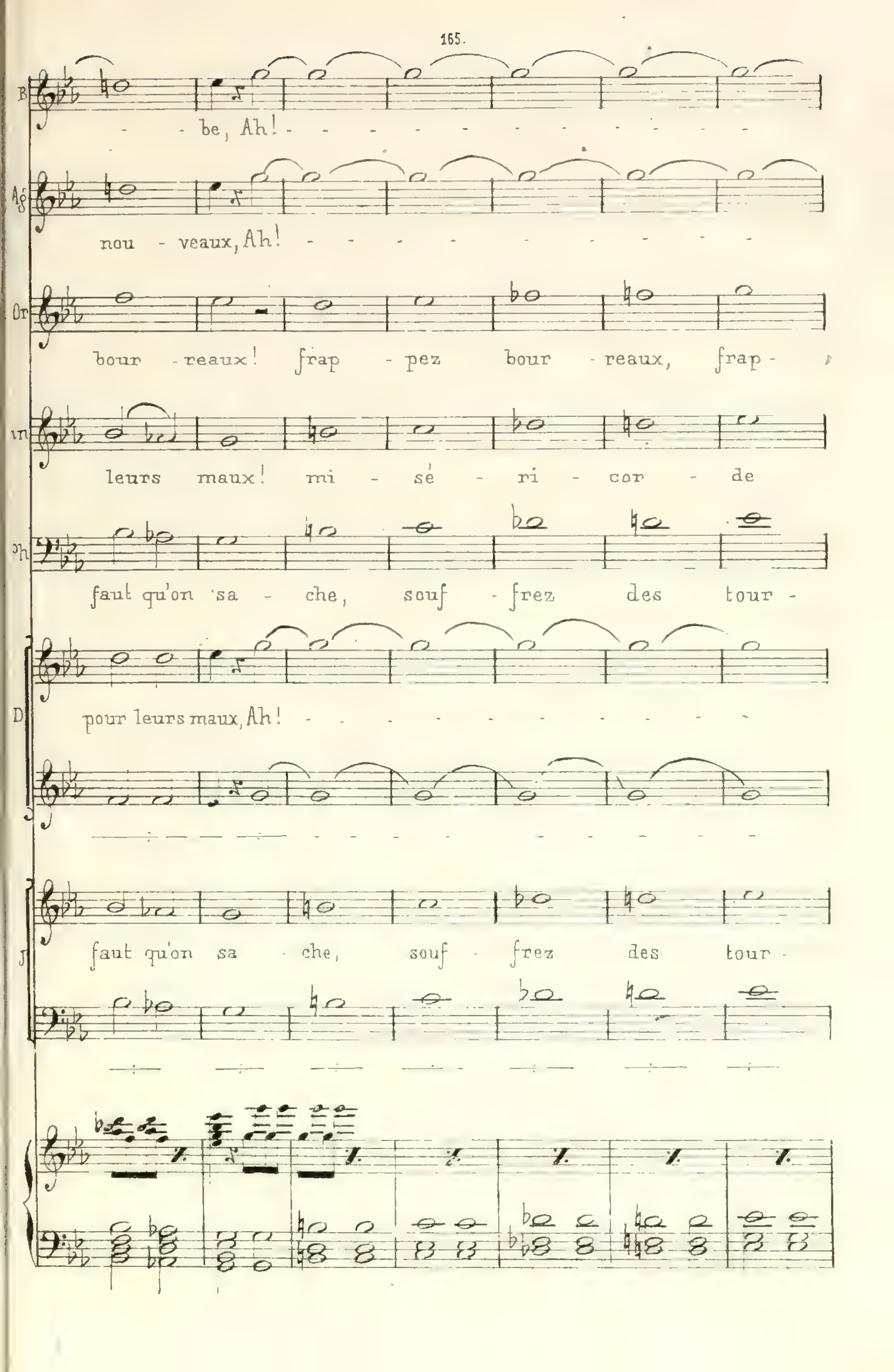
Or — reaux - ! frap - pez lâ - ches

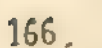
An — ta - che!... mi - sé - ri - cor - de pour

Ph — ca - che le for - fait, le for - fait qu'il

D — c'est le froid des tom - beaux - ! Oh! pi - tié -

J — ca - che le for - fait, le for - fait qu'il


be, Ah!
nou - veaux, Ah!
bour - reaux! frap - pez bour - reaux, frap -
leurs maux! mi - sé - ri - cor - de
faut qu'on sa - che, souf - frez des tour -
pour leurs maux, Ah!
faut qu'on sa - che, souf - frez des tour -



dans la tom-be est le

qui me ca-

-pez bour-reaux! vils

pour leurs maux! pour

ments nou veaux! oui, des tour-ments

D

Ciel! vois

-ments nou-veaux! O

oui, des tour-ments

B — re - pos, oui, dans la

Ag — che - à

O bour - reaux! frap - pez bour -

An leurs - maux! mi sé - ri -

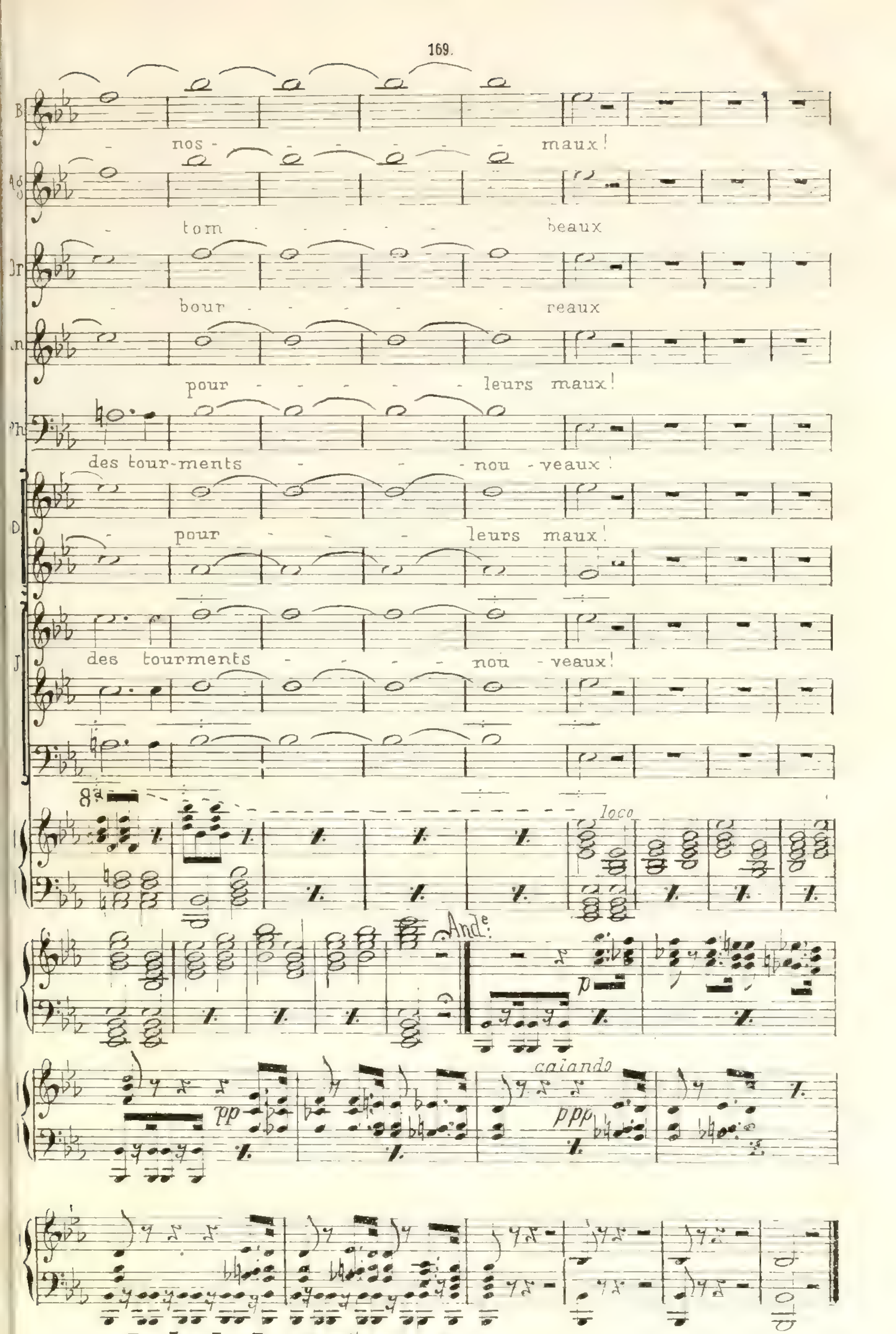
P nou - veaux, su - bis - sez

D leurs — maux! mi - sé - ri -

nou - - veaux, su - bis - sez

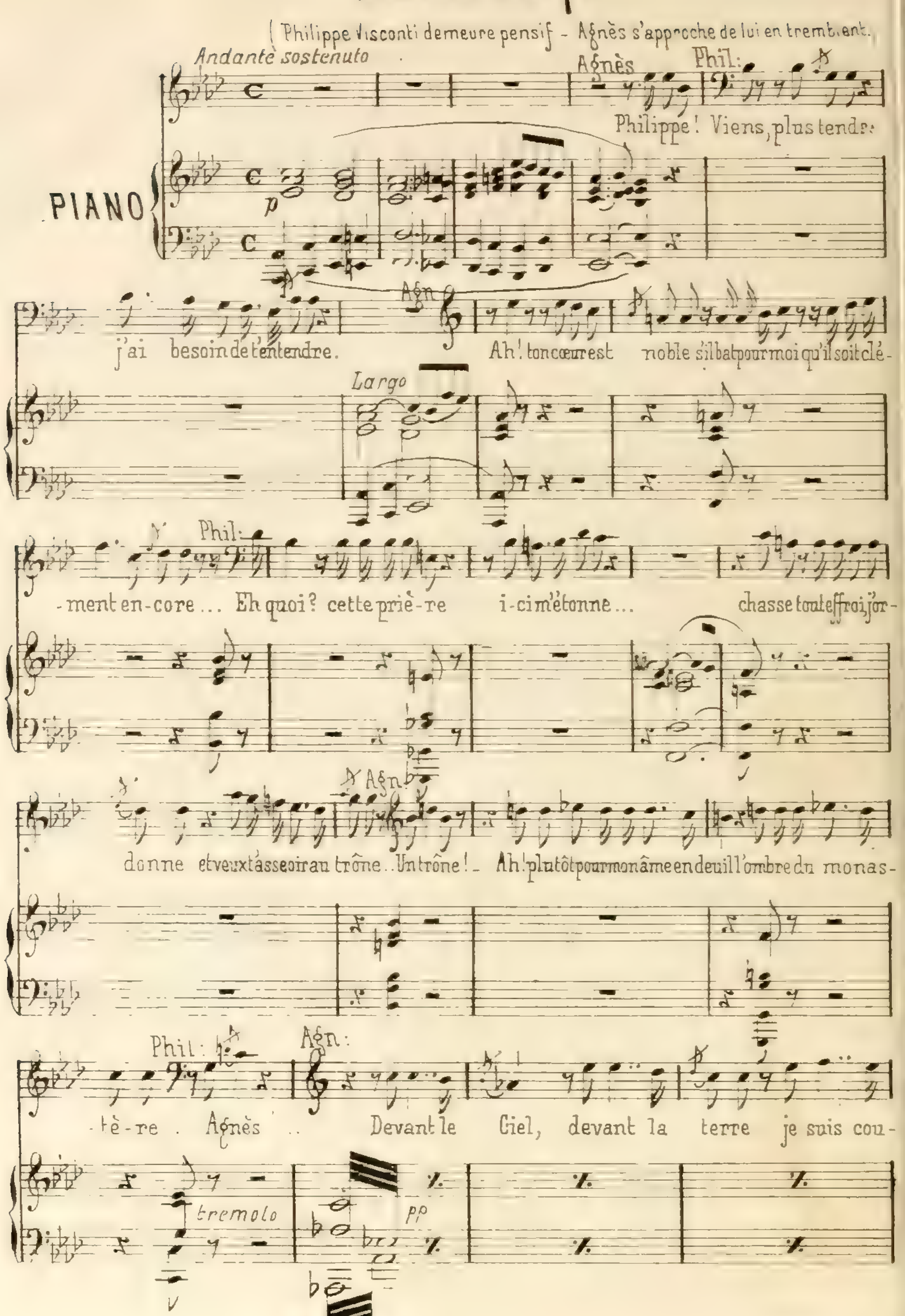
J

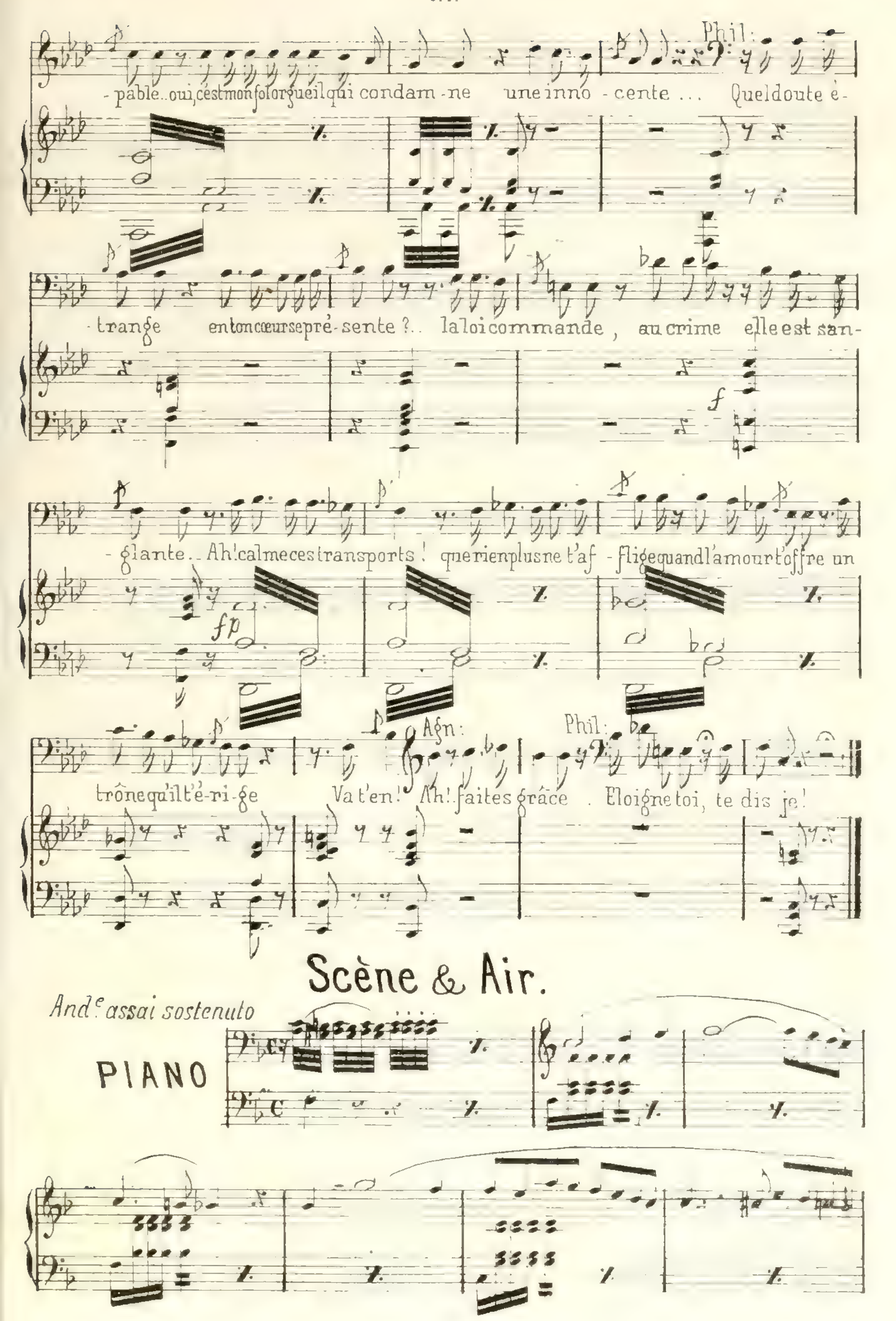

B
tom - be est le re - pos, à tous
Ag
leurs - - - tom - beaux, à leurs
Or
- reaux! frap - pez bour - reaux! frap - pez
An
- cor - de pour leurs maux! pi - tié
Ph
des tour - ments nou - veaux, souf - frez
D
- cor - de pour leurs maux! pi - tié
des tour - ments nou - veaux, souf - frez
J

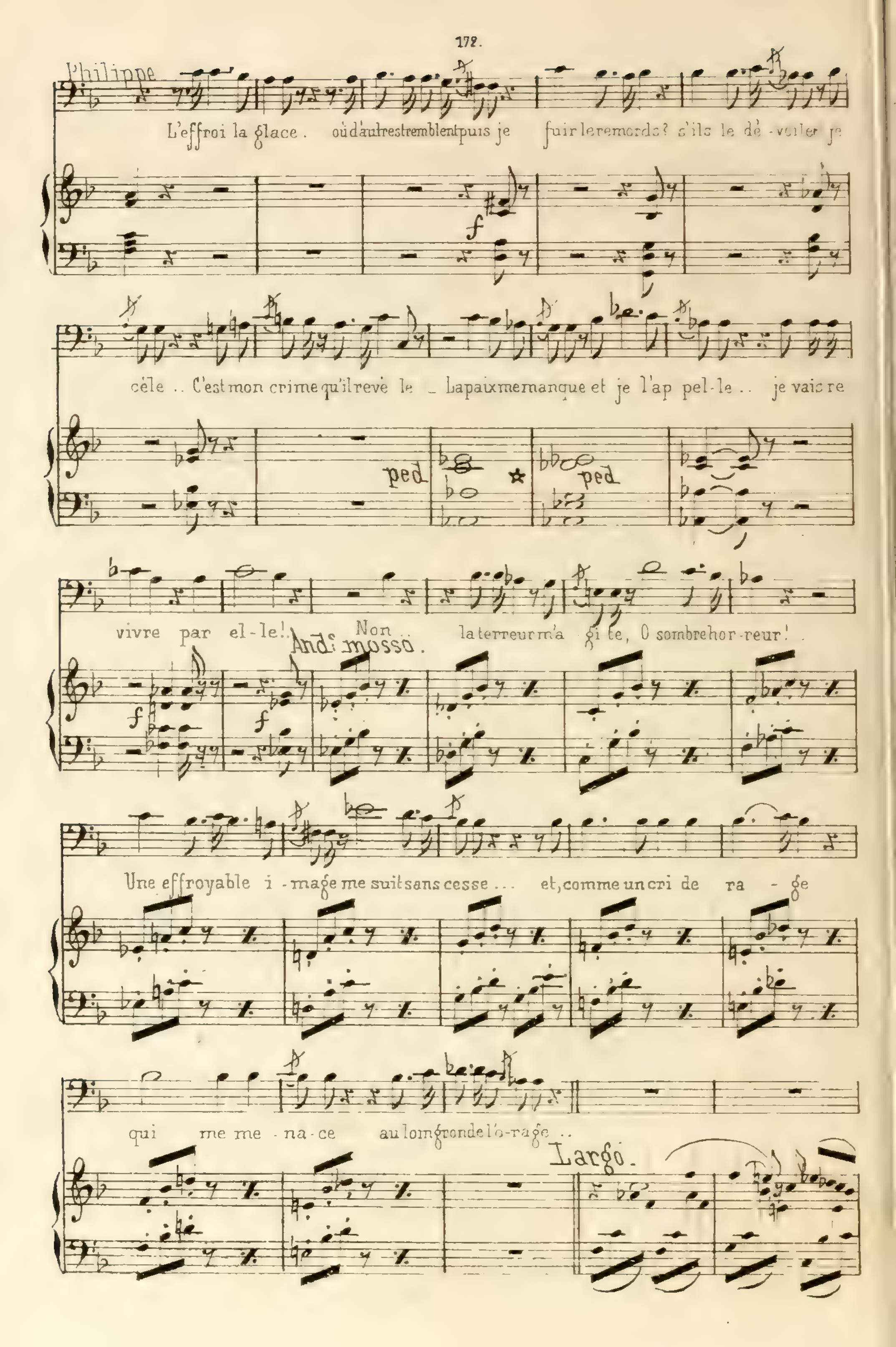


B
nos - - - - - - maux!
tom - - - - - beaux
bour - - - - - - reaux
pour - - - - - - leurs maux!
des tour-ments - - - nou - veaux!
D
pour - - - leurs maux!
des tourments - - - - nou - veaux!
J
8a
loco
And.te
p
pp
calando
ppp

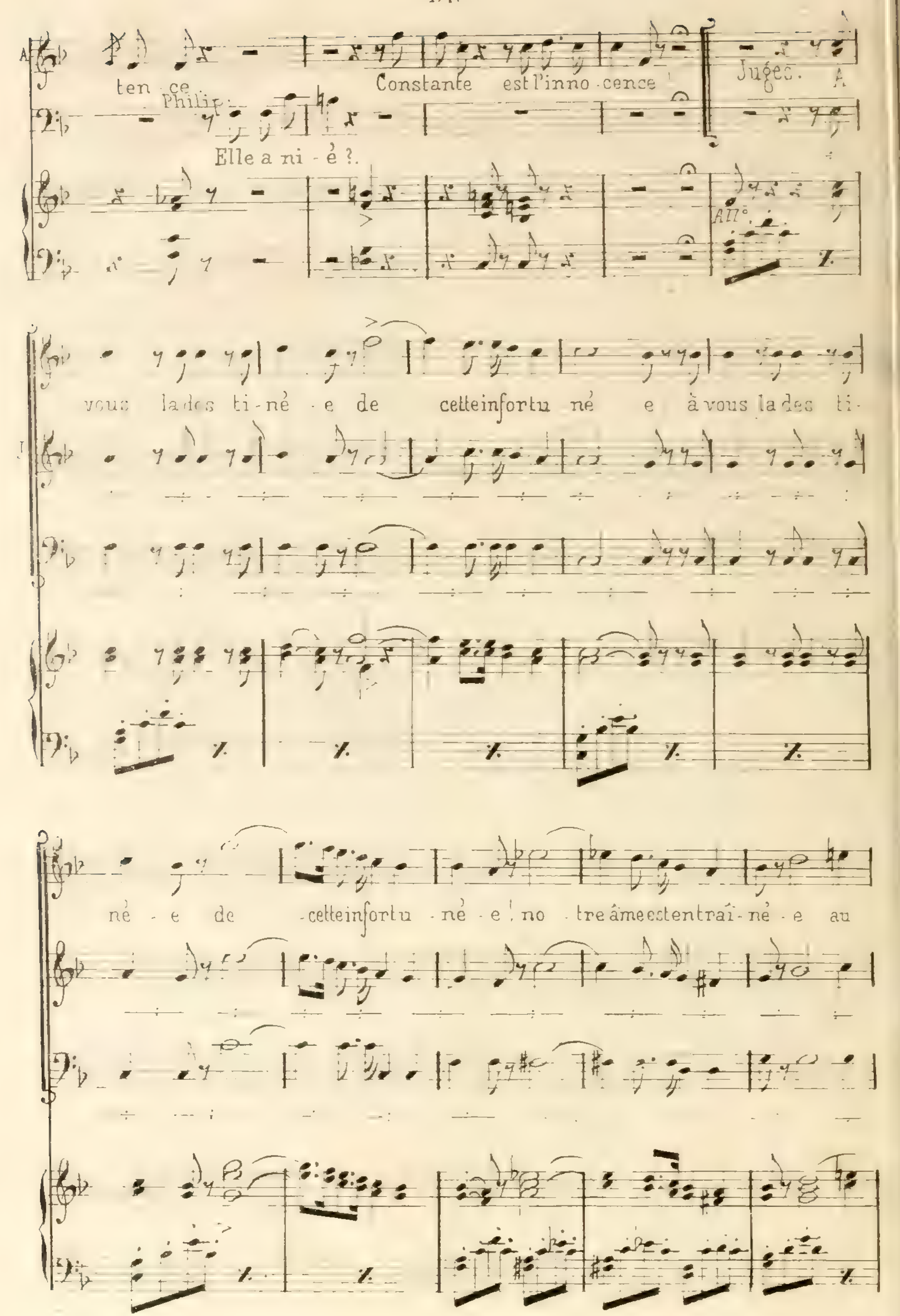
Récitatifs.

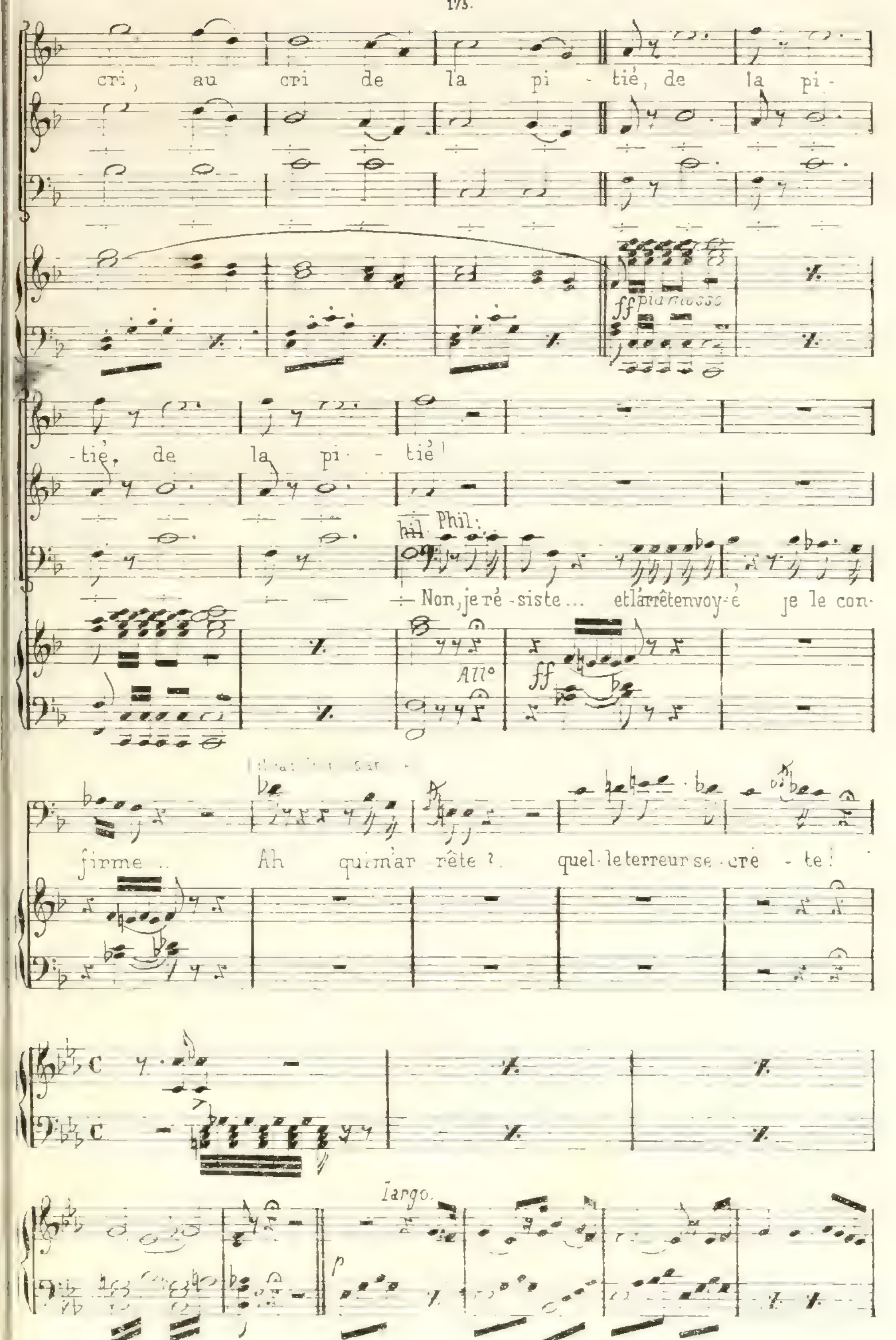

(Philippe Visconti demeure pensif - Agnès s'approche de lui en tremblant.)
Andante sostenuto
Agnès
Phil:
Philippe! Viens, plus tendre
j'ai besoin de t'entendre.
Agn.
Largo
Ah! ton cœur est noble s'il bat pour moi qu'il soit clé-
-ment en-core... Eh quoi? cette priè-re i-ci m'étonne...
Phil:
chasse tout effroi, j'or-
donne et veux t'asseoir au trône.. Un trône! - Ah! plutôt pour mon âme en deuil l'ombre du monas-
Agn.
-tè-re. Agnès .. Devant le Ciel, devant la terre je suis cou-
PIANO
p
tremolo
pp

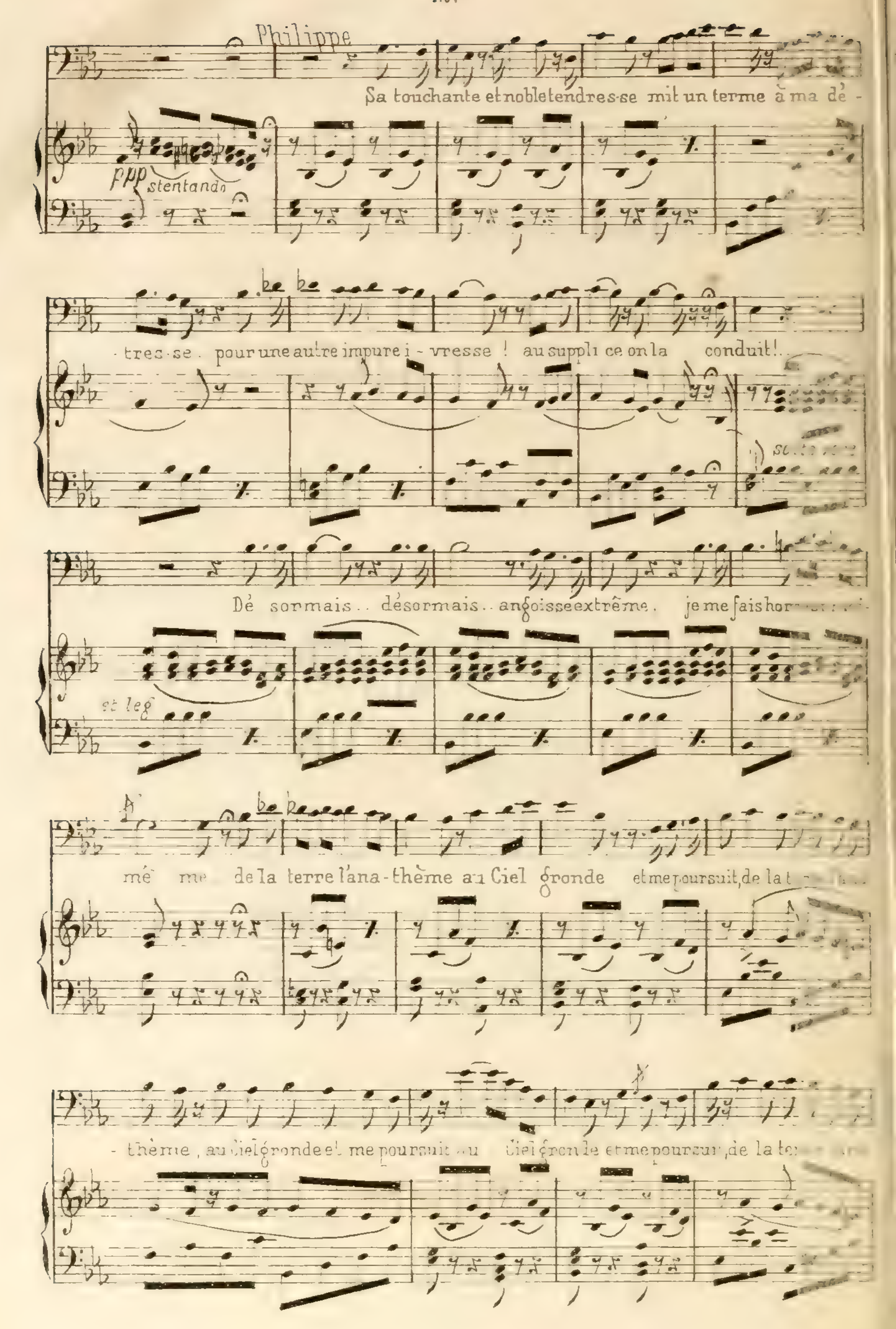

Phil:
-pable.. oui, c'est mon fol orgueil qui condam-ne une inno-cente ... Quel doute é-
-trange en ton cœur se pré-sente ?.. la loi commande, au crime elle est san-
f
-glante.. Ah! calme ces transports! que rien plus ne t'af-flige quand l'amour t'offre un
fp
trône qu'il t'é-ri-ge
Agn:
Va t'en! Ah! faites grâce
Phil:
. Eloigne toi, te dis je!
Scène & Air.
Andte assai sostenuto
PIANO


Philippe
L'effroi la glace. où d'autres tremblent puis je fuir le remords? s'ils le dé-voiler je
cèle.. C'est mon crime qu'il revè le _ La paix me manque et je l'ap pel-le.. je vais re
vivre par el-le! Non.. la terreur m'a gi te, O sombre hor-reur!
Andᵗᵉ mosso.
ped
ped
Une effroyable i-mage me suit sans cesse... et, comme un cri de ra-ge
qui me me-na-ce au loin gronde l'o-rage..
Largo.

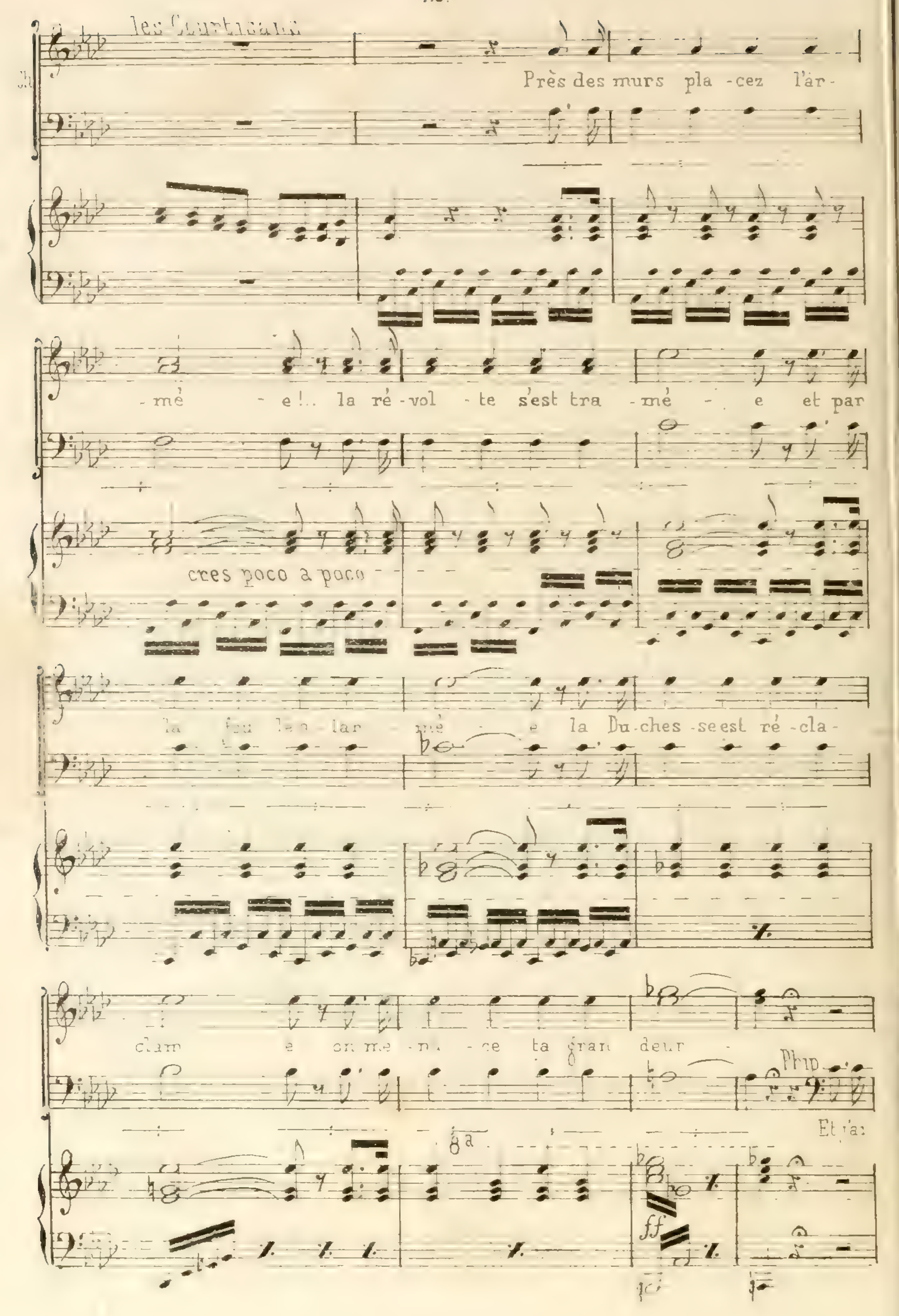

(il écoute du côté de
Ph.
Qu'entends-je? . Est-ce une erreur? Ah! quel mur - mure!
recit
in tempo
la porte par où on a emmené Béatrix)
lento
C'est el-le ... El-le! de la tor-tu-re on la ra-mène... O fu-
sotto voce
neste blessure .. Mais qui s'a van-ce?
All.° vivo
pp
Anichino
Visconti, sans rien di-re elle a pâ-
ff
-ti mais la Jus - ce est sans clemen-ce je pense, qui manque a a sen-
f
f
pp


ten ce
Constante est l'inno cence
Juges.
A
Philip
Elle a ni - é ?.
All°.
vous la des ti - né - e de cette infortu né e à vous la des ti-
né - e de cette infortu - né - e! no tre âme est entraî - né - e au

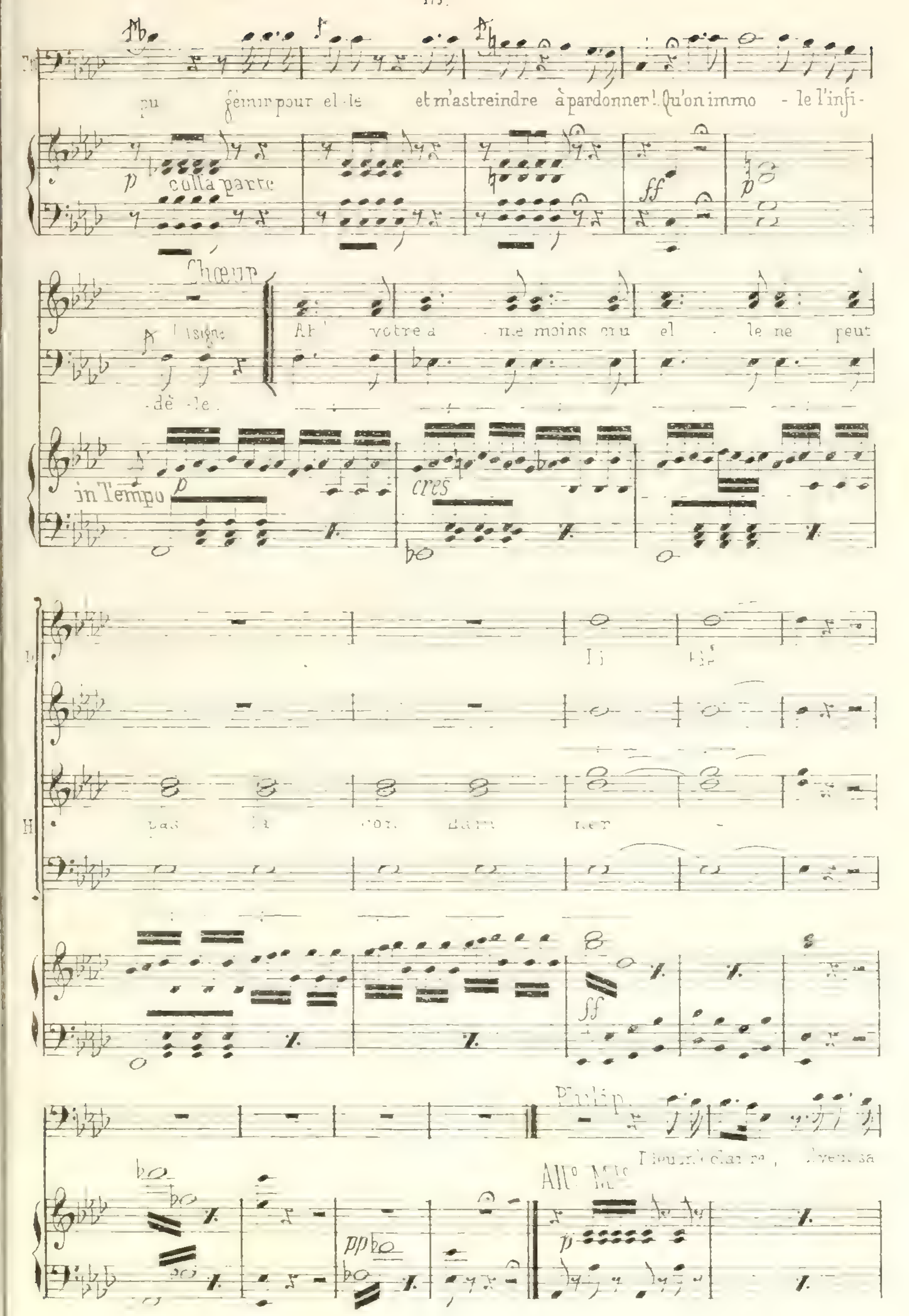

cri, au cri de la pi - tié, de la pi -
-tié, de la pi - tié!
pìu mosso
ff
Phil:
Non, je ré - siste ... et l'arrêt envoy - é je le con-
All°
ff
firme .. Ah qui m'ar - rête ? quel le terreur se - cre - te!
largo.
p

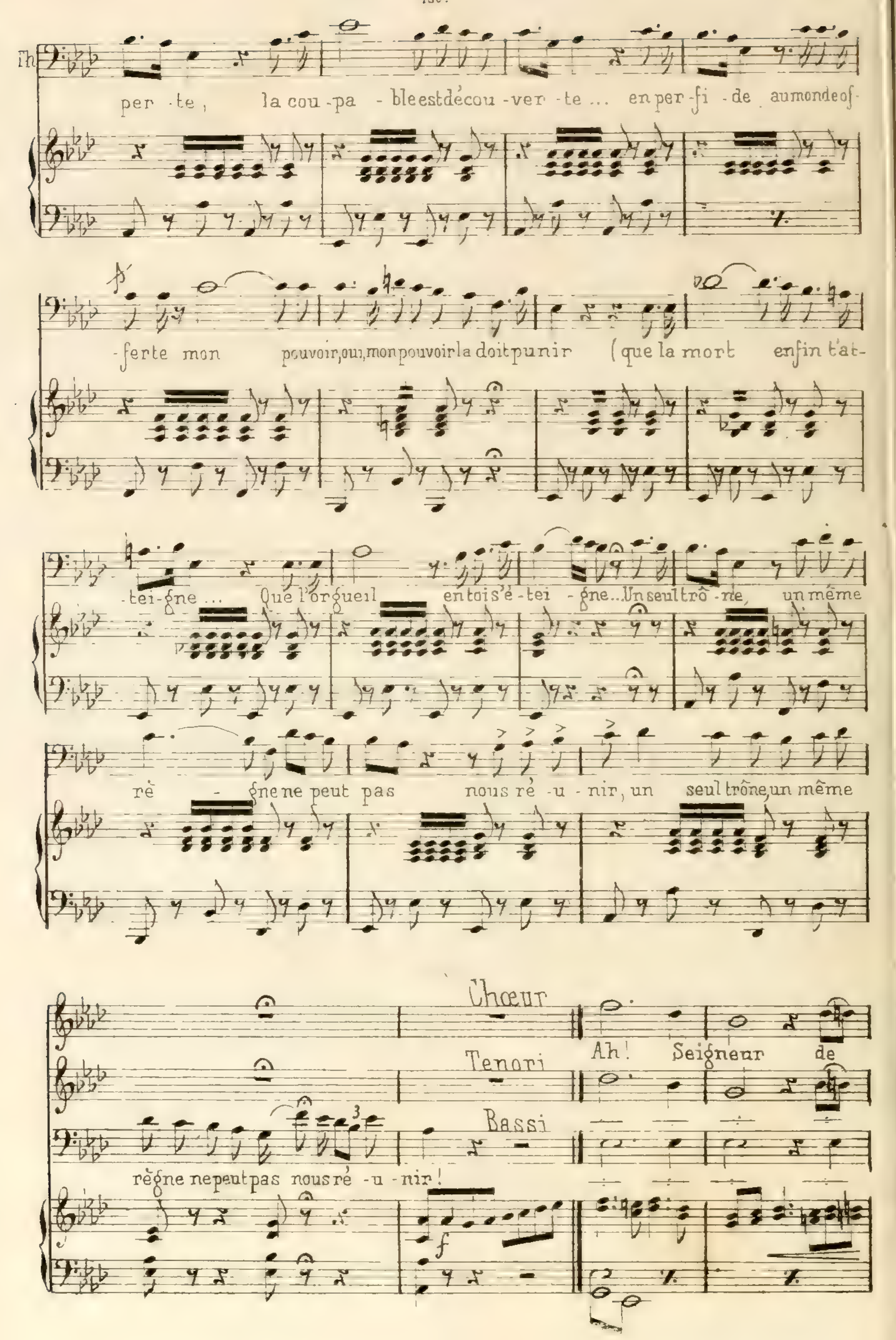

Philippe
Sa touchante et noble tendres-se mit un terme à ma dé -
ppp stentando
-tres-se . pour une autre impure i - vresse ! au suppli ce on la conduit!..
Dé sormais.. désormais.. angoisse extrême. je me fais
st leg
mé me de la terre l'ana-thème au Ciel gronde et me poursuit, de la
- thème, au ciel gronde et me poursuit
Ciel gronde et me poursuit, de la


Ph.
-thème au Ciel gronde et me poursuit au Ciel gronde et me poursuit!
Qu'el le
All°
(Il va pour déchirer l'arret)
vi-ve
Mais quel bruit?...
une attaque semble
for-
ff
pp
(sur un signe du Duc les courtisans sortent vivement)
Chœur
Dames seules
-mé-e?
Sort con-trai-re!
f
ff
Chœur
Seigneur!
Philippe
Eh bien?



les Courtisans
Ch
Près des murs placez l'ar-
-mé - e!.. la ré-vol-te s'est tra-mé - e et par
cres poco a poco
la Du-ches-se est ré-cla-
-ce ta gran-deur
Phip
Et j'ai
8a
ff


pu gémir pour el-le et m'astreindre à pardonner! Qu'on immo - le l'infi-
colla parte
Chœur
dè - le.
Ah! votre â - me moins qu'el - le ne peut
in Tempo
cres
pas la con dam ner
Philip.


Th
per - te, la cou - pa - ble est découverte ... en per - fi - de au monde of-
- ferte mon pouvoir, oui, mon pouvoir la doit punir (que la mort enfin t'at-
- tei - gne ... Que l'orgueil en toi s'é - tei - gne ... Un seul trô - ne, un même
rè - gne ne peut pas nous ré - u - nir, un seul trône, un même
règne ne peut pas nous ré - u - nir!
Chœur
Tenori
Ah! Seigneur de
Bassi
f


la clé mer ce par pi tié pour sa souf fran ce
Dames
Oui, sans
Par - don-nez sans la pu nir!
la pu - nir!
Phi
ieu m'éclai re, il veut sa per - te la cou

Ph.

pa - ble est décou - ver - te! en per - [illegible] de au monde offerte mon pou-

riten

-voir ou, mon pouvoir la doit pu-nir (Que la mort enfin l'at-teigne que l'or-

gueil en toi s'é - tei - gne un seul trô - ne un même rè - gne ne peut

pas nous ré - u - nir un seul trône un même règne ne peut pas nous ré -

nir nous ré - u - nir, ne peut pas nous ré - u - nir, non.

Sopr.

Son des - tin doit - il fi - nir? Ah!

Ten.

Bas.

più vivo

ff

8a

Th.

ne peut pas nous ré - u - nir

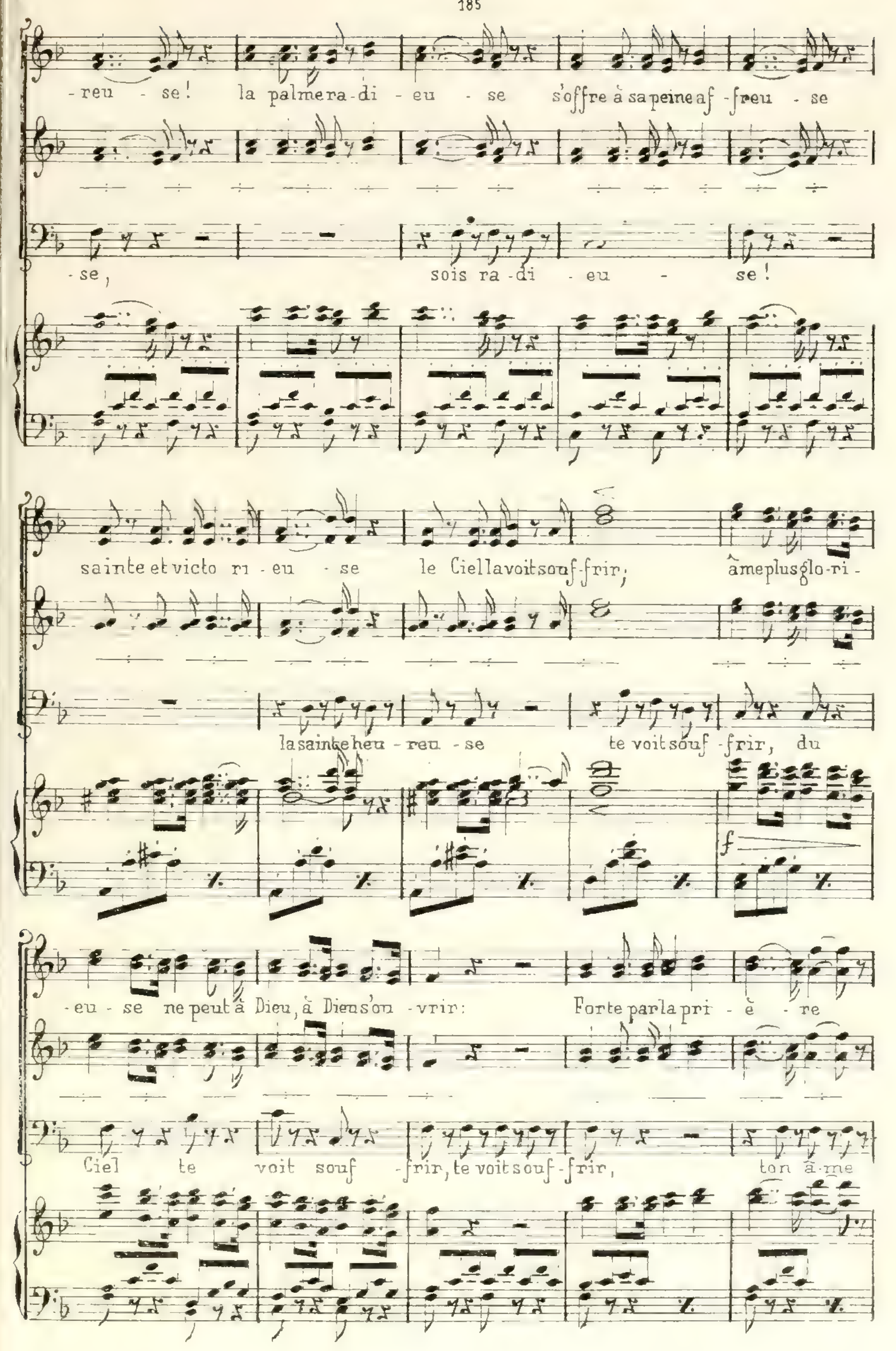
son des tin doit - il fi - nir?

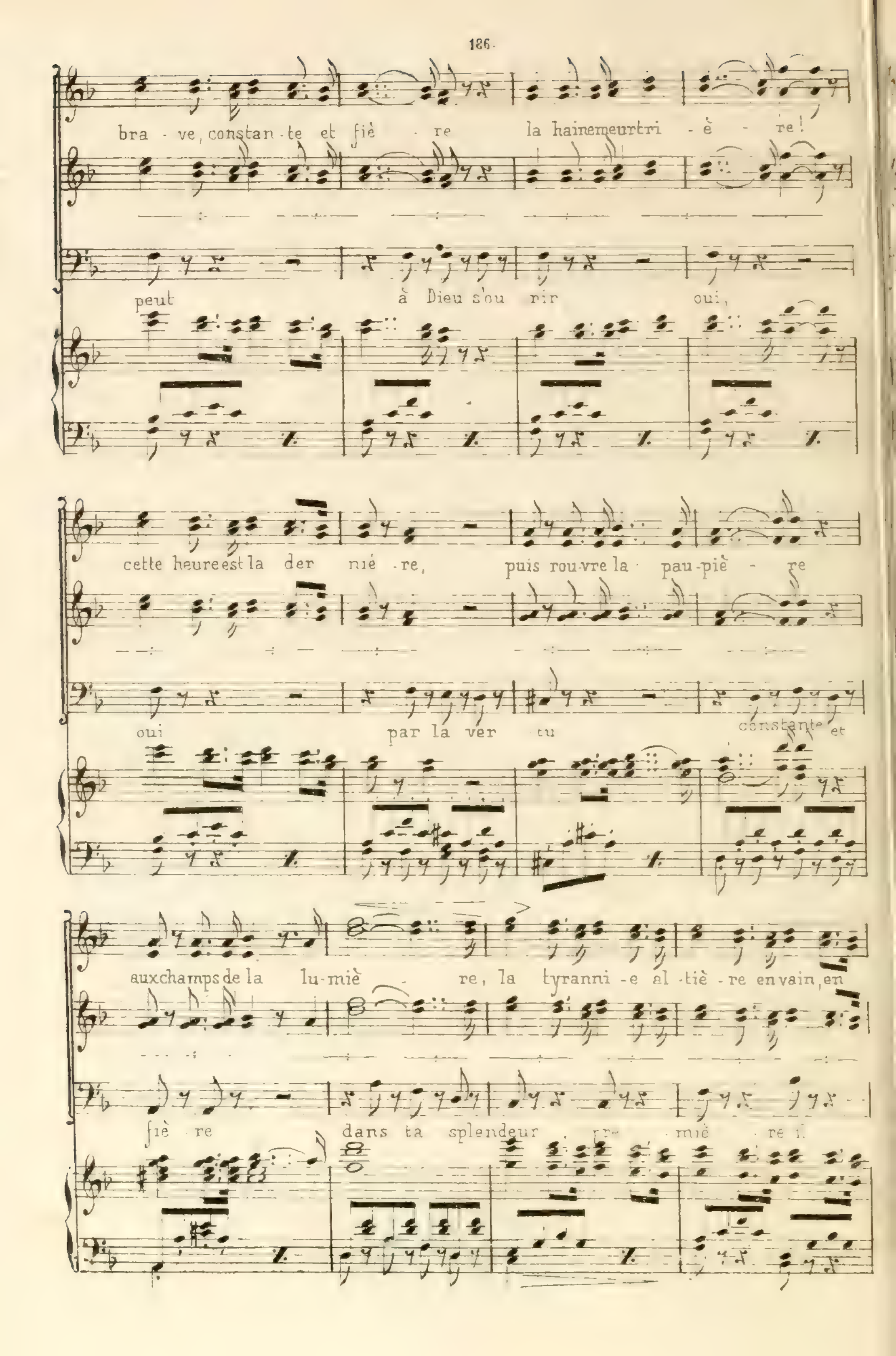
re - u - nir

il fi - nir?

N°.15. Chœur. (Prière)




-reu - se! la palme ra-di - eu - se s'offre à sa peine af - freu - se
-se, sois ra-di - eu - se!
sainte et victo ri - eu - se le Ciel la voit souf-frir; âme plus glo-ri-
la sainte heu - reu - se te voit souf - frir, du
-eu - se ne peut à Dieu, à Dieu s'ou - vrir: Forte par la pri - è - re
Ciel te voit souf - frir, te voit souf - frir, ton â-me


bra - ve, constan - te et fiè - re la hainemeurtri - è - re!
peut à Dieu s'ou rir oui,
cette heureest la der niè - re, puis rou-vre la pau-piè - re
oui par la ver tu constante et
auxchamps de la lu-miè - re, la tyranni - e al - tiè - re envain, en
fiè re dans ta splendeur pre - miè re!



vain te veut flé trir, dans ta splendeur pre miè re au

faut mou rir il faut mou rir oui

monde il faut mou rir dans ta splendeur pre miè re au

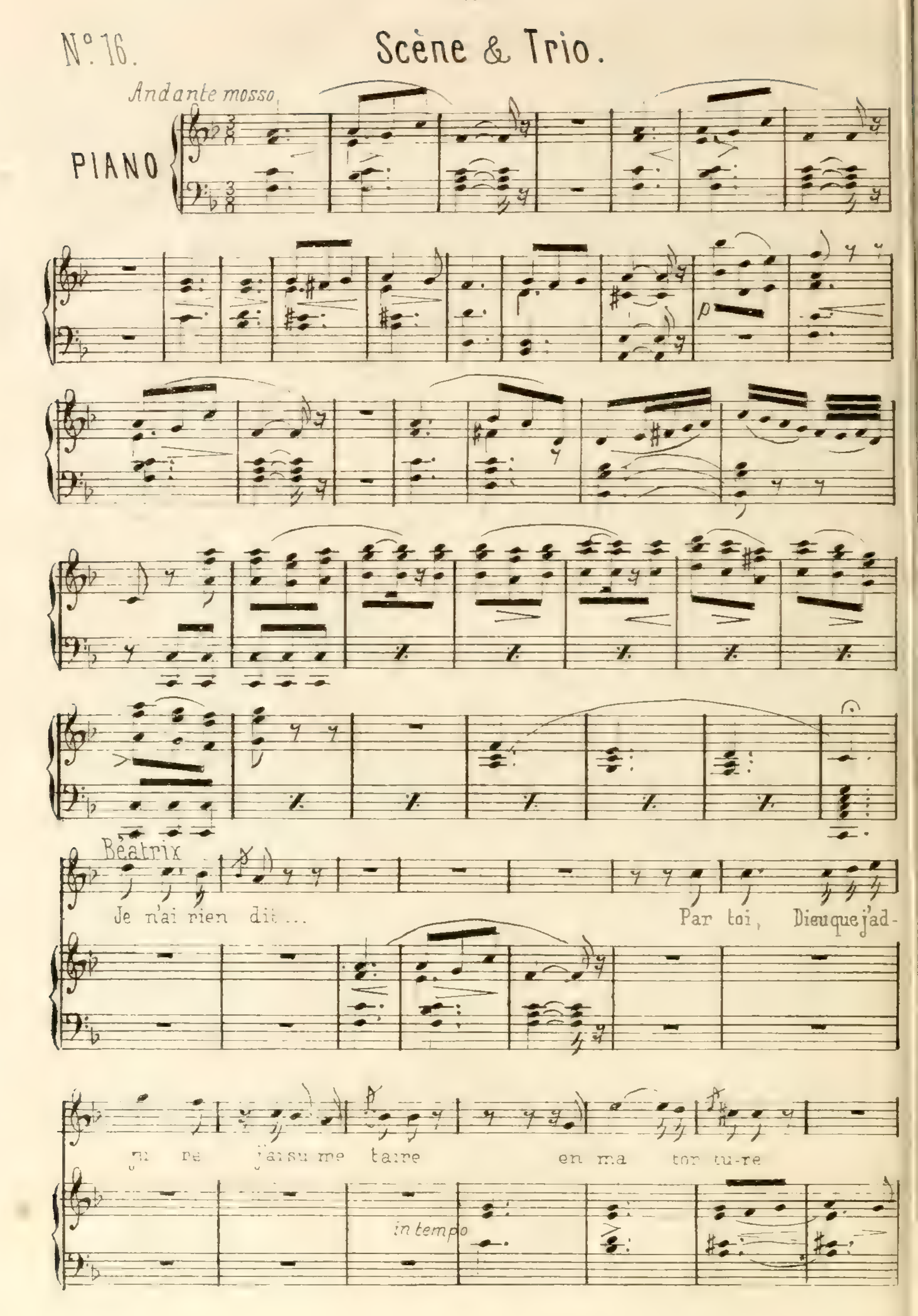
oui il faut mou rir oui

8a

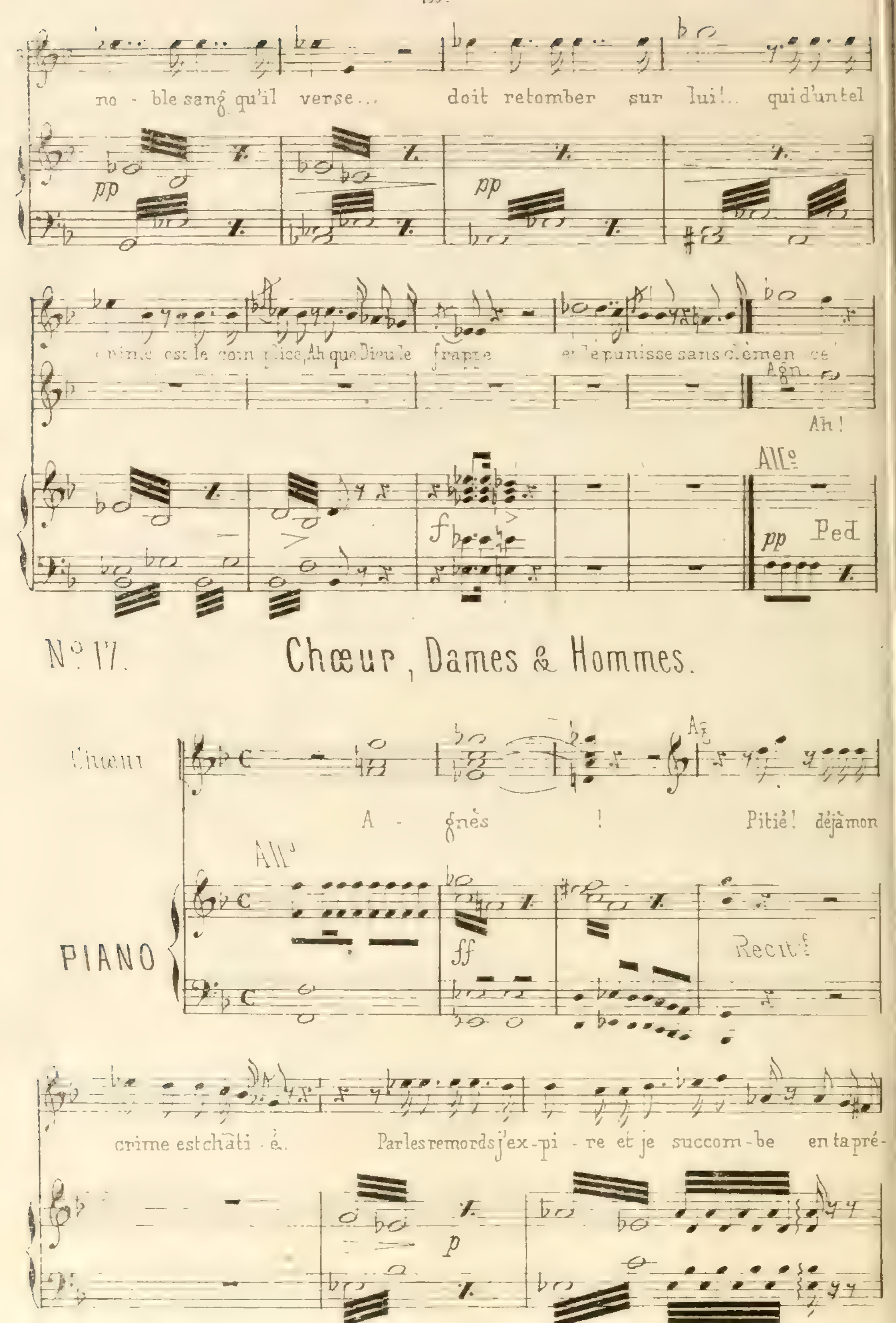
monde il faut mou rir

mou rir

N°. 16. Scène & Trio.

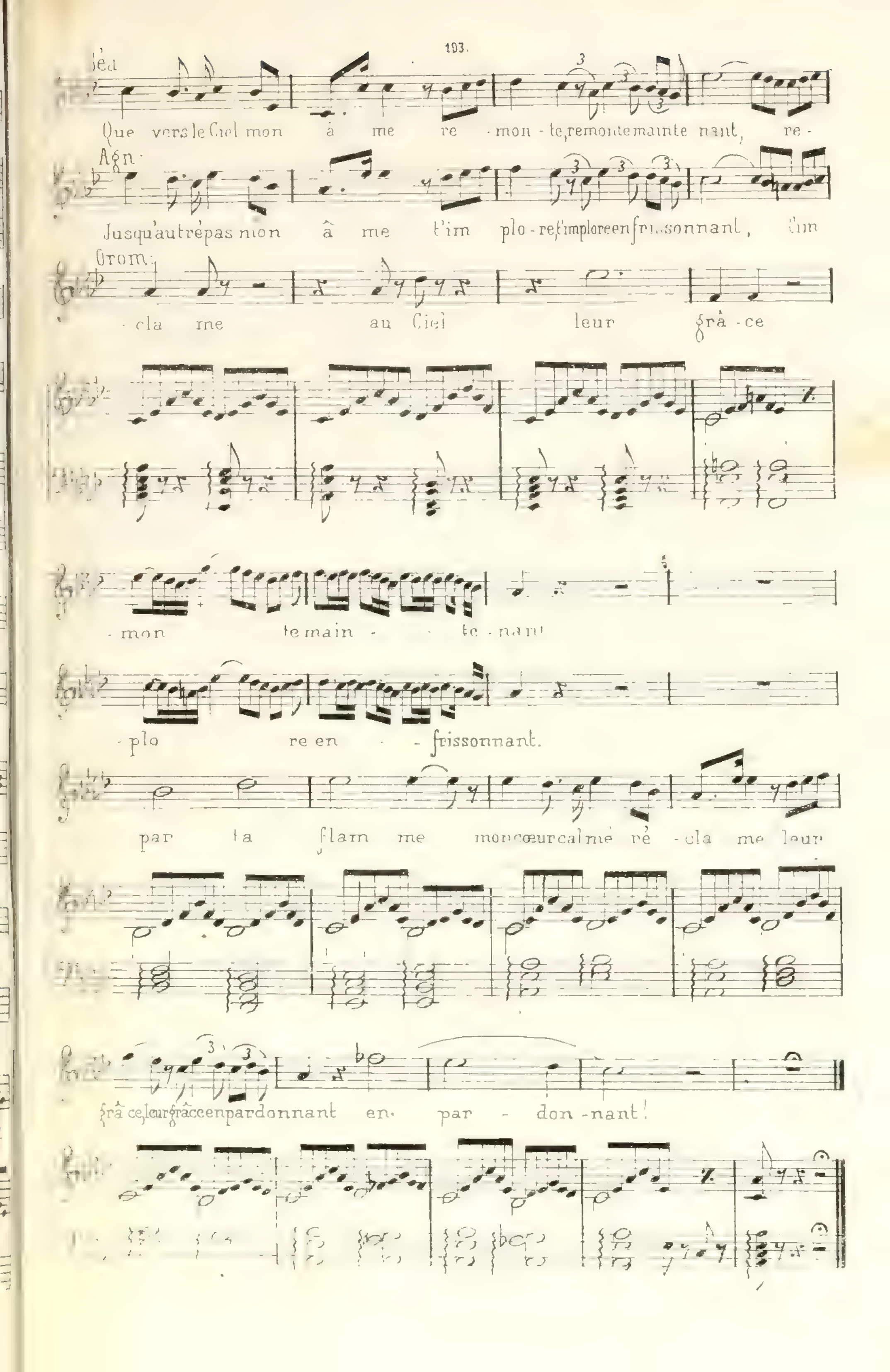



mon â - me a vain-cu la dou - leur
Reci^vo
in tempo
All^o
(aux Dames qui pleurent)
Pourquoi ces larmes? bannis-
Recit.
-sez vos a-larmes!..
J'ex-pi-re heu-reu se..
pp
Récit:
Au Cieux, en mon malheur, j'ai fait sur terre éclater ma constance. Leur cœur i-
p
ni que outra-ge l'inno-cence et rend contre elle une injus-te sen-
les Dames. Béa:
-tence que le monde réprouve. Oh! oui. Ty-ran, ton courroux s'exerce... mon
f
All^o maestoso

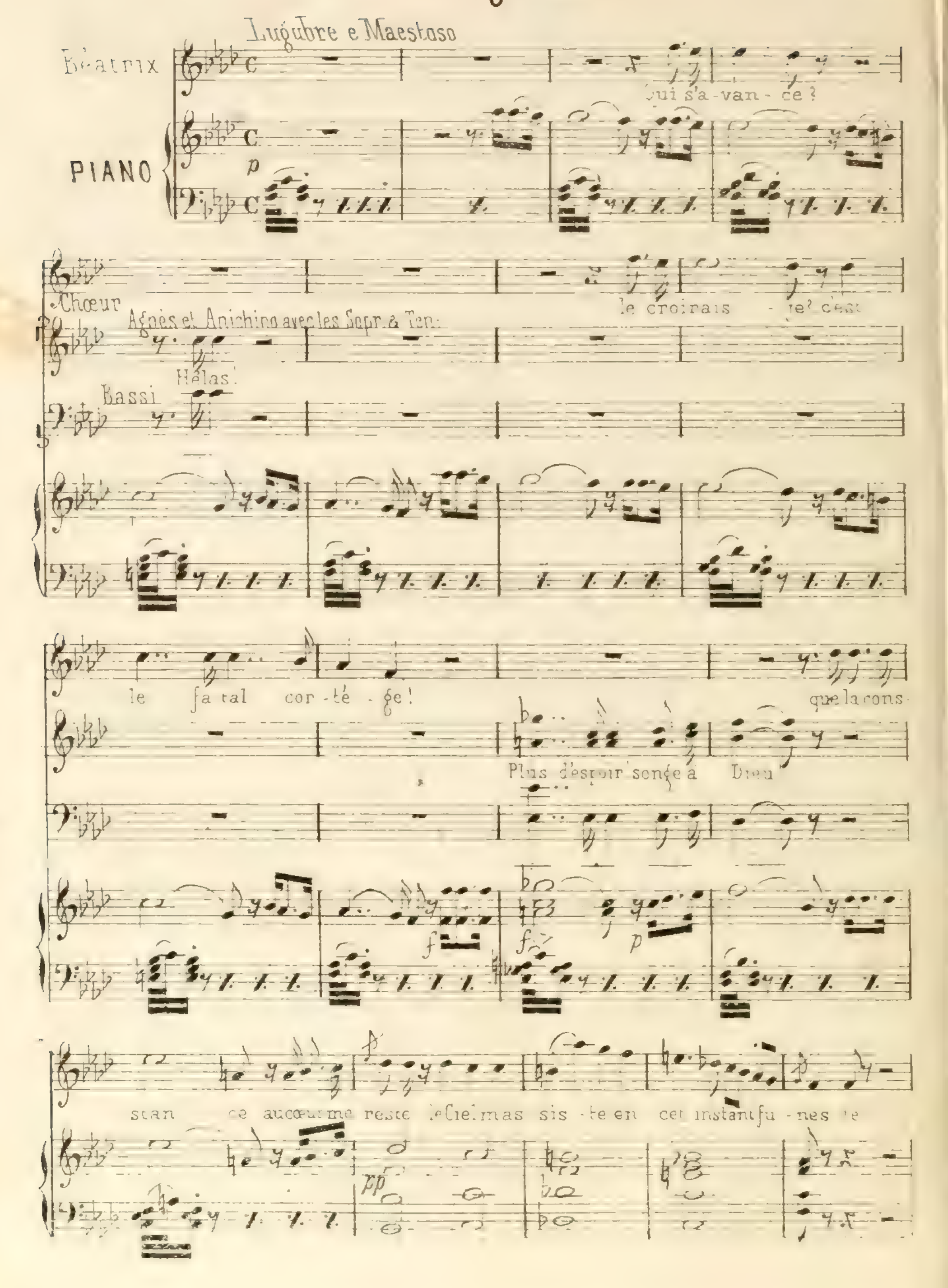

no - ble sang qu'il verse... doit retomber sur lui!.. qui d'un tel
Ah que Dieu le frappe
Agn.
Ah!
All°
pp Ped
N° 17. Chœur, Dames & Hommes.
Chœur
A - gnès ! Pitié! déjà mon
All°
PIANO
ff
Recit.f
crime est châti - é. Par les remords j'ex-pi - re et je succom-be en ta pré-
p

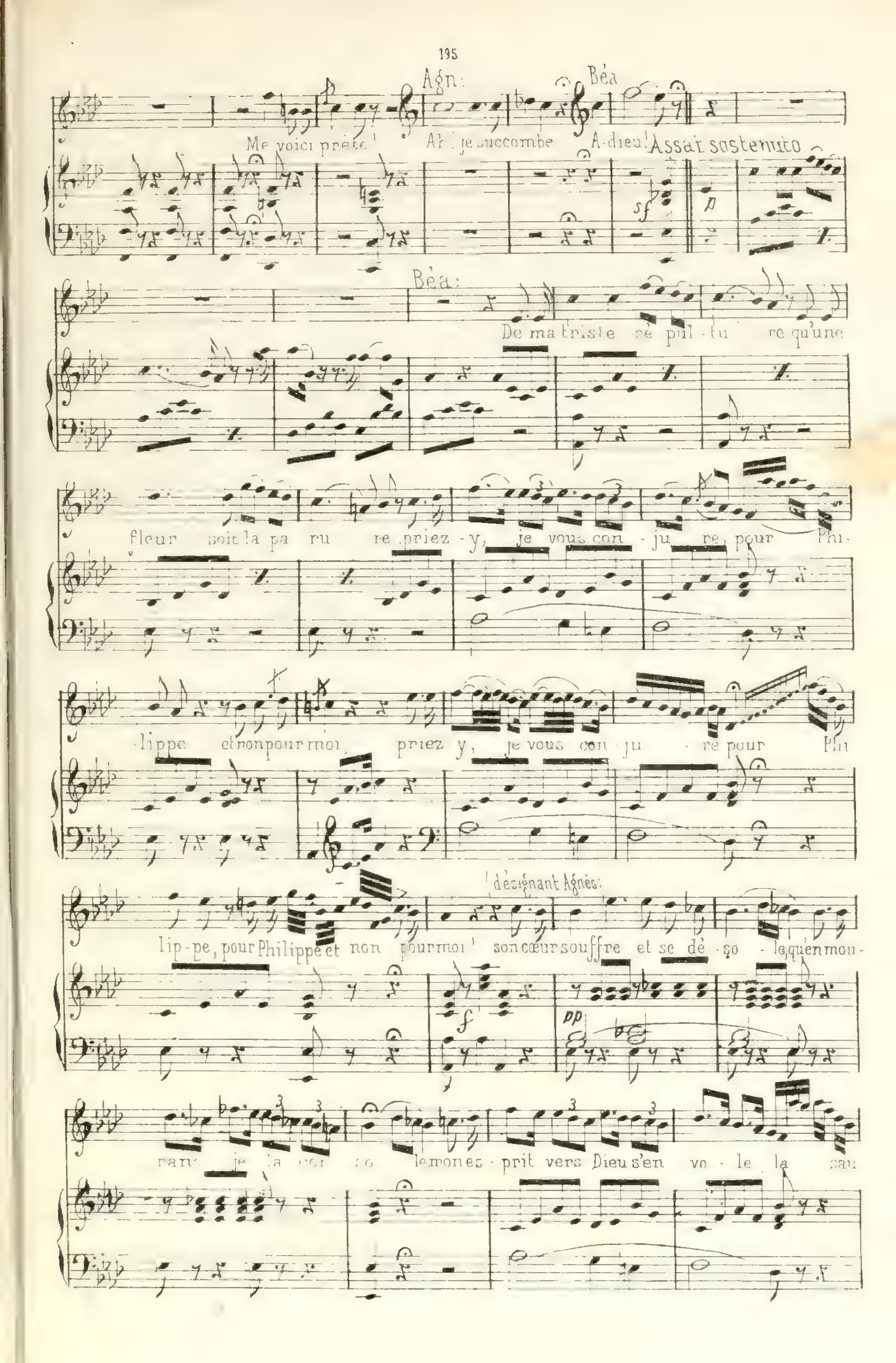

Béa
-sence Agnès qu'ai-je entendu? Que Dieu m'accable!
Ag.
All.o Ag.to
Oui, j'ai causé ta
tombe dans ma fureur ja-lou-se
Béa.
Oh! que dis-tu?
Ag.
Je te croyais ma riva-le,
Ped
j'ai dé-robé la lettre à toi fa-ta-le ton sang paya ma honte et la si-
Béa
-gnale Perfide cesse tremble Ah! fuis ma vu-e, ou, malgré moi même, mon der-
-nier anathème va pour jamais troubler tes nuits
Largo sosten: Ag.
Arrête
Orom. (du dehors
An-ge divin, mon
â-me s'ouvre à ta sainte flam-me, mon cœur calmé re-

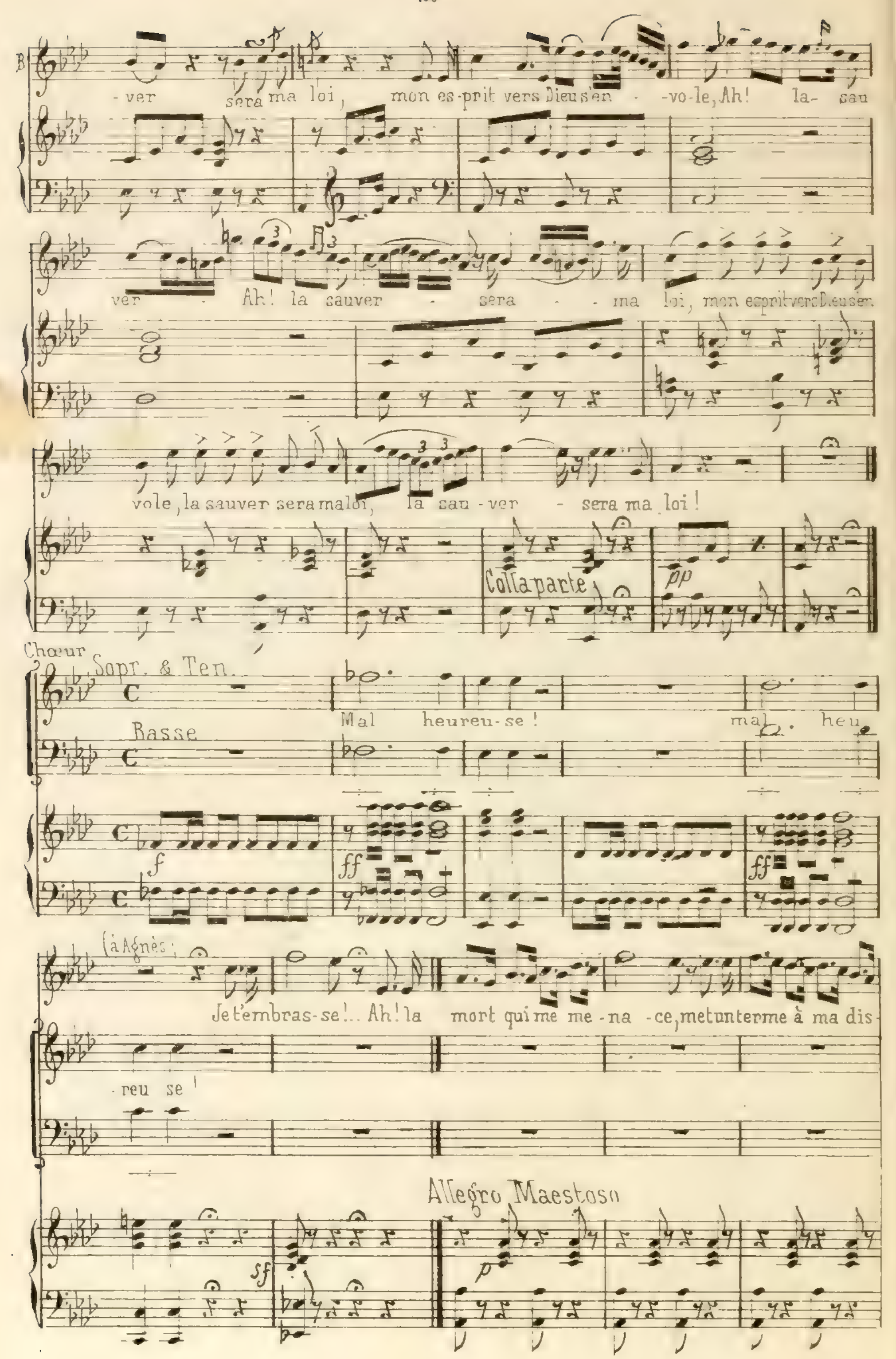
Agn
-cla - me leur grâ - ce, leur grâce en pardonnant! Il me pardonne!
f
Béa:
À cette grâ - ce, O fem - me, la mienne se pro - cla - me
Orombello
An - ge di - vin ta grandeur m'en - flam - me!
p
que vers le Ciel mon â - me re - monte, remonte mainte - nant!
mon cœur calmé ré - cla - me leur grâce, leur grâce en pardon - nant.
Béat:
Ma grâce se pro - cla - me
Agn:
Ah! ta bonté pro - cla - me ma grâce, O no - ble fem - me,
Orom:
Ah! mon â - - - me ré -


Séd.
Que vers le Ciel mon â me re - mon - te, remonte mainte nant, re -
Agn.
Jusqu'au trépas mon â me t'im plo - re, t'implore en frissonnant, t'im
Orom.
- cla me au Ciel leur grâ - ce
- mon te main - - te - nant
- plo re en - - frissonnant.
par ta flam me mon cœur calmé ré - cla me leur
grâ ce, leur grâce en pardonnant en par - don - nant!

N° 17. Air final.




Agn:
Béa
Me voici prête! Ah! je succombe A-dieu!
Assai sostenuto
sf
p
Béa:
De ma triste sé pul-tu re qu'une fleur soit la pa ru re priez-y, je vous con-ju re pour Phi-lippe et non pour moi, priez y, je vous con-ju - re pour Phi lip-pe, pour Philippe et non pour moi!
désignant Agnès:
f
pp
son cœur souffre et se dé-so - le qu'en mou-rant je la con-so le mon es-prit vers Dieu s'en vo - le la sau



-ver sera ma loi, mon es-prit vers Dieu s'en - -vo-le, Ah! la- sau
ver - Ah! la sauver - sera - - ma loi, mon esprit vers Dieu s'en
vole, la sauver sera ma loi, la sau-ver - sera ma loi!
Colla parte
pp
Chœur
Sopr. & Ten.
Mal heureu-se! mal heu
Basse
f
ff
ff
(à Agnès)
Je t'embras-se!.. Ah! la mort qui me me-na-ce, met un terme à ma dis-
-reu se!
Allegro Maestoso
sf
p



B

grâ - ce loin de moi son ombre chas - se de la ter - re le tourment Je me vois, - splendeurs nou-vel - les, fuir aux voû - tes é-ternel - les, lasse des douleurs mor-tel - les je suc-com-be en vous ai - mant

a piacere

Chœur

Malheureuse, on te contemple quel fu - neste et triste exem ple du Seigneur déjà le Temple pour toi s'ouvre en ce moment.

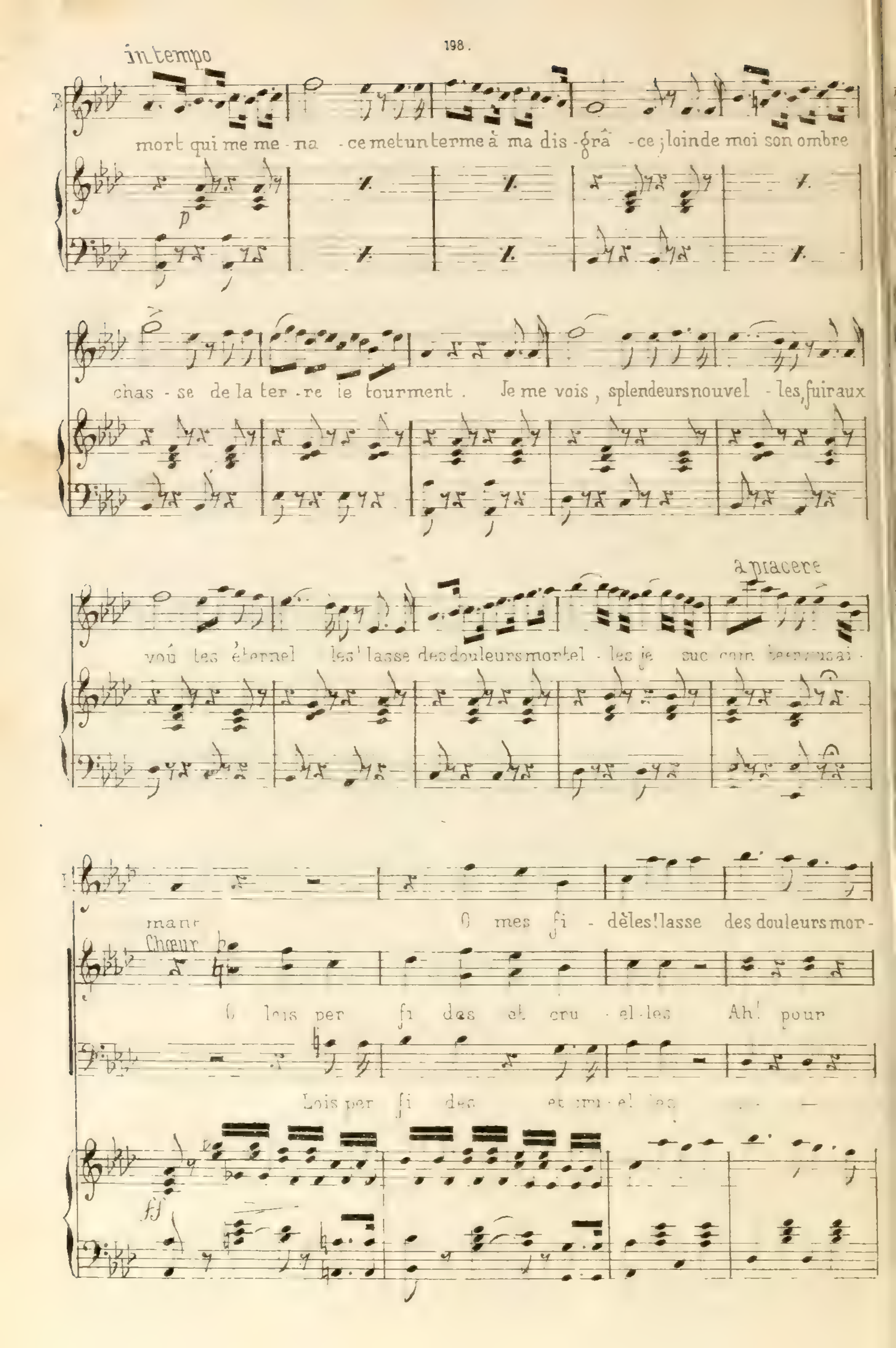
Con la parte

f a tempo

ff

A dieu! plus de lar mes Ah! la

a piacere


in tempo
mort qui me me - na - ce met un terme à ma dis - grâ - ce ; loin de moi son ombre
p
chas - se de la ter - re le tourment. Je me vois, splendeurs nouvel - les, fuir aux
a piacere
voû - tes éternel - les! lasse des douleurs mortel - les je
mant
O mes fi - dèles! lasse des douleurs mor-
Chœur
O lois per - fi - des et cru - el - les Ah! pour
Lois per - fi - des
ff


telles je suc combe en vous ai - mant
O mes fi
vous quel châ - ti - ment! O lois per - fi - des et cru
lois per - fi - des
- dèles vers les voutes é ternelles je mèlè - ve en vous ai mant, oui
elles, Ah! pour nous quel châ - ti - ment, pour nous pour nous quel
vous ai mant, en ai - mant.
châ - ti - ment, Ah! pour nous quel châ - ti ment!
Fin